



Những người biểu tình tham gia một cuộc biểu tình phản đối lễ nhậm chức của Tổng thống Donald J. Trump vào ngày 20 tháng 1 năm 2017 tại Washington, DC. (Ảnh của Noam Galai/WireImage)

DỐI SĨ, DỐI TRỜI ĐƯỢC CHẲNG?

Ngu Yên

1. Nói dối chuyên nghiệp là một đức tính tốt hay sao mà rất nhiều người ủng hộ?

Đối với triết gia Immanuel Kant, lời nói dối là “cái ác bẩm sinh sâu xa trong bản chất con người” và cần phải tránh xa ngay cả khi đó là vấn đề sống còn¹. Trong tác phẩm “Deciphering Lies”, Bettina Stangneth, 2017, viết rằng: “Trong số những lý do khiến người ta nói dối vì điều đó có thể giúp họ che giấu bản thân, ẩn náu và tránh xa những người xâm phạm vùng an toàn của họ.” Stangneth cho biết thêm, “cũng không khôn ngoan khi thả trẻ em ra thế giới mà không biết rằng người khác có thể nói dối chúng.”

The Wasghington Post, ban kiểm tra sự thật, cho biết: Trong bốn năm làm tổng thống thứ 45, từ 2017-2021, đến cuối nhiệm kỳ, Trump đã tích lũy 30.573 lời nói dối trong suốt nhiệm kỳ tổng thống - trung bình

khoảng 21 lời tuyên bố sai lầm mỗi ngày².

Từ khi thua cuộc tái ứng cử vào tay tổng thống Joe Biden cho đến giờ này, tranh cử với bà Harris, ông Trump càng gia tăng khẩu phần nói dối, phong phú đến mức độ không thể đếm cho chính xác. “Đối với Trump, sự thật thực sự là bất cứ điều gì cần thiết để giành chiến thắng trong từng khoảnh khắc, từng trận chiến—như một người theo từng giai đoạn, không có bất kỳ câu chuyện dài hạn nào để hiểu được cuộc sống của mình, đấu tranh để giành chiến thắng trong từng khoảnh khắc. Trong số nhiều lý do khiến những người ủng hộ Trump bảo chữa cho lời nói dối của ông là họ, giống như chính Trump, không thực sự áp đặt ông theo các tiêu chuẩn mà con người phải tuân theo. Và đó là bởi vì nhiều người ủng hộ ông, giống như chính Trump, không

coi ông là một con người—ông giống như một thể lực nguyên thủy hoặc siêu anh hùng hơn một con người, nhưng cũng kém hơn một con người.”³

Đến giờ phút này, dù là người cuồng Trump, khâm phục, hay chống Trump, khinh bỉ, đều phải công nhận điều này giống nhau: Ông là một người nói dối giỏi nhất trong đám nhân loại còn đang sống. Phong cách nói dối của ông rất qua

quyết về một điều gì, sau đó nói ngược lại cũng rất quả quyết, khiến người nghe bối ngỡ, tưởng mình nghe lầm. Nếu không có cơ quan truyền thông ghi lại, thu âm lại làm bằng chứng, không chừng người nghe tưởng mình lãng tai. Cho dù có bằng chứng, ông vẫn tiếp tục giữ vững lập trường dối.

Vanity Fair ghi nhận: “Trừ khi bạn mới được thả

Xem tiếp **DỐI SĨ** trang 2

ĐỘI LOS ANGELES LAKERS VINH DANH MƯỜI HỌA SĨ DA MÀU: 2 TRONG 10 LÀ HỌA SĨ GỐC VIỆT: ANN PHONG VÀ MICHAEL TRẦN THỂ KHÔI

Nguyên Hòa

Đội Los Angeles Lakers vừa công bố kết quả cuộc thi tuyển nghệ thuật “Lakers In The Paint-2023-2024”, nhằm vinh danh mười nghệ sĩ da màu từ khắp khu vực Los Angeles như một phần của chương trình nghệ thuật thường niên của đội nhằm ghi nhận, hỗ trợ và nâng cao tinh thần cho các nghệ sĩ đến từ các cộng đồng thiểu số. Trong mười họa sĩ trúng tuyển, có hai họa sĩ gốc Việt, gồm họa sĩ Ann Phong

Xem tiếp **VINH DANH** trang 17



Hình trái: bích chương của chương trình Lakers In The Paint. Hình phải: mười họa sĩ trúng tuyển, với hai họa sĩ gốc Việt - họa sĩ Ann Phong và Michael Trần Thể Khôi, và 8 họa sĩ từ các cộng đồng đa dạng Abby Aceves, Estefania Ajcip, Jessica Taylor Bellamy, Daryll Cumbie, Derick Edwards, Megan Gabrielle Harris, Marlon Ivory, Larry Li.

BI KỊCH KỶ THỊ VÀ CHUYỆN ‘CHÓ, MÈO ĂNG ẰNG’

Kalynh Ngô



Nhà hàng của Mike Nguyễn bị xịt sơn đỏ do kỳ thị người gốc Á thời Covid-19 (Ảnh: Kalynh)

Câu chuyện hoang tưởng “đi dân ăn thịt chó, mèo” của Donald Trump và JD Vance gây ra nỗi sợ hãi, tạo ra nhiều kích động tiêu cực, vì nó được nói ra trước 81 triệu dân Mỹ, từ một cựu tổng thống. Những lời vô căn cứ tràn đầy định kiến và thù hận đó như một bộ phóng cho con tàu “Kỳ Thị” bay vút vào không gian của thế kỷ 21, thả ra những làn khói độc. Nó như một căn bệnh trầm kha tiềm ẩn lâu ngày, nay đúng thời đúng khắc nên phát tán và lan xa.

Nói như thể có nghĩa, con tàu “Kỳ Thị” này, căn bệnh này, vốn đã có từ rất lâu đời. Nó âm ỉ, tích tụ, dồn nén theo thời gian, chực chờ đến ngày bùng nổ. Một tuần qua, người Haiti, là nạn nhân của cơn bùng phát này. Gần nửa thế kỷ trước, và cho đến tận nay, là cộng đồng người gốc Việt.

Những bi kịch gốc Việt từ nửa thế kỷ trước

Nhà văn đoạt giải Pulitzer Nguyễn Thanh Việt từng đưa ra nhận xét: “Những người hiểu rõ lịch sử của người Mỹ gốc Á biết rằng từ lúc di dân châu Á đặt chân đến Mỹ, họ đã là nạn nhân bị tấn công bạo lực, bị kỳ thị.”

Lần sóng di dân đầu tiên của người Việt sau 1975 đến California với hai bàn tay trắng. Họ không có gì ngoại trừ kỷ ức kinh hoàng từ chiến tranh và cuộc vượt thoát từ thân. Ông Lý Phong, từng là cố vấn cao cấp của cựu Dân biểu Alan Lowenthal nhớ lại những năm đầu tiên đó, người tị nạn Việt Nam tập trung ở Santa Ana, khu dân cư có thu nhập thấp.

Với bản chất chịu đựng, vượt khó vốn có của một dân tộc có bề dày lịch sử trầm kha, người Việt nhanh chóng lấy đau thương làm sức mạnh. Những câu chuyện “làm hai, ba jobs” bất kể ngày đêm gần như là “CĂN CUỐC” của bất kỳ gia đình tị nạn Việt nào của nửa thế kỷ trước.

Chính tằng suất làm việc gấp hai, gấp ba lần người bản

Xem tiếp **BI KỊCH** trang 4

TRƯỚC THỜI CUỘC

KHI GIÁO DỤC TRỞ THÀNH CÔNG CỤ CHE ĐẬY SỰ KỶ THỊ CHỦNG TỘC

Việt Báo biên dịch



Trong những năm gần đây, Hoa Kỳ đã chứng kiến một làn sóng can thiệp của các nhóm chính trị cực hữu vào giáo dục. Họ tập trung vào việc cấm một số quan niệm, tác giả và sách ở thư viện và chương trình giảng dạy của trường học với mục tiêu xóa bỏ quan điểm và lịch sử của các nhóm thiểu số, nhất là lịch sử của người Mỹ da đen, những người có tổ tiên bị bắt làm nô lệ và bị khuất phục một cách tàn bạo ở Hoa Kỳ. Ảnh: istockphoto.com

Sự trỗi dậy của những nhóm cực hữu đang làm sống lại làn sóng kỳ thị chủng tộc, một căn bệnh trầm kha chưa bao giờ thực sự chấm dứt ở Hoa Kỳ. Để thực hiện những chương trình nghị sự của mình, những người theo chủ nghĩa thượng tôn da trắng đã thực hiện nhiều chiến lược, chiến thuật khác nhau. Trong những năm gần đây, nhiều nhà hoạt động đã cảnh báo các nhóm cực hữu đang cố sử dụng nền tảng giáo dục làm công cụ để bảo vệ chủ nghĩa phân biệt chủng tộc. Một bài viết trên trang mạng lithub.com của tác giả Jason Stanley đã phân tích sâu sắc về đề tài này.

Toni Morrison, tác giả đoạt giải Pulitzer đã từng cảnh báo

Xem tiếp **CÔNG CỤ** trang 4

VIẾT VĂN Ở MỸ

Duy Nhân

Tác giả Duy Nhân tên thật Nguyễn Đức Đạo hiện ở tại Chicago, tiểu bang Illinois. Tác giả đã đóng góp nhiều bài Viết Về Nước Mỹ và lãnh nhiều giải từ năm 2001. Tác giả nay đã 80 tuổi, về hưu từ nhiều năm qua. Ông mới bay về Cali lãnh giải Danh Dự VVNM 2023. Bài viết dưới đây là lời tự sự chân thành của tác giả về nghiệp viết văn của mình trên xứ Mỹ.

*

Hắn mỉm cười một mình. Hắn vừa nghĩ tới hai chữ “vu vơ” mà một tác giả dùng làm tựa đề cho loạt bài viết về văn chương trong một website văn học có uy tín. Lý do là vì hắn cũng

đang vu vơ về việc viết văn. Bản thân hắn không quan trọng nên những gì thuộc về hắn cũng không quan trọng. Tất cả chỉ là...vu vơ.

Hắn thường nói thế. Dù sao hắn cũng không vu vơ về những việc xảy ra ở tiền kiếp, hay những việc có thể xảy ra vào thời điểm mấy trăm năm sau, nghĩa là chỉ có trong tưởng tượng. Điều hắn vu vơ rất là “serious”, rất nghiêm chỉnh: Văn chương giữa cuộc đời, chính xác hơn là giữa nước Mỹ mà hắn đang sống.

Văn chương đến với hắn như là định mệnh. Định mệnh xui khiến hắn ở tù sau cái ngày ba mươi tháng tư năm bảy lăm. Để giải thoát ngục tù, dĩ nhiên là trong tâm tưởng, hắn viết cho



(Hần và Bà Xả đi nhận giải thưởng viết về nước Mỹ ngày 26/11/2023)

người yêu, là bà xã hắn bấy giờ:

Hoa ngạo nghệ thời gian
Thơ đánh tan ngục tù
Trắng kia, trắng khuyết lại đây

Núi kia mãi mãi vẫn là núi non

Núi có mòn...
Sông có cạn...

Xem tiếp **VIỆT** trang 2



Ảnh: India Today.

Tiếp **DỐI SĨ** trang 1

xuống trái đất cách đây 24 giờ, thì rõ ràng là bạn biết rằng Donald Trump nổi tiếng là người luôn nói dối về mọi thứ, và ông ta đã nói dối trong suốt cuộc đời mình. Ông ta nói dối về những điều ngớ ngẩn, như việc ông ta phát minh ra cụm từ "mỗi máy bom" và rằng ông ta được vinh danh là "Người đàn ông của năm của Michigan". Ông ta nói dối về những điều nghiêm trọng, như việc ông ta thấy "hàng nghìn" người được cho là có cảm tình với khủng bố "hoan hô" từ New Jersey khi tòa tháp Trung tâm Thương mại Thế giới sụp đổ vào ngày 11/9. Ông ta đã nói dối trước khi trở thành tổng thống (dối khi bằng cách giả vờ là người phát ngôn của chính mình, John Barron), ông ta đã nói dối khi trở thành tổng thống (theo thống kê của The Washington Post, có tới 30.573 "lời tuyên bố sai sự thật hoặc gây hiểu lầm"), và ông ta vẫn tiếp tục nói dối kể từ khi trở thành cựu tổng thống (xem: chuyện kinh doanh về việc đã giành chiến thắng trong cuộc bầu cử năm 2020). Vào thời điểm này, việc ông không thể mở miệng mà không thốt ra 47 lời nói dối thực sự nên được một nhóm các nhà khoa học đa ngành

nghiên cứu, những người có thể công hiến cả cuộc đời để tìm ra vấn đề của ông."4 Chính trị gia nói dối là việc thường tình như thi sĩ thích đọc thơ giữa đám đông, như mỹ nhân thích liếc lách những tâm hồn mảy râu tim nhạy rớt. Nói dối là vũ khí của chính trị. Mưu sĩ và gian hùng là hai loại người mê nói dối như vũ nữ mê kể chuyện tình tưởng tượng của đời mình. Nhưng Trump, theo lời kể của cô cháu Dr. Mary Trump, trong Too Much and Never Enough: How My Family Created the World's Most Dangerous Man, cho biết, Trump biết nói dối từ đời ấu thơ nào. Nghĩa là, sinh nhi chỉ tri, trước khi trở thành doanh nhân, trước khi đội mũ chính trị gia, ông đã là “Dối sĩ”. Và Dối sĩ đã đào tạo ra nhiều môn đồ, đồng đảo. Rồi lạ lùng thay, gần một nửa cử tri ủng hộ dối sĩ. Dối ơi, dối đã thắng thiên. Lập nên đạo dối nhân tiên Donald Trump.

2. Bệnh Dối Kinh Niên

Gần đây, hai vụ nói dối điển hình trong cương lĩnh Trump và đảng Cộng Hòa của Trump, không phải nhóm đảng Cộng Hòa truyền thống. Ứng cử viên phó tổng J.D.Vance đã lan truyền tin đồn người Haiti, những người nhập cư bất

hợp pháp vào Hoa Kỳ, đang ăn thịt mèo và chó được nuôi làm thú cưng. Trump đã lặp lại tuyên bố này trong cuộc tranh luận với bà Harris. Lời nói dối đã bị phản bác dữ dội. Không chỉ từ những người nhập cư Haiti bất cóc và ăn thịt vật nuôi sau khi cựu Tổng thống Donald Trump lặp lại tin đồn sai sự thật về những hành vi như vậy xảy ra trong thành phố."5 . Tuy vậy, Trump vẫn tiếp tục lặp lại lời nói dối ít nhất là ba lần, “Tuyên bố vô căn cứ này đã lan truyền trên mạng xã hội, với ứng cử viên phó tổng thống đảng Cộng hòa JD Vance quảng bá nó trên X. Bài đăng đã có hơn 11 triệu lượt xem.” 6 Và đúng như lời Không Từ nhắc nhở, nghe dối quen tai, tin là thật. Một phiên bản tuyên truyền ra đời. Bỏ phiếu cho Trump để bảo vệ chó mèo.

Khờ khạo thật. Phiên bản này vừa có tác dụng ngược lại, vừa chứng tỏ khả năng trí tuệ của nhóm cuồng Trump. Ngoài ra: “Không có vịt”. Vịt quay, vịt luộc, vịt nướng bán khắp nơi.

Một nói dối khác cũng khôi hài không kém. Tranh giành ảnh hưởng từ ngôi sao thượng thừa Taylor

Swift, nhóm vận động bầu cử và nhóm cuồng Trump đã tạo ra những video giả, mục đích gây hiểu lầm cô ca sĩ có 283 triệu người hâm mộ, đã ủng hộ (endorse) Donald Trump. Để trả lời sự thật, ngay sau hôm tranh luận của Trump và Harris, Taylor Swift đã chính thức lên tiếng ủng hộ Harris với những lời lẽ phân tích thuyết phục.

Đúng rồi, các bạn đã biết tính khí của ông Trump, sau đôi ngày ngấm ngấm, chịu không nổi, ông đưa tin lên mạng Truth Social: “Tôi ghét Taylor Swift.” Câu nói trả đũa giống như em nhỏ khi giận dỗi hoặc của tình nhân vỡ mộng hẹn hò.

Jean Paul Sartre là một triết gia lớn, đã cho rằng, “Điều tồi tệ nhất khi bị nói dối là biết mình không xứng đáng với sự thật.” Nếu Sartre còn sống để nghe Trump nói, tôi nghĩ, Sartre sẽ xóa lời nói trên. Với Trump, sự thật là nói dối. Không có sự thật để xứng đáng hay không? Với Trump, dối là xứng đáng.

Cuộc bầu cử sắp đến, ngoài những người đã biết rõ mình sẽ bầu phiếu cho ai, còn một số người khác đang bối rối, lẩn lộn, không biết chọn Trump hay Harris. Ngay cả Đức Giáo Hoàng cũng chỉ có thể nói, “Choose the lesser evil”. (Hãy chọn ứng cử viên nào ít ‘tính quỷ’ hơn). Những ai còn đang lưỡng lự, tôi xin hiến một kế, dựa theo lời



của bậc đại nhân thánh thiện Pope Francis, “**Hãy chọn ứng cử viên nào ít nói dối hơn.**” Vì nói dối với ý định hại người là đầu dây mối nhợ dẫn đến mọi tội lỗi và tội ác.

“Mỗi lời nói dối nói ra đều mang nợ sự thật. Sớm hay muộn thì món nợ này cũng phải trả.” Brad Feld nói. Và tôi tin chuyện này sẽ xảy ra. Donald Trump sẽ thua cuộc vì ông quá sức nói dối và tiếp tục nói dối.

Dối cho đến hết cuộc đời, nằm sâu bóng tối dối Trời được chăng?

Ngu Yên

- 1.The Art of Lying, Theodor Schaarschmidt.
- 2.<https://www.washingtonpost.com/politics/2021/01/24/trumps-false-or-misleading-claims-total-30573-over-four-years/>
- 3.(Oxford Academic_ The Strange Case of Donald Trump: A Psychological Reckoning của Dan P. McAdams.)
- 4.(<https://www.vanityfair.com/news/2023/09/trumps-lying-about-everything-may-cost-trump-tower>.)
5. 0 WBNS, Columbus, Ohio.
- 6.(The New York Times, BBC News.)

Tiếp **VIỆT** trang 1

Sương có pha mái tóc
Mưa có nhạt làn môi
Ngày tháng nào điếm tô
cho thương nhớ
Xa cách nào chia cắt
được lòng ta
Hoa, thơ luôn vẫn giao
hòa
Em anh mãi mãi vẫn là
của anh
Dòng đời lặng lẽ trôi

nhanh

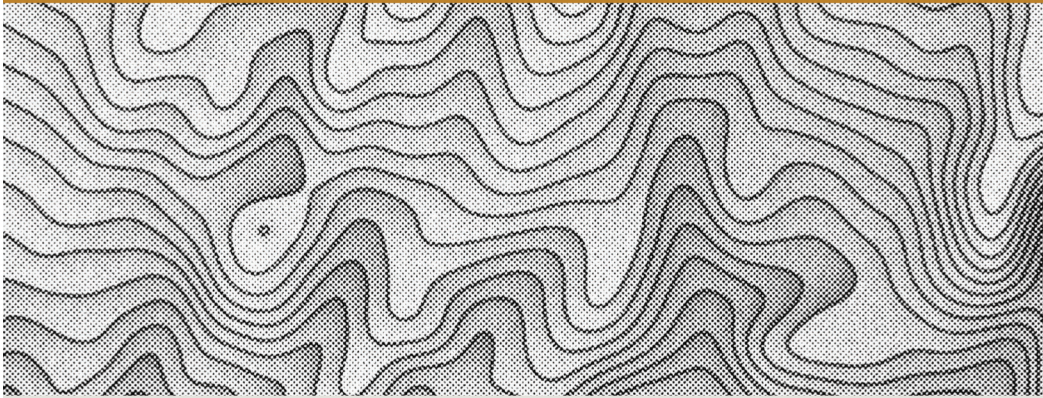
Trong đoạn thơ ngắn đó, hẳn tâm đắc nhất là câu cuối cùng. Câu cuối không phải là câu có chữ mà là câu hình thành với những dấu chấm. Dòng đời lặng lẽ trôi nhanh là một thực tế khách quan của trời đất, của thiên nhiên, nó còn là tâm trạng rất chủ quan, rất riêng của người làm thơ. Đó là sự bình thản, hững hờ, là sự nôn nóng, mong chờ, là một gợi mở cho một tiếp nối khác có thể rất lãng mạn, cũng có thể rất dữ dội, hào hùng, là tiếp tục cuộc chiến đấu nửa chừng bị gây sủng...

Văn chương đến với hẳn từ hơn bốn mươi năm trước trong hoàn cảnh nghiệt ngã như vậy. Bấy giờ thì hẳn thông dong bên khung cửa sổ nơi Thành Phố Gió nhìn ra ngoài:

Mùa Thu đang tới,
Trời giăng nhiều mây xám.
Lạnh!
Và âm ảm như mùa Đông.
Những cơn giống
Nổi lên...
Như từng đợt sóng.
Có những chiếc lá...
Cổ bay lên
Muốn thoát ra khỏi định mệnh
Không được!
Lại xoay tít
Rồi chìm xuống
Như những chiếc thuyền con,

Tiếp **VIỆT** trang 3

Tôi chẳng bao giờ muốn con tôi bị điều khiển bởi thuốc lá như tôi đã từng bị.



Frankie nghiện hút thuốc lá trong thời niên thiếu, như lời cô kể, vì nó “nhìn ngẫu.”

Kể từ khi California nghiêm ngặt thi hành lệnh cấm hút thuốc trong quán rượu và nhà hàng, ngày càng ít người hút thuốc quanh cô. Cô cũng bị viêm phế quản mãn tính do hút thuốc và "căn bệnh quá hãi hùng," cô nhớ lại. Vì vậy, cô quyết định bỏ hút thuốc lá vĩnh viễn và đang tập trung vào việc bảo vệ con gái mình sa lầy vào chứng nghiện tương tự.

Một California không khói thuốc đang xảy ra quanh ta.

Xem tiến trình của chúng tôi tại
UNDO.org/Viet



Frankie · Larchmont, CA

© 2024 Bộ Y Tế Công Cộng California

UNDO KẾT THÚC
THIỆT HẠI TỪ
THUỐC LÁ NGAY

Tiếp **VIỆT** trang 3

đời vốn muôn màu muôn vẻ, với đầy đủ đắng cay, chua chát, mặn nồng, có nhiều gay cấn, bất ngờ và lý thú hơn cả những gì mà nhà văn có thể tưởng tượng được. Em chỉ muốn nhắc anh một điều là những gì anh viết ra có người thích cũng có người không thích. Anh đã từng bị ném đá đó. Viết văn ở Mỹ khó lắm chứ không dễ đâu.

Hắn âu yếm nhìn vào mắt bà xã:

- Mình phải kiên trì và cố gắng thôi em. Anh viết về nước Mỹ từ năm 2001 đến nay đã là 24 năm chớ có ít đâu. Năm rồi anh đưa em và con về Cali nhận giải Danh dự do Việt Báo tổ chức rất trọng thể. Đó là phần thưởng và khích lệ có ý nghĩa, là một kỷ niệm tuyệt vời, là động lực giúp anh tiếp tục cầm bút như là cái nghiệp, là sở kiếp của một con tằm vậy thôi:

*Trót mang số kiếp con tằm
Nhà ra chữ nghĩa âm thầm dệt tơ.../*

Duy Nhân

Tiếp **CÔNG CỤ** trang 1

từ thập niên 1990 về các thể lực cực hữu ở Hoa Kỳ đang cổ súy chủ nghĩa phát xít cho các vấn đề quốc gia. Theo bà, các giải pháp phát xít bao gồm cả niềm tin và hành động. Những người phát xít dùng niềm tin và hành động để củng cố lẫn nhau. Niềm tin có thể khiến các hành động vốn không thể chấp nhận được trở nên bình thường và hợp lý; trong khi những hành động lặp đi lặp lại có thể củng cố thêm cho những niềm tin tưởng chừng như mù quáng. Thí dụ, việc coi những người nhập cư là tội phạm nguy hiểm sẽ biện minh cho việc giam giữ họ trong các trung tâm lớn giống như nhà tù. Và việc những người nhập cư bị giam giữ có thể khiến một số người tin rằng họ là nhóm người nguy hiểm!

Đề hiểu được sức mạnh mà chủ nghĩa phát xít có thể sử dụng trong lĩnh vực giáo dục, trước tiên cần phải hiểu một số niềm tin và hành động của nó. Theo lý thuyết gia chính trị Đức Quốc xã Carl Schmitt, hành động và động cơ chính trị có thể được quy về giữa bạn

và thù. Nói cách khác, đối với những người theo chủ nghĩa phát xít, chính trị có nghĩa là tự khẳng định mình chống lại kẻ thù. Do đó, các chế độ phát xít tước quyền bầu cử của một số nhóm dân số nhất định, dùng bạo lực đặt họ vào vị thế của những công dân hạng hai, nhằm tôn vinh giá trị của nhóm thống trị.

Các chế độ phát xít thường được tổ chức xung quanh một nhà lãnh đạo có sức lôi cuốn; và hình thành nên văn hóa xã hội chính trị tập trung vào nhà lãnh đạo đó. Hitler của thế kỷ trước, và Vladimir Putin của Nga ngày nay là một ví dụ. Nhưng chủ nghĩa phát xít cũng có thể không có nhà lãnh đạo. Ví dụ, miền Nam Hoa Kỳ dưới chế độ phân biệt chủng tộc Jim Crow được cai trị bởi một hình thức phát xít chủng tộc không dựa trên một nhà lãnh đạo quyền lực duy nhất, mà dựa trên các nhóm cảnh vệ và khủng bố phi tập trung. Đề hiểu đầy đủ về mối đe dọa của chủ nghĩa phát xít ngày nay, cần phải cân trọng với các phong trào phát xít không dựa trên một lãnh đạo độc tôn.

Một nền văn hóa phát xít thường có một số đặc điểm chung. Ví dụ, những nền văn hóa này sẽ nâng một nhóm người vốn đã thống trị lên một địa vị huyền thoại, tôn vinh họ là những người tạo nên quốc gia, trong khi hạ những người khác xuống thành công dân hạng hai. Theo quan điểm phát xít, chủ nghĩa bình đẳng là một mối đe dọa vì nó sẽ làm đảo lộn sự phân biệt giai cấp. Những người theo phát xít lo sợ rằng những người khác sẽ đạt được địa vị ngang bằng với mình, và đây là yếu tố được khai thác triệt để trong chính trị phát xít để tăng sự hận thù giữa người và người.

Một nền văn hóa phát xít có một số yêu cầu nhất định. Có lẽ quan trọng nhất, nó đòi hỏi một hệ thống giáo dục xác nhận địa vị cao của nhóm thống trị như một hệ quả hợp lý của lịch sử. Để thực hiện điều này, những người theo chủ nghĩa phát xít chọn lọc chính sửa lịch sử, xóa bỏ các quan điểm và sự kiện không có lợi cho nhóm thống trị; và thay thế chúng bằng một quan điểm thống nhất, đơn giản hóa hỗ trợ cho các mục đích tư tưởng của họ.

Ví dụ, trong những năm gần đây, Hoa Kỳ đã chứng kiến một làn sóng can thiệp của các nhóm chính trị cực hữu vào giáo dục. Họ tập trung vào việc cấm một số quan niệm, tác giả và sách ở thư viện và chương trình giảng dạy của trường học. Mục tiêu ẩn của những lệnh cấm này là xóa bỏ quan điểm và lịch sử của các

nhóm thiểu số, nổi bật nhất là lịch sử của người Mỹ da đen, những người có tổ tiên bị bắt làm nô lệ và bị khuất phục một cách tàn bạo ở Hoa Kỳ.

Những lệnh cấm này đặc biệt nhằm vào các khái niệm và lý thuyết được sử dụng để giải thích cách thức hoạt động của chủ nghĩa phân biệt chủng tộc, cách nó thay đổi theo thời gian và tồn tại cho đến ngày nay. Thí dụ như khái niệm chủ nghĩa phân biệt chủng tộc có hệ thống, lý thuyết chủng tộc phê phán (Critical Race Theory- CRT, một lý thuyết xuất hiện giải thích tại sao bất bình đẳng chủng tộc vẫn tồn tại trong xã hội Mỹ). Khái niệm về chủ nghĩa phân biệt chủng tộc có hệ thống giải thích phân biệt chủng tộc không phải theo quan điểm cố chấp của cá nhân, mà là kết quả của các hệ thống và thực hành cơ bản trong xã hội: trong khu dân cư, trường học, ngân hàng, cảnh sát, hệ thống pháp luật và hình sự. Ví dụ, nó giải thích khoảng cách giàu nghèo giữa các chủng tộc ở Mỹ là hệ quả của nhiều chính sách phân biệt chủng tộc trong nhiều lĩnh vực xã hội.

Một trong những nguyên lý quan trọng của lý thuyết chủng tộc phê phán là bình đẳng có thể đạt được không phải bằng cách trừng phạt các cá nhân, mà bằng cách thay đổi cấu trúc xã hội, chính sách, luật pháp. Những người chống lý thuyết này mô tả đây một lý thuyết phân chia xã hội thành các nhóm kẻ áp bức và người bị áp bức, mục đích là để trói buộc người da trắng với cảm giác tội lỗi về hành vi sai trái của tổ tiên họ!

Tìm cách xóa bỏ những lý thuyết này, chiến dịch kiểm duyệt giáo dục gần đây của phe cánh hữu có mục tiêu loại bỏ một yếu tố quan trọng để hiểu lịch sử người da đen. Nhưng lý thuyết chủng tộc phê phán và lịch sử người da đen là không thể tách rời. Lịch sử không chỉ nghiên cứu về con người và sự kiện, mà còn cả các hoạt động, cấu trúc và thể chế định hình nên chúng. Nếu không tính đến những yếu tố này, lịch sử sẽ trở nên dễ bị bóp méo, là môi trường lý tưởng để chính trị phát xít thao túng.

Những kẻ phát xít khi cố gắng viết lại lịch sử, họ biện minh rằng chỉ xóa bỏ các lý thuyết và cách diễn giải về lịch sử mang tính thiên vị. Nhưng rõ ràng sự can thiệp của họ sẽ xóa bỏ chính các sự kiện lịch sử, cũng như các mô hình mà chúng hình thành. Trong cuốn sách nổi tiếng năm 2021 của mình, America on Fire, nhà sử học Elizabeth Hinton đã xác định một mô hình lặp lại trong lịch sử Hoa Kỳ vào

giữa thế kỷ 20, trong đó sự hà khắc quá mức và bạo lực của cảnh sát đã gây ra các cuộc nổi loạn trong cộng đồng bị áp bức. Bà giải thích rằng mô hình này định hình cuộc sống đô thị của các cộng đồng người da đen, người Mỹ gốc Mexico và người Puerto Rico. Họ bị phân biệt đối xử, và cuối cùng bị giam giữ hàng loạt. Nếu không hiểu rõ về lịch sử, thế hệ đi sau sẽ không thể hiểu được tại sao Hoa Kỳ lại có dân số nhà tù lớn nhất thế giới trong giai đoạn đó. Cuốn sách của Hinton cho thấy các yếu tố xã hội, từ cảnh sát đến nhà ở công cộng, trường học đều mang tính phân biệt đối xử, đã cùng cố cho hiện trạng bất công về mặt chủng tộc. Không thể dạy lịch sử về người Mỹ da đen mà không dạy về chủ nghĩa phân biệt chủng tộc có hệ thống. Nếu cảm những khái niệm này, trên thực tế là cảm các trường học giảng dạy trung thực về lịch sử Hoa Kỳ, cho dù đó là sự thật xấu xa.

Nhận ra ý đồ của phe cực hữu trong giáo dục, những nhà hoạt động chống phân biệt chủng tộc có kế hoạch đối phó. Tổ Chức Dạy Và Học Chống Phân Biệt Chủng Tộc (ARTLC) là một tổ chức ở Connecticut tập hợp giáo viên, học sinh để ngăn chặn những hoạt động áp đặt của chủ nghĩa phân biệt chủng tộc định hình lên nền giáo dục công. Trang web của tổ chức bao gồm một loạt các câu chuyện trực tiếp từ giáo viên về các hoạt động mà họ đã áp dụng trong lớp học, để giúp xây dựng sự hiểu biết chung về chủ nghĩa phân biệt chủng tộc có hệ thống. Thí dụ, Ruth Terry Walden dạy văn học tại trường trung học Westhill, Stamford. Cô hướng dẫn học sinh về các khái niệm phản đối (protest), kháng cự (resistance) và hành động trực tiếp (direct action). Trong lớp học, cô mời học sinh suy nghĩ về lý do tại sao, trong thời kỳ thuộc địa, người dân Mỹ bắt đầu coi người Anh là một đội quân chiếm đóng, và điều này dẫn đến cuộc Cách Mạng Hoa Kỳ như thế nào. Sau đó, cô gợi ý xem xét điều này trong bối cảnh của phong trào Black Lives Matter, như một cách để hiểu cách cư dân da đen ở Ferguson, Missouri coi cảnh sát là một “đội quân chiếm đóng.”

Những giáo viên tham gia tổ chức ARTLC đã phải đối diện với những khó khăn khi giảng dạy những bài học như vậy. Một giáo viên tại trường trung học Staples, Westport giải thích rằng các đồng nghiệp của cô không muốn tham gia vào các hoạt động giảng dạy kiểu này, vì họ cảm

thấy ban giám hiệu sẽ không hỗ trợ nếu họ bị tấn công chính trị vì giảng dạy các chủ đề gây tranh cãi.

Một số các nhà hoạt động giải quyết vấn đề phân biệt chủng tộc thông qua những sáng kiến có tên là Đa Dạng, Công Bằng Và Hòa Nhập (Diversity, Equity, Inclusion-DEI). Những nỗ lực này thường xuyên bị các thể lực cánh hữu tấn công. Theo họ, nếu không có chủ nghĩa phân biệt chủng tộc thì không cần phải đặt những vấn đề này ra làm gì! Những nhóm cánh hữu cố tình đưa ra những thông tin không có tính phổ quát, đại diện cho tình trạng chung của cộng đồng da đen. Thí dụ, họ tuyên truyền rằng người Mỹ da đen đang nhận được một số lợi ích bất hợp pháp, hoặc có lợi thế không công bằng. Họ nhắm vào những người Mỹ da đen có quyền lực và ảnh hưởng, tìm cách hạ thấp uy tín của họ.

Nhìn ra ý đồ xâm nhập vào giáo dục của những nhóm cực hữu thượng tôn da trắng nhằm che dấu tư tưởng phân biệt chủng tộc, những người Mỹ cấp tiến thấy cuộc đấu tranh cho sự bình đẳng còn nhiều gian nan, thử thách. Nó đòi hỏi sự đoàn kết giữa các nhóm sắc tộc thiểu số thường là nạn nhân của tệ nạn phân biệt đối xử, kỳ thị sắc tộc, trong đó có cộng đồng người Việt ở Mỹ. Cần phải nhận thức rõ rằng không phải người Mỹ trắng nào cũng ủng hộ chủ nghĩa thượng tôn da trắng. Hiểu rõ về lịch sử phân biệt chủng tộc ở Hoa Kỳ không nhằm tấn công và cộng đồng da trắng như những nhóm cực hữu vẫn tuyên truyền, mà chỉ để khẳng định rằng Hợp Chủng Quốc Hoa Kỳ hứa hẹn sự bình đẳng cho mọi công dân của mình, bất kể màu da, sắc tộc./

Việt Báo biên dịch

Nguồn: <https://lithub.com/how-the-far-right-uses-educational-takeover-to-impose-its-agenda/>

Tiếp **BI KỊCH** trang 1

xứ, khẩu hiệu “người Việt cướp việc làm của người Mỹ” xuất hiện.

Những năm cuối của thập niên 70, làn sóng di dân Việt tràn vào New Orleans, tạo ra cuộc khủng hoảng về việc làm. Nhiều người Việt sau khi định cư ở đây đã chọn nghề đánh bắt cá ở Vịnh Mexico sinh sống. Cẩn cù, siêng năng, nhưng rào cản ngôn ngữ dẫn đến nhiều sai hoặc không biết về luật, gây ra những hành vi bạo lực, khởi phát từ hành vi phân biệt chủng tộc.

Bài nghiên cứu gần 300 trang của Tiên sĩ Hoàng Vũ Nguyễn, khoa Nhân Chủng Học thuộc Đại học University of Toronto vào năm 2017 đã phỏng vấn

những người gốc Việt từng làm nghề đánh bắt cá. Họ nhớ lại đã đánh bắt khắp nơi trên Vùng Vịnh mà hoàn toàn không biết có những nơi treo biển báo thuộc sở hữu tư nhân. Cả đời họ chưa bao giờ thấy một nơi nhiều hải sản phong phú và dễ dàng đánh bắt như thế.

Cho đến khi chủ của những khu vực đó phát hiện ra mất mát do ngư dân Việt gây ra, thì các hành vi bạo lực đã xảy ra giữa hai nhóm. Nạn nhân là người gốc Việt bắt đầu có suy nghĩ: ngư dân Mỹ phân biệt chủng tộc với người Mỹ gốc Việt. Tuy nhiên, kể từ khi họ dần hiểu các quy tắc đánh cá và biển báo sở hữu ở bờ biển Vùng Vịnh, xung đột đã giảm đi.

Giảm đi, chứ không thể chấm dứt, khi bản chất của nó thực sự liên quan đến phân biệt chủng tộc. Cho đến những năm 2000, khoảng 70% thuyền đánh cá ở Bờ biển Vùng Vịnh thuộc về người Mỹ gốc Việt. Ngư dân Mỹ không chấp nhận điều này. Họ đối diện với sự cạnh tranh ngày càng tăng với những ngư dân Mỹ gốc Việt. Linh mục John Nguyễn ở Louisiana cho biết: “Thậm chí, lúc đó có tin đồn rằng chính phủ Hoa Kỳ đã mua những chiếc thuyền này cho người Việt Nam. Nhưng thực tế, những chiếc thuyền này là tài sản chung của những ngư dân Việt.”

Năm 1979, ở tiểu bang Texas đã nổ ra các vụ ẩu đả giữa ngư dân gốc Việt và người da trắng. Tàu câu tôm của người Việt bị đốt. Một xưởng nơi có nhiều nhân viên người Việt trở thành mục tiêu đánh bom. Năm 1981, đảng phân biệt chủng tộc 3K (Ku Klux Klan) tuyên bố gây chiến để tiêu diệt người Việt ở đây.

Một khi các định kiến về cộng đồng, sắc dân nào đó, vượt qua giới hạn khuôn mẫu thì nó trở thành sự kỳ thị, chỉ một kích động nhỏ sẽ dẫn đến bạo lực.

Ngày 28 Tháng Giêng của năm 1996, Gunner Jay Lindberg, 24 tuổi, cùng với Domenic Michael Christopher, 17 tuổi, ăn mừng Dallas Cowboys đánh bại Pittsburg Steelers trong giải Super Bowl 30 bằng cách tìm một “Jap” – tức “người Nhật”, để giết. Cả hai mang theo một con dao phân biệt Linberg đã lấy cắp trong bếp.

Vì sao là “Jap”? Đây chính là hệ quả của sắc lệnh 9066 của Tổng Thống Franklin Delano Roosevelt đã ký năm 1942, sau khi Nhật tấn công Mỹ ở Trân Châu Cảng. Sắc lệnh này cho phép tổng giam hàng ngàn người Mỹ gốc Nhật vào trại tập trung do nghi ngờ họ làm gián điệp cho kẻ

Xem tiếp **BI KỊCH** trang 5

PHỞ KHÔNG HỒI



BÁNH CUỐN TRÁNG TAY

Duy nhất tại hải ngoại
PHỞ TÀU BAY LÝ THÁI TỔ
Chính truyền
Phục vụ khách sành ăn phở



PHỞ TÀU BAY L.T.T. #1
CHÍNH GỐC PHỞ TÀU BAY LÝ THÁI TỔ SAIGON
3610 W. FIRST ST., #C, SANTA ANA, CA 92703
Tel: (714) 531-6634



Anh Mike Nguyễn, chủ nhà hàng Noodle Tree. (Ảnh: Kalynh)

Tiếp **BI KỊCH** trang 4

thù. Nhưng không có “tên gián điệp” nào được tìm thấy.

Nạn nhân “người Nhật” đêm đó chính là Lý Minh Thiện, 24 tuổi, một người Việt Nam tị nạn. Anh đến Mỹ cùng với gia đình năm 12 tuổi, định cư ở Tustin, California. Năm Thiện bị sát hại, anh vừa tốt nghiệp Thạc sỹ khoa Sinh lý học của Đại học Georgetown University ở Washington DC.

Gần 30 năm, nhưng Lý Minh Thu, em gái của Thiện, không thể quên buổi trưa ngày 29 Tháng Giêng. Cô kể lại:

“Qua hôm sau vẫn không thấy anh về nhà. Đến trưa, chúng tôi gọi cảnh sát để báo sự việc. Một lát sau cảnh sát đến nhà. Họ ngồi với chúng tôi ở phòng khách, nói rằng rất khó khăn để phải nói việc này với gia đình tôi. Tim của tôi đập rất mạnh lúc đó. Họ nói phát hiện một thi thể, đưa ra tấm ảnh. Tôi không dám nhìn vào, nhưng tôi nghe mẹ tôi thét lên. Đó là lúc chúng tôi biết tin về anh Thiện. Cảnh sát điều tra trong hai tháng. Trong hai tháng đó, chúng tôi không biết ai là hung thủ đã giết anh. Chúng tôi cũng không biết đó là hate-crime. Khoảng Tháng Ba, cảnh sát nhận được một lá thư do một trong những thủ phạm viết, khoe rằng hẳn đã “giết một người Nhật””

Lindberg và Christopher đã gặp Thiện vào khoảng 8

giờ tối khi anh đang trượt patin quanh sân tennis của trường cũ của mình là trường Trung học Tustin. Họ đã giữ anh trong sân tennis, gọi anh là "Jap," đòi chìa khóa xe, chửi mắng, giẫm đạp lên đầu Thiện, đâm đá vào mặt anh, cắt tĩnh mạch ở cổ họng và đâm 22 nhát vào tim anh.

Hai kẻ thù ác không cướp bất kỳ tài sản gì của Thiện, vì điều họ muốn là “giết một người Nhật.” Bỏ mặc Thiện nằm trên vũng máu, hung thủ bỏ đi, mua thuốc lá ở tiệm Circle K, trở về nhà, hút cần sa, chơi Super Nintendo và xem phim.

Tháng Tám, 2008, Tòa Tối Cao California xử Lindberg tội tử hình; Christopher nhận 25 năm tù giam và được ân xá năm 2023.

Khi phân biệt chủng tộc, sự kỳ thị, thù hận xảy ra thì một là người di dân sẽ trở thành nạn nhân bị tổn hại, hai là người di dân sẽ không được nhận một bản án công bằng nếu họ lỡ làm lỗi dù lớn hay nhỏ. Lý giải về tâm lý này, Lý Phong nói:

“Không phải ai cũng có thể nhận ra vấn đề của mình mang tính kỳ thị. Rất nhiều người chỉ nghĩ rằng, nếu có, thì cái nhìn của họ mang tính khuôn mẫu, nghĩa là nghĩ theo những gì người khác đã nghĩ hoặc nói, hơn là kỳ thị. Họ phát biểu dựa trên những gì họ thấy trên bề mặt. Nhưng ít ai nhìn sâu hơn vấn đề là vì sao những người đó đi vào con đường tội phạm. Họ không để tâm



Ba anh em Thu, Thiện (ở giữa) và Thái năm 1995. Hình chụp chỉ một năm trước khi Thiện bị giết (Ảnh: Lý Minh Thu)

tìm hiểu về cộng đồng nơi những người đó trưởng thành.”

Câu chuyện của Bảo Linh, người đang chịu án tù chung thân ở nhà tù Nebraska từ năm 2000 là một ví dụ. Trong một lần ẩu đả, và có men rượu trong người, để tự vệ, Bảo Linh bắn một phát súng vào những người tấn công anh. Anh chỉ nhớ phát súng đầu tiên không nổ. Sau khi chạy vào nhà để tìm đạn nạp vào, trở ra xe thì thấy người ngồi ở băng sau trong chiếc xe đậu trước nhà anh đã chết. Sai lầm kế tiếp là trong lúc kinh hoàng, anh đã chở vợ và hai con, một tuổi và ba tuổi, chạy trốn khi trong người nồng nặc mùi rượu. Biết không thể chạy thoát, Bảo Linh gọi 911 và thú nhận anh đã giết người.

Phiên toà diễn ra chóng vánh. Không có tiền thuê luật sư nên hai người bào chữa cho Bảo Linh do tòa chỉ định. “Suốt trong quá trình tố tụng, ông Timothy Sopinski luôn có mùi rượu trong người khi lên tòa. Ông ta không quan tâm gì đến chi tiết phát súng đầu tiên của tôi đã không nổ. Ông ta cũng không hỏi về cuộc sống của tôi. Khi tôi quay trở lại thì thấy người đó đã chết. Tôi trình lên tòa án vấn đề này xin trút quyền luật sư biện hộ nhưng bị bác bỏ,” Bảo Linh nói trong lần gọi ra từ nhà tù Nebraska.

Luật sư chỉ gặp Bảo Linh vài lần, không cho anh cơ hội được bào chữa trước tòa, không hỏi anh về những gì đã xảy ra trong đêm hôm đó dẫn đến một án mạng. Thậm chí, theo lời anh kể, ông Sopinski đã không giải thích rõ ràng giữa nhận tội hoặc không nhận tội, chỉ nói rằng “nếu tôi nhận tội sẽ được giảm án,” Bảo Linh nói. Kết quả là anh nhận án tù chung thân. Mãi đến hôm nay, người tù này vẫn không thể biết có phải anh là người đã tước đi một sinh mạng hơn 20 năm trước hay không? Tôi từng tự hỏi nếu Bảo Linh không phải là một người Việt da vàng, thì sao?

‘Chó, mèo ăng ăng’ thời nay

Nhưng quá khứ chưa chịu

khép lại. Ngược lại nó mở ra một chương mới, điên cuồng và mang tính hủy diệt nhiều hơn nữa cho nước Mỹ.

Nước Mỹ đã lưu vào lịch sử một giai đoạn không thể quên, ngày Donald Trump dùng “hashtag” #chinese-virus (vi-rút Trung Quốc) trên Twitter (16 Tháng Ba, 2020) thì ngay lập tức, từ khóa này trở thành từ được tìm kiếm nhiều nhất. Kể từ hôm đó, người gốc Á nói chung và người Việt nói riêng phải lặn ngụp trong làn sóng kỳ thị, thù ghét. Vài ngày, truyền thông lại tường thuật một người Mỹ gốc Á là nạn nhân của “hate-crime.” Người dân San Francisco sẽ nhớ mãi người phụ nữ 76 tuổi tên Xiao Zhen Xie, bị một thanh niên da trắng 39 tuổi tấn công. Bà Xie đã đánh trả và khiến kẻ tấn công phải nhập viện. Trước đó, thanh niên da trắng này đã tấn công một cao niên người Mỹ gốc Việt khác có tên Ngọc Phạm, 83 tuổi.

Buổi sáng Chủ Nhật 14 Tháng Ba, 2021, không còn là một Chủ Nhật bình thường của Mike Nguyễn – chủ nhà hàng Noodle Tree, toạ lạc ở UTSA Boulevard, San Antonio, Texas. Anh nhận được tin nhắn cho hay cơ sở thương mại bị xịt sơn đỏ vào dây cửa kính trước tiệm với hàng chữ “No Mask”; “Kung Flu”; “Ramen Noode Flu,” “Hope U Die” và “Go Back 2 China.” Trước đó, ông đã nhận rất nhiều những tin nhắn quấy rối, những lời đe dọa nguy hiểm, những “review...một sao” trong phản ý kiến của khách hàng về Noodle Tree trên trang web và các trang mạng xã hội.

“Khó hình dung tôi đã bị ‘sốc’ như thế nào khi nhìn thấy những dòng chữ kỳ thị đó vẽ đầy trên cửa kính nhà hàng của mình. Những dòng chữ màu đỏ nổi bật, bất kỳ ai đi ngang cũng có thể thấy. Tôi biết họ sẽ rất sợ khi thấy cảnh tượng đó. Tôi nhanh chóng biết ngay lý do vì sao. Tôi vô cùng tức giận khi nhìn thấy dòng chữ ‘Go back 2 China’”, Mike nói chuyện với tôi qua điện thoại vào buổi chiều hôm ấy.



Gia đình của Bảo Linh trước khi xảy ra vụ án mạng năm 2000. (Ảnh: Bảo Linh)

Mike Nguyễn chính là người đã trả lời phỏng vấn với CNN trước đó bốn ngày, lên tiếng bất bình về quyết định gỡ bỏ lệnh bắt buộc mang khẩu trang của Thống đốc Texas Abbott. Mike nói: “Quyết định của Thống đốc bang Texas, ông Abbott, là ích kỷ.”

Điều dễ thấy nhất, nhưng cũng khó chấp nhận nhất, đó là để lan truyền được những lời dối trá hay những “niềm tin” không có cơ sở, cần có một “người dẫn đầu châm ngòi.” Dĩ nhiên, trong vấn đề này, đó là người mang nặng tính kỳ thị của “da trắng thượng đẳng.”

Nữ dân biểu gốc Việt của Massachussetts, Trâm Nguyễn, nói với Việt Báo: “Cựu tổng thống Donald Trump đã tấn công và làm hại cộng đồng người châu Á và người Mỹ gốc Á trong đại dịch COVID và rất nhiều nhóm thiểu số khác.”

Kể từ khi Trump phát tán chữ “chinesevirus,” số vụ kỳ thị chống lại người gốc Á bùng phát trở lại, mạnh hơn và rõ rệt hơn. Theo tổ chức Stop AAPI Hate, đã có hơn 3,000 vụ tấn công nhắm vào người Mỹ gốc Á kể từ giữa Tháng Ba, 2020.

Bốn năm sau, “vì khuôn chưa tan thì chó, mèo lại ăng ăng.” Trước phát ngôn vô căn cứ của Trump về việc di dân Haiti “ăn thịt chó, mèo và các loại thú cưng” trong đêm tranh luận và liên tục được lặp lại những ngày sau, thành phố Springfield, Ohio đã không còn như trước. Hàng loạt lời đe dọa đánh bom được tung ra. Nhiều trường học, bệnh viện phải đóng cửa vì sợ nguy hiểm đến tính mạng học sinh, người dân. Những người đã tin “Trump là người của Chúa đưa xuống cứu nước Mỹ” tin tuyệt đối

vào một điều mà Trump đã lập lại từ một nguồn vô căn cứ khác. Mặc cho thị trường thành phố lên tiếng, mặc cho thống đốc ban bác bỏ, mặc cho mạng xã hội giễu cợt và tức giận, Trump vẫn tiếp tục lan truyền. “Nếu là đặc cử tôi sẽ trục xuất người Haiti” – Trump đã nói như thế. Trump chọn khẩu hiệu cho chiến dịch tranh cử là “Trục xuất hàng loạt.”

Dân biểu Trâm Nguyễn nhận định về sự nguy hiểm trong phát ngôn của Donald Trump: “Những lời nói dối của cựu tổng thống đã gây ra hậu quả khủng khiếp cho nhiều cộng đồng dễ bị tổn thương. Trump biết chính xác những gì ông đang nói và hệ quả từ những tiếng vang của nó đối với những người ủng hộ ông. Ông ta đã gửi một thông điệp trực tiếp đến họ và người dân Springfield, Ohio, hạ thấp nhân cách người dân Haiti trong cộng đồng và những người nhập cư khác, gây ra các mối đe dọa đánh bom, đóng cửa bệnh viện và trường học, cùng nhiều sự gián đoạn và thiệt hại khác.”

Theo vị dân biểu này, những lời lẽ kích động như thế chính là tiếng còi báo động đối với những người đã trở thành nạn nhân của “giáo phái Trump.” Những lời nói của Trump gieo rắc lòng căm thù và chia rẽ, đồng thời làm lu mờ những vấn đề thực sự mà cộng đồng và quốc gia của chúng ta đang phải đối mặt. Đối với Trump, không có sự xúc phạm hay lời nói dối nào là quá thấp kém, và ông ta không quan tâm đến việc ai sẽ bị tổn thương trong “chiến lược” theo đuổi quyền lực. “Đối với Trump,

Xem tiếp **BI KỊCH** trang 6

CHỈ VỚI MỘT MẢNH RÁC ĐÃ LÀM HỔNG BỨC ẢNH.

Mục Tiêu Là Không Xả Rác.

CleanCA.com

LOS ANGELES

CHÙA LIÊN HOA TRANG NGHIÊM TỔ CHỨC LỄ HẢI TÁNG TRO CỐT TRÊN BIỂN LONG BEACH

Dương Ngọc Lăng



Thầy Chơn Thành và Thầy Thánh Minh cầu siêu vong linh trước khi đi hải táng tro cốt.

Garden Grove, Nam Californnia, Chùa Liên Hoa tọa lạc tại số 9561 Bixby Ave do Đại Lão Hòa Thượng Thích Chơn Thành làm Viện Chủ, Hòa Thượng Thích Thánh Minh, Viện Chủ Chùa Hội Phước New Mexico, Trú Xứ Chùa Liên Hoa, đã trang nghiêm tổ chức lễ Hải Táng Tro Cốt trên biển Long Beach vào sáng Chủ Nhật 15-9-2024, khoảng 100 Phật tử tề tựu chùa Liên Hoa ở Quận Cam để tham dự lễ hải táng tro cốt của thân nhân quá cố trên biển Long Beach.

Có 30 hủ đựng tro cốt được thân nhân mang đi hải táng và số người đi lên tàu hơn một trăm. Mấy tháng trước, Chùa Liên Hoa thông báo tổ chức lễ rải tro cốt trên biển Long Beach và

những Phật tử ghi danh. Từ chiều Thứ Bảy 14-9-2024, các hủ tro cốt được đem ra đặt trên bàn có hoa quả, thực phẩm và từ sáng sớm Chủ Nhật 15-9-2024 thì các thân nhân đến dự lễ tụng kinh do Hòa thượng Thích Chơn Thành, Viện chủ Chùa Liên Hoa và các vị tăng tri niệm, cầu siêu cho các vong linh trước khi mang đi hải táng.

Sau đó mọi người tự lái xe mang tro cốt đến biển Long Beach- và cùng lên tàu. Từ bến cảng thì tàu chạy ra khơi khoảng nửa giờ, nơi tro cốt được rải xuống biển. Trong lúc tàu chạy thì Hòa thượng Thích Thánh Minh và các vị tăng tụng thêm một thời kinh cầu siêu. Đến giữa khơi, khoảng 11 giờ sáng, các Phật tử lên boong

tàu, đổ tro cốt vào một bao giấy- loại bao giấy này sẽ hòa tan trong nước biển. Bao giấy đựng tro cốt đặt trong cái giỏ rồi thân nhân thả dây xuống biển, cho bao giấy đựng tro cốt chìm vào trong nước biển, rồi kéo cái giỏ lên. Có nghĩa là bao giấy và tro cốt sẽ hòa tan vào lòng đại dương, không gây nên rác phế thải tạo ô nhiễm môi trường. Mỗi một giỏ tro cốt thả xuống biển kèm theo những đóa hoa, giây phút tiễn biệt lần cuối cùng của thân nhân người quá cố- cho cảm giác bồi hồi, cảm động.

Khi nghi thức hải táng tro cốt hoàn mãn, tàu trở về bến cảng Long Beach. Các đồng hương Phật tử ngồi nghe Nhạc sĩ Trần Chí Phúc đàn ghi ta cho Phong Dinh hát



Quang cảnh trong tàu lúc đang chạy ra khơi Long Beach.

những sáng tác của ông : Xác Em Nay Ở Phương Nào và các bản Thiên Ca: Niệm Phật, Mời Em Vào Cõi Bất Sinh (phổ thơ Phan Tấn Hải), Mẹ Về Trong Mơ.

Tàu cập bến lúc 11 giờ 30, mọi người chia tay bồi ngùi. Đa số thân nhân đều nói rằng đây là lần đầu họ dự một buổi hải táng tro cốt người thân, cảm giác rất đặc biệt.

Chị Như Hảo- giám đốc Đài Mẹ Việt Nam tâm sự rằng năm nay chị 81 tuổi; mẹ của chị quá vãng năm 2003 và tro cốt để tại chùa Liên Hoa suốt 21 năm mà Sư Thầy Thích Chơn Thành không hề lấy lệ phí. Chị Như Hảo nói là không biết mình ra đi lúc nào, cho nên hôm nay rải được tro cốt

của mẫu thân mà tâm hồn nhẹ nhàng.

Một cậu thanh niên nói tiếng Việt không rành bày tỏ nỗi buồn khi dự lễ rải tro cốt của thân phụ đã mất cách đây mấy năm và cũng lấy làm thích thú khi nhìn thấy một sinh hoạt văn hóa mang nét tâm linh và Phật giáo mà lần đầu anh tham dự.

Đây là lần đầu tiên Chùa Liên Hoa tổ chức lễ hải táng tro cốt của Phật tử thờ cúng trong chùa này trong nhiều năm. Theo nhiều Phật tử cho biết, Thầy Thích Chơn Thành rất thoải mái không hề đặt chuyện lệ phí đặt tro cốt thân nhân ở chùa mà để cho thân nhân tùy hi cúng dường.

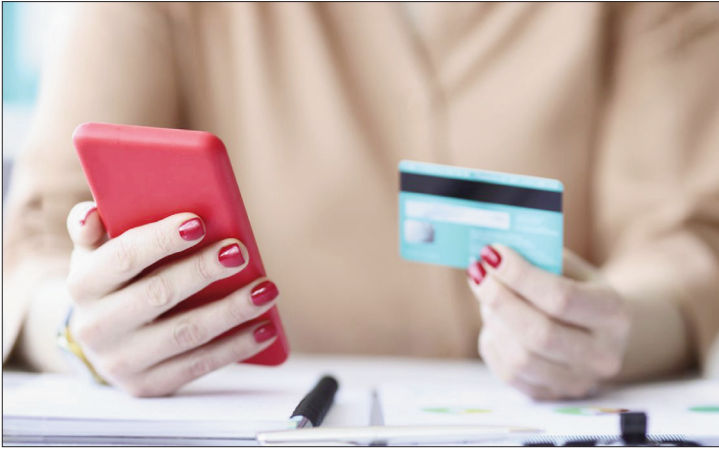
Chùa Liên Hoa trên đường Bixby, thành phố

Garden Grove, chánh điện nằm sâu trong vườn, có hai cây cổ thụ tạo nên một cảnh chùa yên tĩnh mà thơ mộng. Anh Kỳ Phát, Chủ báo Trẻ Magazine, mỗi tuần một hai lần đến thăm chùa cùng tro cốt của con trai anh- mất lúc 30 tuổi trong đại dịch Covid 19.

Hòa thượng Thích Chơn Thành năm nay 90 tuổi, nụ cười lúc nào cũng nở trên môi, được báo Los Angeles đặt cho biệt danh Happy Monk, tạm dịch là Hoan Hi Tăng- Sư Hạnh Phúc...

Hòa Thượng Thích Thánh Minh- phụ tá Thầy Chơn Thành- người phụ trách tổ chức lễ hải táng tro cốt biển Long Beach, nói rằng mặc dù là lần đầu nhưng buổi lễ diễn ra êm xuôi, trang nghiêm và cảm động./

NHỮNG VỤ LỪA ĐẢO DỊCH VỤ TIỆN ÍCH MỚI NHẤT NHẮM VÀO KHÁCH HÀNG CỦA SCE Southern California Edison cảnh báo mọi người cần cảnh giác với các chiêu trò lừa đảo đang thịnh hành.



Hình minh họa.

Trong thời đại công nghệ phát triển nhanh chóng như hiện nay, đáng tiếc là thủ đoạn của kẻ lừa đảo cũng phát triển theo.

Chủ nhà và doanh nghiệp nhỏ đặc biệt dễ bị tổn thương vì kẻ lừa đảo có khuynh hướng nhắm vào những khách hàng sử dụng điện

Cho đến lúc này của năm nay, chúng tôi đã nhận được gần 1,300 báo cáo từ khách hàng bị những kẻ lừa đảo mạo danh là Southern California Edison nhắm tới. Tổng cộng, họ đã bị lừa đảo khoảng 170,000 Mỹ Kim tiền trả hóa đơn, trong đó trung bình mỗi khách hàng mất \$170.

Một trong những trò lừa đảo đang lan truyền là kẻ gọi điện giả danh là đại diện của SCE.

Trong một ví dụ, kẻ lừa đảo tự giới thiệu là “Kevin”, nói rằng đã nhận công việc phải làm, và công việc này cho phép anh ta cắt điện của căn nhà. Anh ta thúc giục khách hàng gọi lại và đe dọa sẽ tháo đồng hồ điện nếu khách hàng không trả tiền ngay lập tức.

Theo bà Penny Yamaguchi, đại diện về Kiểm Soát Thông Tin của SCE, một số kẻ lừa đảo còn nói rằng các đồng hồ điện là của riêng họ và không liên quan đến SCE.

Sau đây là bản thu âm lời

nhắn thật qua điện thoại của kẻ lừa đảo:

“Xin chào, tôi là Kevin từ Southern California Edison. Ừm, lý do tôi gọi điện là vì tôi vừa nhận công việc phải làm cho căn nhà của quý vị ... (địa chỉ) ở Yucca Valley. Tôi sẽ đến trong vòng 30 đến 45 phút để tháo đồng hồ điện.

Tôi gọi để xác nhận rằng quý vị đã yêu cầu cắt dịch vụ này. Nếu quý vị không yêu cầu điều đó hoặc không biết rằng mình sắp bị cắt dịch vụ, hãy liên lạc ngay với chúng tôi để được tư vấn về dịch vụ sớm nhất có thể theo số ###-###-####, từ 1 đến 2 giờ chiều để nói chuyện trực tiếp với người đại diện. Công việc phải làm số #D41612014. Cảm ơn quý vị.”

Bà Yamaguchi cho biết: “Nếu có ai đó gọi điện và nói rằng họ đến từ SCE, gây sức ép về việc nợ hóa đơn tiền điện, hãy cúp máy ngay lập tức”. “SCE sẽ không bao giờ yêu cầu quý vị trả hóa đơn qua điện thoại. Chúng tôi kêu gọi khách hàng hãy luôn cảnh giác.”

Mặc dù ID người gọi có thể hiển thị SCE, đừng cho rằng điều đó là đúng — tội phạm có thể làm giả số điện thoại.

Trong một vụ lừa đảo khác, một cộng đồng trên mạng gồm các tài khoản mạng xã hội và trang mạng nói rằng họ có thể dạy khách hàng cách tránh trả hóa đơn tiện ích bằng cách trích dẫn luật bảo vệ người tiêu dùng. Những kẻ lừa đảo đang lừa lấy tiền của mọi người bằng cách cung cấp các lớp học trên mạng có thu phí.

Điều này là sai và không có luật nào cho phép khách hàng ngừng trả hóa đơn điện. Nếu làm như vậy, họ có nguy cơ bị cắt điện. Trong trò lừa đảo này, khách hàng được yêu cầu viết chữ “đã trả” trên hóa đơn, gửi đến công ty tiện ích và số dư của họ sẽ bị

xóa.

Lời Khuyên Nhanh Để Tránh Bị Lừa Đảo:

- Nếu quý vị nghi ngờ mình đang bị lừa đảo, ghi lại số điện thoại gọi lại, sau đó cúp máy và liên lạc với SCE bằng mẫu đơn báo gian lận này.
- Các công ty tiện ích hợp pháp sẽ không gọi điện bắt ngờ cho quý vị để nói về việc cắt dịch vụ, yêu cầu

thông tin tài chính hoặc yêu cầu trả hóa đơn.

- Không bao giờ chia sẻ thông tin cá nhân hoặc tài chính của quý vị qua điện thoại, bao gồm mã PIN SCE, trừ khi quý vị là người gọi điện và chắc chắn về danh tính của người nhận.
- Những kẻ lừa đảo thường tạo ra cảm giác cấp bách để gây áp lực buộc quý vị phải đưa ra quyết định vội vàng. SCE sẽ

thông báo trước khi cắt điện.

- SCE không yêu cầu hoặc chấp nhận thẻ trả trước (MoneyPak), tiền điện từ (Bitcoin) hoặc ứng dụng trả tiền bao gồm Cash App và Zelle.

Để biết thêm thông tin về cách tránh bị lừa đảo và bảo vệ dữ liệu cho tương mục của quý vị, xin ghé vào sce.com/scamalert/

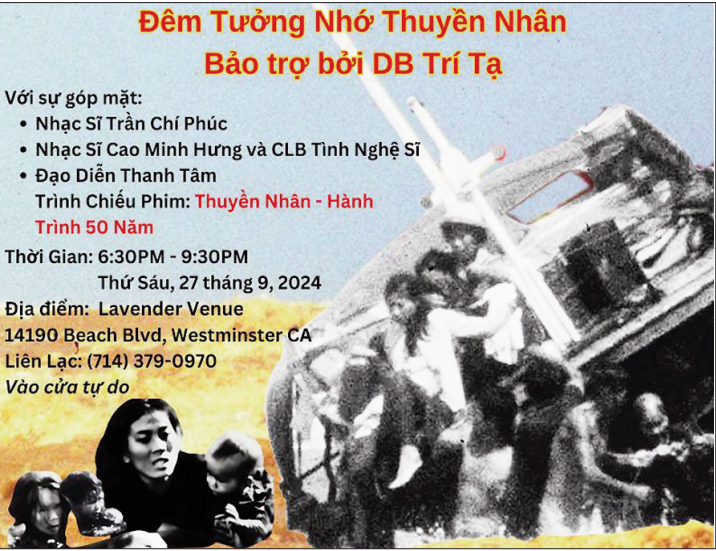
ĐÊM TƯƠNG NHỚ THUYỀN NHÂN VÀ CHIẾU PHIM THUYỀN NHÂN, HÀNH TRÌNH 50 NĂM - SEPT 27

Westminster (CA) -- Dân biểu Trí Tạ, tác giả Nghị Quyết HR 121, đã được Hạ viện California công nhận, tháng 9 hàng năm là tháng để nhắc nhở và ghi nhận hơn 800,000 người Việt đã quyết tâm vượt biên tìm tự do bằng những chiếc thuyền đánh cá mong manh, cho dù phải hy sinh chính mạng sống của họ.

“Thời gian vượt biên bắt đầu sau biến cố 30 tháng 4, năm 1975 kéo dài đến năm 1995, là dấu mốc lịch sử quan trọng của người Việt hải ngoại mà chúng ta khó có thể quên đi những ngày tháng đen tối đó. Đây cũng là dịp cho thế hệ mai sau biết cha ông của họ đến từ đâu? Vì sao lại bỏ quê hương ra đi và cũng là thời gian để chúng ta tưởng nhớ đến những đồng bào đã bỏ mình dưới biển sâu chỉ vì hai chữ Tự do.” Dân biểu Trí Tạ chia sẻ.

Chương trình đầy ý nghĩa được chia thành nhiều phần:

- Vinh danh và trao tặng Nghị Quyết Thuyền Nhân của Hạ Viện California cho một số nhân sĩ và nhà hoạt động cộng đồng đã góp công sức từ nhiều năm qua



cho thuyền nhân Việt, điển hình như Nhà báo Thái Tú Hạp, Thi sĩ Ái Cẩm, Nhạc sĩ Trần Chí Phúc, Đạo diễn Thanh Tâm và Luật sư Nguyễn Quốc Lân, nguyên chủ tịch Hội Trợ Giúp Pháp Lý cho Thuyền Nhân Việt.

- Trình diễn văn nghệ đặc sắc của 2 nhạc sĩ Trần Chí Phúc và Cao Minh Hưng cùng Câu Lạc Bộ Tình Nghệ Sĩ do chính họ sáng tác, nói về số phận bị thương của nhiều thuyền nhân Việt đã gần 50 năm qua.
- Đặc biệt, Đạo diễn Thanh Tâm đến từ Toronto, Canada, sẽ cho trình chiếu cuốn phim “Thuyền Nhân –

50 năm hành trình”, đã và đang được nhiều nơi có CĐVN hải ngoại đón nhận và tán thưởng. Chúng ta sẽ được nhìn lại nhiều hình ảnh, những thước phim gây nhiều cảm xúc, khó cảm được nước mắt cho người xem và biết đâu tìm được hình ảnh của chính chúng ta trong quá khứ.

Ban Tổ Chức kính mời đồng hương tham dự đông đủ “Đêm Tương Nhớ Thuyền Nhân”.

Vào cửa tự do – chương trình được thực đúng giờ. Vì số ghế giới hạn, xin đồng hương ghi danh tham dự (714) 379 – 0970 và đến sớm để giữ chỗ./

Tiếp BI KỊCH trang 5

hành vi này không phải là mới,” Dân biểu Trâm Nguyễn nói.

“Thần dân của Trump” tin vào thuyết âm mưu, những lời dối trá vô căn cứ của ông ta đưa ra vì chính họ cũng mang tư tưởng đó. Nhưng họ như con tàu lặn lâu ngày, giờ gặp đúng thời đúng khắc thì nổi lên. Nói cụ thể hơn, họ đã gặp được một “leader” dám nói ra những gì họ nghĩ trong lòng bao lâu nay – sự ích kỷ, thù hận, kỷ thị, phân biệt chủng tộc – thì nghiêm nhiên họ ủng hộ và sùng bái.

Do đó, như Lý Minh Thu đã nói, “sự kỳ thị, tội ác thù hận không phải bây giờ mới có. Nó đã tồn tại trước khi anh Thiện bị giết. Nó chỉ khác nhau là bây giờ, người

ta chú ý nhiều hơn bởi có phương tiện truyền thông, mạng xã hội.” Nhưng, hãy hy vọng nước Mỹ đang sẵn sàng cho một chương mới. Đó là một chương mà theo dân biểu Trâm Nguyễn: “Chúng ta cần quay lại với một nền chính trị được tôn trọng. Bây giờ là lúc phải kiên định trước nạn phân biệt chủng tộc và thù hận.”

Andrew Peng, phát ngôn viên của tổ chức Asian American, Native Hawaiian, and Pacific Islander, nói với Việt Báo: “Các gia đình người Mỹ gốc Á hiểu rất rõ các mối nguy hiểm gây ra từ những lời lẽ chống người nhập cư, vì thế sự lựa chọn trong cuộc bầu cử này không thể rõ ràng hơn.”/

Kalynh Ngô

Giáo Hội Phật Giáo Việt Nam Thống Nhất Hoa Kỳ, Cộng Đồng Phật Giáo Nam Cali,
Nhà Quàn Feek Funeral Home, long trọng tổ chức

HỘI ĐỊA TẠNG LẦN THỨ 13-2024



1- Quang cảnh nghi thức khai mạc lễ Hội Địa Tạng lần thứ 13 - 2924.



Từ trái: HT. Thích Thông Đạt, HT. Thích Minh Mẫn, HT. Thích Viên Huy, HT. Thích Thánh Minh, (Trưởng ban tổ chức) và TT. Thích Huệ Minh.



Quang cảnh buổi lễ tại Tượng Đài Đức Địa Tạng.



Quang cảnh lễ Hoa Đăng tại Tượng Đài Thuyền Nhân.

Westminster, Nam California (Bình Sa) - - Sáng Thứ Bảy ngày 14 tháng 9 năm 2024 trong khu Nhà Quàn Peek Funeral Home, Thành phố Westminster, Giáo Hội Phật Giáo Việt Nam Thống Nhất Hoa Kỳ, (GHPGVNTNHNK,) Cộng Đồng Phật Giáo Nam Cali, Nhà Quàn Feek Funeral Home, đã long trọng tổ chức Pháp Hội Địa Tạng Lần Thứ 13-2024.

Lễ khai mạc trang nghiêm diễn ra vào lúc 8 giờ sáng Thứ Bảy ngày 14 tháng 9 năm 2024 với sự tham dự hàng trăm Chư Tôn Đức Tăng Ni tại Miền Nam California, và quý vị Sư ngoại quốc cùng đồng hương Phật tử.

Chúng minh buổi lễ có Đại Lão Hòa Thượng: Thích Chơn Thành, Thượng Thủ Giáo Hội Phật Giáo Việt Nam Trên Thế Giới, Viện Chủ Chùa Liên Hoa, Trưởng Lão HT. Thích Tín Nghĩa, Tăng Trưởng Hội Đồng Giáo Phẩm GHPGVNTNHNK, cùng quý HT Thành viên Hội Đồng Giáo Phẩm có: HT. Thích Phước Thuận, Thích Nhật Quang, Thích Minh Mẫn,

Thích Thông Hải...

HT. Thích Nguyên Siêu, Chủ tịch Hội Đồng Điều Hành GHPGVNTNHNK cùng một số quý vị Thượng Tọa Tông Vụ Trưởng trong Hội Đồng Điều Hành; HT. Thích Viên Huy, Phó Chủ tịch Thường trực kiêm Tổng Vụ Trưởng Từ Thiện Xã Hội Tăng Đoàn GHPGVNTNHNK, HT. Thích Nguyên Đạt, Viện Chủ chùa Đại Nhật Như Lai, HT. Thích Quảng Mẫn... Ngoài ra còn có phái đoàn Châu Đạo Cao Đài Nam California, Thánh Thất Cao Đài Orange County, một số đại diện các hội đoàn, đoàn thể, quý cơ quan truyền thông...

Điều hợp chương trình Pháp Hội do Đại Đức Thích Đức Trí, Trụ Trì Chùa Hải Đức.

Mở đầu buổi lễ, với nghi thức Niệm Phật cầu gia bị.

Sau đó ban tổ chức cung thỉnh ban Kinh Sư lên lễ đài để thực hiện nghi thức khai kinh Địa Tạng, sau phần nghi thức tất cả cùng tụng trang kinh Địa Tạng.

Tiếp theo Ban nghi lễ cung thỉnh chư tôn Giáo Phẩm, Chư Tôn Đức Tăng, Ni từ lễ đài kinh hành đến Tượng

Đài Đức Địa Tạng Vương Bồ Tát làm lễ cầu nguyện, sau đó cùng đến Tượng Đài Thuyền Nhân thực hiện lễ hội Hoa Đăng cầu nguyện cho chư hương linh sớm được siêu thoát, trong lúc này ban tổ chức mời chư tôn đức cùng tham dự lễ phóng sanh, sau phần chú nguyện, các thùng chim được mở nắp, từng đàn chim bồ câu đã tung cánh bay cao vào vòm trời tự do trên các mộ phần trong khu nghĩa trang và tượng đài thuyền nhân.

Sau đó ban nghi lễ cung thỉnh chư tôn đức trở lại trai đường thọ trai và lễ cúng dường trai tăng, đồng hương Phật tử cùng dùng bữa cơm chay do ban tổ chức khoản đãi.

Trong phần tác bạch cúng dường có Hòa Thượng Thích Thánh Minh, Phó Chủ tịch Nội Vụ Hội Đồng Điều Hành GHPGVNTNHNK, Trưởng ban tổ chức Pháp Hội Địa Tạng, Ông Triết Nguyễn, và Bà Linda Trần, Phó Trưởng Ban cùng các thành viên trong ban tổ chức. Sau phần tác bạch là phần cúng dường trai tăng, sau đó quý chư tôn đức thọ trai

Tiếp theo buổi chiều cùng

ngày là Lễ cúng tiễn chư hương linh và sau đó là Lễ Chân Thí Âm Linh Cô Hồn.

Chúng tôi tiếp xúc với Hòa Thượng Thích Thánh Minh, Trưởng ban tổ chức được HT. cho biết: “Nhân kỷ niệm Khánh Vía Bồ Tát Địa Tạng, với tình thương bao la, tâm nguyện rộng lớn, Chư Tôn Trưởng Lão Hòa Thượng cùng Tăng Ni, Phật tử đã khích lệ chúng tôi khai Pháp Hội Địa Tạng Bát Độ cho Chư hương linh. Ước nguyện của quý ngài không gì hơn là để chia sẻ tình thương với người còn kẻ mất, tạo cơ hội cho Chư âm linh cô hồn quay về ánh sáng, sớm tiếp tục cuộc sống mới, an lành hơn; người còn thì chánh tín Tam bảo luôn sống hạnh phúc trong hào quang của chư Phật. HT. Tiếp, cuộc sống cứ xuôi chảy như dòng sông, trôi mãi, trôi mãi. Đến khi ngoảnh mặt nhìn lại thì bao người đã ra đi theo định luật vô thường.

Đất nước có ngày hôm nay là nhờ tâm trí can trường dũng liệt đó của các tiền nhân. Ngàn năm một hội tao phùng, hòa bình lập lại, các bậc anh hùng đã vĩnh viễn nằm xuống.

Chúng tôi những người còn lại, thế hệ cháu con, sống trong cảnh thanh bình trên đất nước này luôn luôn nghĩ tưởng đến chư vị: tạc dạ, tri ân, báo đáp.

Cuối cùng HT. nói: tất cả hương linh đều được bình đẳng trong pháp hội hôm nay, mỗi vị một ngọn đèn cùng, đường chư Phật để chuyển hóa mê tâm, chuyển hóa nghiệp thức mà sanh về cảnh giới an vui hoặc về nơi ao sen của Tây Phương Cực Lạc...

“Nơi gương Bồ Tát, chúng ta khai Pháp Hội Địa Tạng, tưởng niệm nan nhân bị thiên tai, động đất bão lụt, những người đã bỏ mình trong ngày 9 -11. Pháp Hội Địa Tạng là lễ tưởng niệm tri ân Cha Mẹ, Tổ Tiên ông bà, các bậc tiền bối hữu công, chư Anh Linh, Anh Hùng Liệt Nữ vị quốc vong thân, Các Thuyền Nhân, Bộ Nhân đã bỏ mình trên đường vượt thoát tìm tự do, cầu siêu cho các chiến sĩ trận vong, đồng bào tử nạn, không những chỉ đáp ứng nhu cầu tâm linh mà còn giáo dục thế hệ con cháu về lòng hiếu thảo, đã vượt ra ngoài lễ hội của một tôn giáo, trở thành một truyền

thống đạo đức cao đẹp và đặc biệt là trong dịp lễ Trung Thu, ngày Tết của trẻ thơ. Cảm ơn sự đóng góp của quý hội đoàn, đoàn thể, quý vị mạnh thường quân cùng quý đồng hương Phật tử phát tâm tán trợ. Giá trị công đức đó thật phước lợi vô cùng. Tất cả đều mang ý nghĩa thiêng liêng của niềm tri ân và nguyện cầu âm siêu, dương thái...

“Ngọn đèn pháp hội được thắp sáng và hãy nhất tâm hướng về những chúng sanh khổ đau để chia sẻ thiện pháp cùng đường hôm nay! Cầu nguyện Tất cả chư hương linh chuyển hóa nghiệp thức sanh về cảnh giới an lạc.”

Mọi chi tiết liên liên lạc về Pháp Hội Địa Tạng: HT. Thích Thánh Minh (714) 675-8226, Linda Trần (714) 642-3783./

Hơn 120,000 độc giả mỗi ngày.
Hơn 1,500,000 hits mỗi tháng.
Quảng cáo hữu hiệu trên vietbao.com
tại 85 nước toàn cầu
Web@vietbao.com
714-988-5388



XE ĐÒ HOÀNG

SAN DIEGO □ LITTLE SAIGON □ LOS ANGELES □ SACRAMENTO □ SAN JOSE □ OAKLAND □ SAN FRANCISCO □ ARIZONA (Lic # PSC 12777)



WWW.XEDOHOANG.COM
lowfarebus@yahoo.com

Please call ahead to book your ticket
Xin gọi trước để đặt vé.
Business Hours:
8:00am – 8:00pm.

LỊCH TRÌNH MỖI NGÀY

NAM CALI

KHỞI HÀNH:
WESTMINSTER: 9:15AM
* ABC Supermarket - 8970 Bolsa Ave./Magnolia 92683
EL MONTE: 10:00AM
* Thuận Phát Market - 2650 N. Rosemead Blvd/Garvey 91733
CHINA TOWN: 10:25AM
* Metro Station - 1231 N Spring St/College St. 90012
Có thêm chuyến 4:00 PM (Fri & Sun) tới San Jose

ĐẾN:
SAN JOSE: 4:15PM
OAKLAND: 5:30PM
SAN FRANCISCO: 6:00PM
SACRAMENTO: 5:00PM

BẮC CALI

KHỞI HÀNH:
SAN FRANCISCO: 6:30AM
* McDonald - 590 Vanness/Golden Gate 94102
OAKLAND: 7:00AM
* Bánh Mì Ba Lệ - 1909 International Blvd/19th 94606
SAN JOSE: 8:30AM
* Lee's Sandwiches - 2525 King/Burdette Dr. 95122
SACRAMENTO: 7:30AM
* Hương Lan Sandwiches - 6930 65th/Stockton 95823
Có thêm chuyến 5:00PM (Fri & Sun) từ San Jose

ĐẾN:
CHINA TOWN: 2:00PM
ELMONTE: 2:15PM
WESTMINSTER: 3:00PM

CALI - ARIZONA

KHỞI HÀNH:
WESTMINSTER: 8:00AM
* ABC Supermarket - 8970 Bolsa Ave./Magnolia 92683
CHINA TOWN: 8:20AM
* Metro Station - 1231 N Spring St/College St. 80012
EL MONTE: 8:45AM
* Thuận Phát Market - 2650 N. Rosemead Blvd/Garvey 91733
ONTARIO: 9:30AM
* Jack in the Box - 4351 Ontario Mill Park Way/Ontario 91764

ĐẾN:
PHOENIX: 3:30PM
TEMPE: 4:00PM
CHANDLER: 4:30PM

ARIZONA - CALI

KHỞI HÀNH:
CHANDLER: 8:00AM
* Lee's Sandwiches - 1901 W. Warner/Dobson 85224
PHOENIX: 8:30AM
* Super L Ranch Market - 668 N 44th St. Tempe/ E. Cofo Center Dr. 85008
PHOENIX: 9:00AM
* Lam's Supermarket - 6740 W. Indian School Rd./ 67th Ave. 85033

ĐẾN:
ONTARIO: 2:00PM
EL MONTE: 3:00PM
CHINA TOWN: 3:15PM
WESTMINSTER: 3:30PM

Toll Free: 1-888-8DI XE ĐÒ / 1-888-834-9336

San Jose 408. 729-7885 Santa Ana 714. 839-3500

PGHH Nam California Trang Nghiêm: LỄ VÍA ĐỨC PHẬT THẦY TÂY AN



Nghi thức tôn giáo.

SANTA ANA (VB) -- Ban trị sự Phật giáo Hòa Hảo miền nam California đã trang nghiêm tổ chức Lễ Vía Đức Phật Thầy Tây An vào sáng Chủ Nhật ngày 15-9-2024 tại Hội Quán Phật Giáo Hòa Hảo số 2114 W. McFadden, Santa Ana, Ca 92704.

Trong Ban tổ chức buổi lễ của Giáo hội Phật Giáo Hòa Hảo có ông Nguyễn Thanh Giàu, HT BTSTU/GHPGHH/Hải Ngoại; ông Trần Văn Tài, HT BTSGHPGHH/Miền Nam California; ông Ngô Văn Ấn, TB Phó Thông Giáo Lý, nhiều viên chức và đồng đạo khác. Trong các quan khách tham dự, đặc biệt có Dân biểu tiểu bang Tà Đức Trí (địa hạt 70) và phu nhân, cùng với nhiều phóng viên báo và đài, như Phan Đại Nam, Lâm Hoài Thạch...

Ban tổ chức giải thích qua bài khai mạc của ông Ngô Văn Ấn rằng đây là "một buổi lễ rất quan trọng của tín đồ PGHH. Đó là lễ Vía Đức Phật Thầy Tây An, người đã sáng lập Phật Giáo Bửu Sơn Kỳ Hương năm 1849, và là nguồn gốc của Phật Giáo Hòa Hảo hiện nay. Đây là dịp để chúng ta tưởng nhớ và tri ân công đức của Ngài, người đã đem lại ánh sáng của Phật pháp và tình yêu thương đến đồng bào và nhân loại. Đức Phật Thầy Tây An là biểu tượng của từ bi, trí tuệ, và sự hy sinh. Chúng ta hãy cùng nhau tri ân công đức của Đức Phật Thầy Tây An, và tiếp tục thực hiện theo lời dạy của Ngài. Khoảng năm 1851, sau khi lập làng Hưng Thới và Xuân Sơn, Đức Phật Thầy có truyền một trong 12 vị đệ tử của Ngài, là Đức Cổ Quân Trần Văn Thành, đi cắm những cây thẻ chung quanh vùng núi Thất Sơn. Đức Phật Thầy tiên tri dãy Thất Sơn hùng vĩ này sẽ là hoa địa, trong đó có tích tụ nhiều địa huyết hiền linh. Ngài cho cắm các thẻ đề trấn áp, ngăn ngừa sự phá hoại và cũng để giải trừ sự linh nghiệm của những loại bùa hay ếm của nhiều nhà địa lý người Tàu, với mục đích bảo vệ cho vùng địa linh nhân kiệt thuộc dãy Thất Sơn và Cửu Long Giang."

Trong phần nghi thức tôn giáo, do ông Lê Hữu Ky hướng dẫn, ông Trần Văn Tài, HT BTSGHPGHH/Miền Nam California; và các chức sắc cao niên đến truyền Ngôi Tam Bảo để làm lễ.

Trong phần giới thiệu quan khách, MC Trung Bạch cho biết trong buổi lễ có hiện diện của Dân Biểu TB Trí Tà (địa hạt 70) và phu nhân, và có Cư sĩ Nguyễn Giác Phan Tấn Hải., người sẽ trình bày một cái nhìn về công đức của Đức Phật Thầy Tây An đã đóng góp cho tôn giáo dân tộc.

Tiếp theo, cô Hồ Thanh Ngân tuyên đọc Lời Khuyên Bốn Đạo của Đức Huỳnh Giáo Chủ. Kế tiếp, bà Thái Mỹ Nỉ đọc bài Chư Phật Có Bốn Đại Đức của Đức Thầy. Sau đó, ông Trang Văn

Mến, Thủ Bồn Ban Trị Sự, nói về Ý nghĩa Lễ Vía Đức Phật Thầy Tây An. Tiếp theo là phần Diễn ngâm Sám Giảng do hai đồng đạo Nguyễn Sum và Nguyễn Kim, với bài Mười điều khuyên tu của Đức Phật Thầy Tây An.

Kế tiếp, Dân biểu tiểu bang Trí Tà được mời phát biểu. Dân Biểu nói rằng khi còn thơ ấu, đã có cơ duyên tiếp cận Phật Giáo Hòa Hảo, vì cụ Lê Quang Liêm, một vị Trưởng lão PGHH tại VN nhiều thập niên trước, thỉnh thoảng ghé thăm thân phụ của Dân Biểu này. Dân Biểu Trí Tà nói lời cảm ơn diễn bài Trang Văn Mến vừa đọc giải Ý nghĩa Lễ Vía Đức Phật Thầy Tây An, trong đó cho thấy cuộc đời của hai vị Đức Phật Thầy Tây An và Đức Huỳnh Giáo Chủ đều cùng dạy giáo lý Học Phật Tu Nhơn, đặc biệt là lời dạy về Tứ Ân, tức là Bốn Ôn Sâu, đã là động cơ cho tín đồ Phật Giáo Hòa Hảo kiên trì trong công cuộc chống Pháp và rồi cho cuộc chiến vì dân chủ, tự do.

Cư sĩ Nguyễn Giác Phan Tấn Hải được mời lên nói chuyện. Nội dung bài phát biểu có nhan đề "Đức Phật Thầy Tây An và Dòng Sứ Phật" trong đó phân tích về bài thơ Mười Điều Khuyên Tu của Đức Phật Thầy Tây An. Trong đó, Cư sĩ Nguyễn Giác nhận định:

“Chữ Thầy trong Điều thứ nhất có thể hiểu là hiển lộ của Pháp, không nhất thiết chỉ vào vị Thầy xương thịt, vì thân tứ đại của vị Thầy có thể tan rã, nhưng Phật, khi hiểu theo nghĩa hiển lộ của Pháp, thì trường tồn, bất kể thể gian hay có tan rã. Bởi vì lòng trung kiên muôn thươ là chỉ cho Pháp, là trọn đời giữ lòng tin và tu theo “lý cao siêu của Thầy,” tức là tu theo vận hành của Pháp. Đức Phật Thầy Tây An dạy rằng hãy tu giải thoát, vì “việc chỉ còn ở trần gian” (tức là pháp hữu vi) đều là pháp như huyễn, “là điều huyễn hoặc chớ mang trong lòng.” Thấy như huyễn thường trực, tức là liả tâm si mê.

Trong Phật giáo, thường trực nhìn thấy pháp “như huyễn” là chứng ngộ pháp ấn vô thường, vô ngã, là giải thoát. Như thế, ngay trong Điều thứ nhất, Đức Phật Thầy Tây An dạy phải tín (tin vào lý cao siêu của Pháp), phải tấn (trung kiên muốn thườ), phải giới (chớ mang trong lòng bất kỳ chuyện gì còn ở trần gian, phải liả pháp hữu vi), phải định (không bỏ lý cao siêu) và phải huệ (chứng ngộ rằng tất cả các việc trần gian đều là huyễn hoặc). Thường trực giữ tâm trong tín, tấn, giới, định, huệ là giải thoát.”

Sau đó là phần diễn ngâm Quyền nhì “ Kệ Dân của Người Khùng” do Mai Thị Huyền và Bích Thuận thực hiện. Sau Lời cảm tạ của Ban tổ chức là buổi com chay thân mật do đoàn phụ nữ PGHH khoản đãi. Sau đây là bài “Ý Nghĩa Lễ Vía Đức Phật Thầy Tây An” do ông Trang Văn Mến đọc.

Kính thưa quý vị niên trưởng cùng quý vị đồng

đạo.

Vừa rồi trong nghi thức hành lễ của Phật Giáo Hòa Hảo (PGHH), nếu quý vị để ý sẽ thấy trong bài nguyện trước ngôi tam bảo, có câu đầu như sau: “Nam mô Ta Bà Giáo Chủ Bốn Sư Thích Ca Mâu Ni Phật (3 lần) Nam Mô Thập Phương Phật, Nam Mô Thập Phương Pháp , Nam Mô Thập Phương Tăng, Nam Mô Phật Tổ, Phật Thầy, Quan Thượng Đẳng Đại Thân...” Ở đây, chữ Phật Thầy là để nói về Đức Phật Thầy Tây An, cũng là giáo tổ tông phái Bửu Sơn Kỳ Hương (BSKH).

Vậy PGHH với BSKH liên hệ ra sao mà Ngài được tín đồ PGHH trân trọng tôn kính và hằng ngày nguyện noi theo quý Ngài để tu hành theo Phật Đạo và hằng năm cứ đến trung tuần tháng tám âm lịch, chúng ta lại long trọng tổ chức đại lễ vía Ngài như quý vị đã thấy.

Để giải đáp thắc mắc ấy, chúng tôi sẽ lần lượt trình bày thân thế của Ngài và sự liên quan của Ngài đối với ĐHGK hay nói cách khác là tiểu sử của Ngài và sự tương quan của môn phái BSKH với nền đạo PGHH và những di sản Ngài để lại

Ngược dòng thời gian, được biết Đức Phật Thầy (ĐPT) ra đời nhằm ngày rằm tháng 10 năm Đinh Mão (1807) tại làng Tòng Sơn tỉnh Sa Đéc. Theo bài vị ở chùa Tây An núi Sam thì Ngài tên là Đoàn Minh Huyền. Thật ra, về gia thế của ĐPT thì đến nay vẫn còn mù mờ khó mà biết đích xác được vì cách xa chúng ta đến hơn 200 năm và những chuyện xảy ra lúc bấy giờ thường do các môn nhân đệ tử của Ngài thuật lại .

Bình sinh, Ngài cũng sống đời sống bình thường như bao nhiều dân làng khác, nghĩa là mỗi ngày vẫn lo việc cây cấy, không có gì đáng nói, nhưng đến năm 43 tuổi, bỗng nhiên Ngài thay đổi trạng thái mà người đời cho Ngài là khủng hay điên, vì Ngài tỏ ra khác thường về hành động và ngôn ngữ .

Ngài không còn lo làm ăn nữa và Ngài nói ra toàn những giọng nửa hư nửa thực, khi phạm khi thánh. Mặc dù Ngài ra đời tại làng Cái Tàu Thượng nhưng dân làng ở đây hình như không có nhân duyên với Ngài, nên vào một ngày mùa thu năm Kỷ Dậu (1849) trên một chiếc xuồng con, Ngài vượt rạch Cái Tàu Thượng để qua rạch Xẻo Môn đến làng Long Kiến tỉnh Long Xuyên. Ngài mới bắt đầu gây được sự chú ý cho ít kẻ hiểu kỳ với câu chuyện cây đa to ở bên Đình bị tróc gốc ngã làm tắc nghẽn con rạch Tòng Sơn và tất cả trai tráng trong làng cùng hiệp lực kéo cây đa lên nhưng cây đa vẫn không nhúc nhích. Ngài đã dùng huyền năng kéo cây đa ấy lên một cách nhẹ nhàng để ghe xuồng qua lại lưu thông dễ dàng mà về sau người ta mới hiểu vị kéo cây đa ấy chính là Đức Phật Thầy Tây An (ĐPT TA).

Từ đó ấy, người ta thấy



Hình lưu niệm.

Ngài trú ngụ tại mái hiên đình Tòng Sơn, ban ngày thì chạ sậy làm cỏ, đêm đến lại quết lá đa để làm lửa nấu nước uống. Kể đến bệnh dịch tả nổi lên nên chức việc làng cùng dân chúng xúm lại tại đình làm heo gà cúng vái và đóng bẻ để tống gió trừ bệnh . Ngài liền khuyên mọi người không nên sát sanh hại vật mà cúng dâng thần thánh vì thần thánh không bao giờ ăn hối lộ. Hương chức trong làng bác bỏ lời Ngài và truyền lệnh cho người đến xua đuổi Ngài, lấy cớ rằng trong làng không chứa chấp những người ô nhiễm.

ĐPT nhận lời, nhưng trước khi ra đi Ngài yêu cầu quan Thị Sự mua hộ Ngài một đôi đèn cây để Ngài long trọng tổ chức buổi lễ công khai tuyên bố lý lịch của Ngài cho mọi người cùng nghe. Ngài kể rõ ông bà cha mẹ mình là ai, bà con dòng họ có những người nào. Sau đó, Ngài tự xưng mình là Đoàn Minh Huyền, lại có sự hiện diện của hai người anh em chú bác ruột, đó là ông Đoàn Văn Diệu và Đoàn Văn Viên.

Ngài kể rõ từ nhỏ lúc Ngài ra đi cho đến khi trở về quê hương. Nghe xong, mọi người mới vỡ lẽ, riêng ông Diệu bước tới ôm ĐPT mà khóc, mọi người mới khuyên Ngài nên ở lại quê hương đừng đi nữa .

Thế nhưng theo lời đã hứa.Trước khi đi Ngài giảng giải đạo lý cho dân chúng nghe, rồi Ngài xuống chiếc xuồng bần, bơi chạp rài bằng một miếng tre nhỏ thế mà năm người bơi xuồng theo không kịp. ĐPT đi ngược dòng rạch Tòng Sơn đổ lên Cái Tàu Thượng đến ranh Tà Bư, Ngài dừng lại lên bờ, vệt để sậy che một cái lều con để ở tạm .Ông Diệu và dân làng khẩn thiết yêu cầu Ngài trở lại để cứu độ cho bá tánh trong con bệnh thời khí đang hoành hành trong dân gian mà trong giảng xưa đã tả:

“Tháng tám ôn dịch rất nhiều .

Thiệt năm Kỷ Dậu dương trần liêu điều."

Ngài đã dùng giấy vàng, tro nhang, nước lã để trị bệnh mà bệnh chỉ cũng hết như giảng xưa đã nhắc :

“Đám trời thiên hạ như mưa.

Ban trua đến tối phát chưa hết bùa.

Người đi đến trước vô chùa.

Mấy người đến trễ lạy đũa ngoài sân."

Trong bối cảnh ấy, ĐPT ra đời trị bệnh tại đình Kiến Thạnh thuộc rạch Chùn Đùn trên lòng sông ông Sư chủ ý cho ít kẻ hiểu kỳ với câu chuyện cây đa to ở bên Đình bị tróc gốc ngã làm tắc nghẽn con rạch Tòng Sơn và tất cả trai tráng trong làng cùng hiệp lực kéo cây đa lên nhưng cây đa vẫn không nhúc nhích. Ngài đã dùng huyền năng kéo cây đa ấy lên một cách nhẹ nhàng để ghe xuồng qua lại lưu thông dễ dàng mà về sau người ta mới hiểu vị kéo cây đa ấy chính là Đức Phật Thầy Tây An (ĐPT TA).

Từ đó ấy, người ta thấy

thầy bùa, thầy pháp không còn đất dụng võ, họ phao truyền Ngài là gian đạo sĩ và mật báo với nhà cầm quyền nên ĐPT bị bắt.

Nhưng sau khi trải qua nhiều cuộc thử thách cam go, quan trấn tỉnh An Giang thấy sự mầu nhiệm và huyền diệu của Ngài nên đã làm sớ tâu về triều đình để nhìn nhận Ngài như là một đại đức chân tu và yêu cầu triều đình phong chức cho Ngài để chính thức phổ hoá giáo lý và cứu thế độ dân .

Từ đó, Ngài đi vân du khắp nơi, mở rộng môn phái học Phật tu nhân. Sau cùng Ngài trở về núi Sam, rồi chẳng bao lâu tịch vào giờ Ngọ ngày 12 tháng 5 năm Bình Thìn (1856) lúc Ngài 50 tuổi.

Kính thưa quý vị , sau này trong Sám giảng thì văn giáo lý, ĐHGK đã dạy :

“Những sấm truyền xưa của Phật Thầy,

Dân ráng kiếm mà truy thì biết.

Xưa để lại nhiều câu thám thiết,

Mà nào ai có biết để lòng."

Được biết ĐPT khi vừa mở đạo Ngài đã dùng phương pháp trị bệnh để cứu vớt chúng sanh, Ngài đã hiểu rõ căn cơ của chúng sanh, cho nên muốn cứu vớt cho họ, Ngài không thể đem ngay giáo lý cao siêu của Phật ra khai thị mà phải nương vào tâm lòng tin phục của họ để dịu dặt họ từ chỗ mê tín đến nơi chánh tín. Không có phương pháp nào làm cho họ tin phục bằng dùng huyền diệu chữa bệnh, vì rằng người đời có cái tâm nặng tham dục nên lúc nào cũng sợ chết. Thế nên, khi mà họ thấy cái chết hiện ra trước mắt, nếu có ai có thể cứu họ thoát chết thì dầu với điều kiện khó khăn nào bất họ làm, họ cũng vâng lời ưng thuận.Bệnh thời khí phát sinh chính là cơ hội cho ĐPT hoá độ những người thiên căn ấy, để Ngài dẫn dắt họ vào con đường đạo hạnh. Cũng tương tự , trong bài Sứ mạng, ĐHGK đã viết: "Nền phương pháp của Ta, tùy trình độ cơ cảm của tín nữ thiện nam, trên thì nói Phật pháp cho kẻ có lòng mộ đạo quy căn, gây gốc thiện duyên cùng Thầy Tổ, dưới dùng huyền diệu của tiên gia độ bệnh để cho kẻ ít căn lành nhờ được mạnh mà cảm lòng từ bi của chư vị với trăm quan." Và cả hai vị lúc truyền giảng thường tự xưng mình là khùng là điên như:

“Bởi chữ khùng của Phật của Thầy. Chớ chẳng phải của người lãng trí." Các Ngài đều mong muốn: “Đốc lòng vạch ngút mây mù. Đặng diu bạ tánh đường tu chen vào." Nền ĐPT khi độ đời thường khuyên bá tánh chuyên cần tu niệm: “Việc chi dẫu quá cần cù, Cũng nhân vài phút tập tu nguyện cầu. Khi rảnh việc đồng sâu chợ búa, Xem pháp kinh kệ của Thầy ban. Học cho thông thuộc đôi

hàng, Ngắm nga trong lúc thanh nhàn bằng khuâng.

Và ĐHGK cũng đã dạy:

“Viết cho bá tánh ít tờ,

Ài làm ruộng rẫy bỏ hờ theo xem."

Còn xét về nghi thức thờ phượng, ta thấy ĐPT dạy môn đồ thờ ba ngôi là cứu huyền thất tổ, ngôi tam bảo và bàn thông thiên, đặc biệt là trên ngôi tam bảo chỉ treo bức trần đồ, không thờ tượng cốt và ĐHGK cũng đã dạy như vậy:

“Ngôi tam bảo hãy thờ trần đồ.

Tạo làm chi những cốt với hình."

Vì những lý do vừa trình bày nên nhiều người tin tưởng rằng ĐHGK là hậu thân của ĐPT hay nói cách khác ĐPT là tiền thân của ĐHGK vậy. Đặc biệt, trên bước đường hoàng hoa đạo pháp ĐPT còn lưu lại những di tích cho đời nay chiêm ngưỡng gồm có:

1/ Tây An cổ tự ở làng Long Kiến (mà quý vị nhìn ngược ra sau sẽ thấy bức hình treo trên vách):

“Có ại đến Tây An Cổ Tự, cũng lấy làm lạ mắt đủ điều Sự thờ phượng hay cách biểu nêu, Điều có chỗ vô vi huyền bí.”

2/ Chùa Tây An ở núi Sam, mà trên trụ cửa có ghi hai câu đối:

“Phách văng Tây Phương, Bật thảo điều tàn du vị tử . Hồn qui thọ vực, Đàm hoa lạc khí hữu dư hương.”

3/ Trại ruộng ở Thới Sơn, muốn tới đó phải đi theo con lộ từ núi Sam vô Nhà Bàn, độ 10 cây số gọi là lộ Văn Giáo. Tại đây khách có thể viếng hai ngôi mộ của ông Đình Tây và anh của ông là ông Tăng Chủ. Hai ngôi mộ ấy chôn gần bên chùa.

4/ Trại ruộng Láng Linh thuộc làng Thanh Mỹ Tây, tỉnh Châu Đốc, nằm cách sông Hậu Giang độ 10 cây số đi theo đường kinh Xáng Vĩnh Tre. Cũng tại đây Ngài cho trồng 4 cây thẻ mà người đời kính thường gọi là Ông Thẻ.

Ngoài những chi tiết vừa kể, những đệ tử của Ngài đã được liễu đạo và có thể thay Thầy mà dịu dặt những người chưa giác ngộ , được người đời biết đến phải kể là ông Cổ Quân, ông Tăng Chủ, ông Đình Tây, ông Đạo Xuyên, ông Đạo Lập, ông Đạo Sĩ, ông Đạo Thắng, ông Đạo Chợ, ông Đạo Đọt và nhiều người nữa.

Kính thưa quý vị, mong rằng với bài ý nghĩa của ngày vía ĐPT TA hôm nay sẽ giúp quý vị hiểu rõ hơn về:

“Lời của người di tịch núi Sam

Chớ chẳng phải bày điều huyền hoặc”mà quý vị có:

“Duyên lành rõ được khùng điên,

Chẳng qua kiếp trước thiện duyên hữu phần.”

Trước khi dứt lời, một lần nữa xin chân thành cảm ơn quý vị, chúc quý vị mau thăng tiến trên bước đường tu học.

Nam mô Bốn Sư Thích Ca Mâu Ni Phật.

Nam mô A Di Đà Phật./

NETANYAHU THEO CHÂN ÔNG NGUYỄN VĂN THIỆU?

Nguyễn Hoàng Văn

Nhìn ở bề ngoài thì ông Benjamin Netanyahu, Thủ tướng Do Thái, đang làm cái việc của Tổng thống Việt Nam Cộng Hòa (VNCH) Nguyễn Văn Thiệu từng làm với cuộc bầu cử Tổng thống Mỹ 1968.

Năm đó ông Thiệu bị cáo buộc là hành động đề đảng Dân Chủ thua đảng Cộng Hòa còn bây giờ thì, xem ra, ông Netanyahu lại đang thu cây với nước cờ tương tự tuy nhiên bản chất hai vấn đề hoàn toàn khác nhau.

Đầu tiên là chuyện ông Thiệu mà các sử gia Mỹ gọi là “Chennault Affair”, mang tên bà Anna Chennault, tức Trần Hương Muội (Chen Xiangmei), là thủ lĩnh của nhóm “Nữ giới Cộng Hòa ủng hộ Richard Nixon” và là nhà vận động gây quỹ của Nixon, chuyên nhằm vào cộng đồng người Hoa. Bà là vợ góa của tướng không quân Mỹ Claire Chennaul, người sáng lập và lãnh đạo của lực lượng không quân chí nguyện Phi Hổ (Flying Tigers) của Mỹ ở Trung Quốc trong cuộc chiến Trung – Nhật, có quan hệ thân thiện với Tướng Giới Thạch. Chennaul cũng là người mà, khi làm việc ở Côn Minh, đã vô tình cùng cô thanh thế của Hồ Chí Minh vào đầu năm 1945, giúp ông ta bằng chứng để ba hoa rằng mình được Đồng Minh hậu thuẫn. [1]

Năm 1968, sau biến cố Tết Mậu Thân, không khí phản chiến trở nên sục sôi khiến nguyên Tổng thống Lyndon Johnson -- người đã đưa vào Việt Nam hơn nửa triệu quân -- quyết định rút lui, không ra tranh cử nữa và lúc này cờ vào tay Phó Tổng thống Hubert Humphrey. Ông Humphrey hứa hẹn sẽ kết thúc chiến tranh bằng đàm phán thì đối thủ Cộng Hòa Richard Nixon phá bình, xúi giục VNCH bắt hợp tác: nếu thắng cử thì ông sẽ mạnh mẽ ủng hộ.

Dĩ nhiên ông Nixon không ra mặt, việc liên lạc được giao phó cho bà Trần Hương Muội thông qua H. R Haldeman, Giám đốc Ban vận động tranh cử. Vì thường xuyên nghe lén Tòa Đại sứ VNCH, Chính quyền Johnson nắm hết được những trao đổi giữa bà Muội và Đại sứ Bùi Diễm nhưng không làm to chuyện. Thứ nhất, họ cũng nắm được bằng chứng cho thấy ông Nixon trực tiếp dính líu. Thứ hai, họ cũng không muốn thừa nhận việc nghe lén này.

Ngày 2/11/1960, ba ngày trước bầu cử Tổng Thống Mỹ, ông Thiệu bất thành linh tuyên bố tẩy chay Hòa đàm Ba Lê và sau đó thì ông chiến thắng.

Sự việc được trình bày trong nhiều tài liệu khác nhau, tiếng Anh và tiếng Việt. Trong hồi ký Trong gong kèm lịch sử, ông Bùi Diễm đã giành nguyên một chương để phủ nhận việc này, đầu có thừa nhận rằng bà Muội đã đưa ông đến gặp Nixon tại nhà riêng. [2]

Trong khi đó ông Nguyễn Tiến Hưng, nguyên là cố vấn kinh tế của ông Thiệu, cũng giành nguyên một chương trong hồi ký Hồ sơ mật dinh Độc Lập để khẳng định việc này. [3] Ông Hưng còn cho biết thêm rằng vì quá đa nghi, ông Thiệu ngăn ngại việc ông Bùi Diễm là người ủa Nguyễn Cao Kỳ nên còn cử anh ruột mình là Nguyễn Văn Kiểu, lúc đó là Đại sứ tại Đài Loan, bay đến Mỹ để tiếp xúc với người Mỹ.

Cần nói thêm là năm 2007, khi Nixon Presidential Library giải mật các tài liệu của Haldema, người ta đã phát hiện bốn trang sổ tay vào một buổi tối tháng 10, liên quan sự việc này, trong đó có ghi rõ lệnh của Nixon: “Keep Anna Chennault working on SVN”. [4]

Tuy nhiên sau đó bà Muội lại bị ông Nixon bỏ rơi, nếu không nói là phản bội. Về cá nhân, bà bị ông Nixon gạt ra rìa và giấc mơ trở thành cố vấn đặc trách Á châu tại Tòa Bạch Ốc tan theo mây khói.Về chính trị thì, như là người ủng hộ Đài Loan và là bạn của Tướng Giới Thạch, bà tin vào chủ trương chống Cộng quyết liệt của Cộng Hòa và ông Nixon nhưng sau đó ông ta đã bán đứng Đài Loan, đuổi ra khỏi Liên Hiệp Quốc và quay sang công nhận Trung Cộng. [5]

Đó là chuyện xưa và bây giờ thì, theo nhà bình luận Thomas L. Friedman, là trò chơi của Netanyahu. Trong bài “How Netanyahu Is Trying to Save Himself, Elect Trump and Defeat Harris” đăng trên tờ The New York Times (3/9/2024) Friedman nhận xét rằng Netanyahu cố tình dấy dư, không chịu giải quyết xung đột bằng đàm phán là để giúp Donal Trump thắng cử. [6]

Sự việc bắt nguồn từ chiến lược toàn cầu của chính quyền Joe Biden với mục tiêu kiến tạo nên các liên minh an ninh - kinh tế nhằm kiềm chế Trung Quốc, cô lập Iran và ngăn chặn Nga. Liên minh này nối liền một dải, từ Châu Á – Thái Bình Dương đến Ấn Độ Dương, Trung Đông rồi Âu châu thì nhưng đang vấp vào một chướng ngại tại Trung Đông: muốn Quốc Hội Mỹ phê chuẩn mối quan hệ quốc phòng với Saudi Arabia thì nước này phải bình thường hóa quan hệ với Do Thái, mà đề Saudi Arabia chấp thuận việc này thì Do Thái phải chấp nhận giải pháp hai nhà nước với Palestine.

Mà việc này lại là bản án tử hình về chính trị với Netanyahu. Đề đạt đến giải pháp trên thì Do Thái phải nhượng lại vùng Tây Ngạn đã chiếm từ nhiều năm trước, là chuyện mà giới cực hữu Do Thái cương quyết bác bỏ. Khi sinh mệnh chính trị của Netanyahu phụ thuộc vào giới này thì học thuyết an ninh của ông ta cũng phụ thuộc vào “tâm nhìn” của họ: nhất định không trả lại những vùng đất người Do

Thái đã “an cư lạc nghiệp” sau khi chiếm từ Palestine.

Trong hơn một thập niên cầm quyền Netanyahu đã tiến hành trò chia để trị, dung dưỡng tổ chức khủng bố Hamas để làm suy yếu Chính quyền lâm thời Palestin và Tổng thống Mahmoud Abbas. Ông Abbas là người chính thức công nhận Do Thái, đã chấp nhận tiến trình hòa bình Oslo, và hợp tác với các cơ quan an ninh của Do Thái để duy trì hòa bình ở vùng Tây Ngạn gần ba thập niên qua. Tuy nhiên Netanyahu không muốn kiểu hòa bình này và, từ năm 2012 đến 2018, đã dàn xếp để Qatar rót cho Hamas hơn 1 tỷ USD viện trợ, đồng thời đã làm tắt cả những gì có thể làm để đề làm mất uy tín Chính quyền Palestine và hạ nhục ông Abbas. Như thế, chính Netanyahu đã dung dưỡng để Hamas đủ lông đủ cánh để rồi bây giờ thế thốt sẽ tận diệt nên, có thể nói, bàn tay ông ta vẩy cả máu của người Do Thái bị Hamas tiêu diệt và vẩy cả máu thường dân Palestine.

Netanyahu càng có lý do để bám vào giới cực hữu hơn sau khi ông ta bị truy tố với các cáo buộc gian lận, hối lộ vào năm 2019. Cũng giống như Trump, việc làm thủ tướng của ông ta còn có nghĩa là khỏi ngồi tù.

Như thế, ở bên trong, Netanyahu phải nuôi chiến tranh, bất chấp nguy cơ sống còn của các con tin và của quốc gia, bất chấp sự phản đối của giới quân sự. Bên ngoài, đặc biệt là với Mỹ, nhiều thành viên đảng Dân Chủ, nhất là giới trẻ, - đang tỏ thái độ phản đối và thậm chí thù địch với cuộc chiến minh đang theo đuổi, Netanyahu phải làm những gì có thể làm để đảng Cộng Hòa thắng.

Như thế, khi phốt lờ mọi cảnh cáo của cộng đồng quốc tế để tiếp tục cuộc chiến tàn bạo, Netanyahu đang dồn bà Kamala Harris vào một tình thế tiến thoái lưỡng nan. Nếu ra mặt chỉ trích Do Thái thì mất phiếu của người Do Thái. Nhưng im lặng thì sẽ mất phiếu của người Mỹ gốc Á Rập và gốc Hồi giáo, nhất là tại Michigan, một tiểu bang sinh tử. Còn nếu Trump thắng thì Netanyahu sẽ được Trump biết ơn và được đảng Cộng Hòa bảo vệ.

Nhưng nếu thế thì, trong tầm nhìn xa, Do Thái sẽ bị thiệt và nước Mỹ cũng sẽ bị thiệt. Cũng như Việt Nam Cộng Hòa đã từng bị thiệt, sau khi Do Thái “thắng”, tại Mỹ.

Để tiến đánh miền Nam, Bắc Việt dựa vào hai nguồn viện trợ chính từ Liên Xô và Trung Cộng. Trong khi Trung Cộng chỉ viện trợ đủ cho một cuộc chiến “trường kỳ mai phục”, nuôi xung đột để Việt Nam suy yếu nhằm tiện bề thao túng thì Liên Xô có thái độ nước đôi. Thoạt tiên Liên Xô chủ trương hòa hoãn với Mỹ nên không mặn mà với chiến tranh, chỉ sau khi giận dữ trước những yêu sách “chơi cha thiên hạ” của



Tổng thống Biden tham dự cuộc họp song phương với Thủ tướng Benjamin Netanyahu. Hình chụp lại từ YouTube.

Quốc Hội Mỹ do nhóm Nghị sĩ Do Thái giật dây, thì mới chấm dứt chính sách hoà hoãn này. [7]

Số là, từ năm 1972, do những khó khăn kinh tế, Liên Xô đồng ý với Henry Kissinger là sẽ cắt giảm quân viện cũng như thuyết phục Hà Nội ngồi vào bàn đàm phán với VNCH mà không đòi hỏi ông Thiệu phải từ chức. Đáp lại, Kissinger sẽ vận động Quốc Hội Mỹ ban cấp cho Liên Xô quy chế tối huệ quốc (MFN) cũng như bán lúa mì với giá ưu đãi. Dĩ nhiên đây là những mật ước, do đó phải giữ kín.

Nhưng do vận động của giới tài phiệt gốc Do Thái, nhiều nghị sĩ Mỹ khẳng đòi chính phủ Mỹ phải trừng phạt Liên Xô vì những chính sách vi phạm nhân quyền, cụ thể là việc kỳ thị đối với người Nga gốc Do Thái, cũng như đòi Liên Xô phải cho phép họ xuất cảnh. Khi Kissinger đưa kế hoạch trên ra, các nghị sĩ này bèn vô lý, làm ầm ĩ trên các phương tiện

truyền thông, khẳng định rằng trong tình trạng khủng hoảng kinh tế đó thì Liên Xô phải nhượng bộ, Mỹ càng phải ra giá cao hơn.

Sự hống hách ngu xuẩn của mấy ông nghị được vỗ béo bằng tiền Do Thái này đã gây hậu quả ngược. Khi mật ước trên bị đem ra bàn tán và phân tích ầm ĩ như vậy, giới lãnh đạo Liên Xô cảm thấy bị mất mặt trước những đàn em XHCN, và để cứu vãn tình thế, họ đã đưa ra những chính sách mang tính khiêu khích Mỹ. Chính bước ngoặt này đã giúp Bắc Việt trưởng thành thấy rõ về quân sự, với khả năng thành lập các “quả đảm thép” ở cấp sư đoàn, quân đoàn, các đại pháo 130 ly và xe tăng T-54.

Ngoài ra giới tài phiệt Do Thái còn tiếp máu cho phong trào phản chiến. Sợ rằng nếu Mỹ sa lầy ở Việt Nam thì không đủ tài nguyên mà bảo vệ Do Thái nên, song song với việc vận động bên trong, họ còn tài trợ cho các tổ chức phản chiến để gây áp lực lên

chính phủ Mỹ. Mà chính phong trào này đã gây áp lực, khiến ông Johnson phải rút lui, không ra tranh cử tổng thống vào năm 1968.

Như đã nói, tuy hành vi của hai ông Nguyễn Văn Thiệu và Netanyahu giống nhưng, bản chất thì khác nhau rất nhiều.

Năm 1968 ông Thiệu hành động theo sự thuyết phục của ông Nixon, và hành động vì sự sinh tồn của VNCH nhiều hơn. Bây giờ thì Netanyahu hành động với sự thuây cây chính trị, hành động để được làm thủ tướng, và để tránh cảnh ngồi tù, giống như ông Trump đang cố làm tổng thống để khỏi đi tù.

Và để làm tổng thống thì Trump phải phá hoại đảng Dân Chủ, là điều mà bà Harris đã chỉ trích trong cuộc tranh luận tay đôi là nuôi bệnh thay vì trị bệnh: Đề giải quyết vấn đề di dân lậu thì phải tấn công vào các băng đảng buôn người, nhưng dự luật này đã bị

Xem tiếp **THEO CHÂN** trang 10

ASIAN AMERICANS
ADVANCING JUSTICE
SOUTHERN CALIFORNIA
f @ t in

NẾU QUÝ VỊ CÓ NGUY CƠ BỊ ĐUỔI KHỎI NHÀ THUÊ (TRỰC XUẤT)

CHÚNG TÔI CÓ THỂ GIÚP MIỄN PHÍ !

CHÚNG TÔI GIÚP NGƯỜI THUÊ NHÀ
Biện hộ chống lại sự trục xuất,
Tranh chấp hợp đồng thuê nhà,
Giải quyết tranh chấp giữa chủ nhà và người thuê nhà, Biết rõ quyền người thuê nhà

THAM VẤN & TƯ VẤN LUẬT
Tư vấn và trợ giúp pháp lý MIỄN PHÍ các vấn đề liên quan đến việc thuê nhà

ĐẠI DIỆN PHÁP LÝ
Đại diện pháp lý MIỄN PHÍ cho những người thuê nhà đủ điều kiện mà đang phải đối mặt với việc bị trục xuất

Những chủ sở hữu nhà đủ tiêu chuẩn có thể đủ điều kiện nhận hỗ trợ ngăn chặn tình trạng tịch thu tài sản thế chấp.

DỊCH VỤ KHÁC:

- Chống phân biệt đối xử người gốc Á
- Di trú/Nhập quốc tịch
- Luật Gia đình & Bạo hành Gia đình
- Tiếp cận chăm sóc sức khỏe

AJSOCAL.ORG HP@AJSOCAL.ORG

Các buổi Tư vấn Pháp lý miễn phí hàng tháng

THỨ 5 TUẦN ĐẦU TIÊN
Family Resource Center
5 PM - 8 PM
7200 Plaza St. (Sigler Park), Westminster, CA 92683

THỨ 5 TUẦN THỨ TƯ
Alhambra Civic Center Library
12:30 PM - 5 PM
101 1st Street, Alhambra, CA 91801

MỖI THỨ 6 HÀNG TUẦN
Văn phòng AJSOCAL tại OC
10 AM - 1 PM
2401 E Katella Ave, Ste 600, Anaheim, CA 92806

GỌI ĐỂ LẤY HẸN 714.477.2958

Trong giờ làm việc
Thứ Hai – Thứ Năm: 10 am – 3 pm

Ngoài giờ làm việc
vui lòng để lại lời nhắn

Luật Sư NGUYỄN QUỐC LÂN

Tổ Hợp Luật Sư
NGUYỄN QUỐC LÂN & ASSOCIATES
Chuyên Môn:
Di Trú, Hình Sự, Thương Mại, Gia Đình, Tai Nạn.
Bảo Hiểm (Bad Faith) & Kế Hoạch Gia Sản.

9141 Bolsa Ave., Suite 303, Westminster, CA 92863
(Trong khu Cathay Bank và tiệm vàng Kiều Hạnh)

Tel: 714. 891.1901 Web: www.vietlaw.com

Hãy tham gia và kết nối với chúng tôi trên mạng xã hội!

TRIẾT HỌC TRONG THỜI ĐẠI TRÍ TUỆ NHÂN TẠO AI

Tự cô chí kim, những hiểu biết và phát triển mới trong lĩnh vực khoa học và kỹ thuật thường khiến chúng ta vừa thấy thú vị và ấn tượng, vừa thấy lo lắng, sợ hãi. Mới đây, OpenAI đã dự đoán rằng trong vòng 10 năm tới sẽ xuất hiện “siêu trí tuệ nhân tạo” (Artificial superintelligence). Để chuẩn bị, hãng này đang tập trung xây dựng một đội ngũ chuyên gia mới, và dành 20% tài nguyên điện toán của mình để đảm bảo rằng các hệ thống AI sẽ hoạt động phù hợp và tôn trọng các tiêu chuẩn và nguyên tắc đạo đức của con người.

Có vẻ như họ không muốn kịch bản bộ phim khoa học viễn tưởng The Terminator (1984) của James Cameron bước ra đời thực (đáng ngại hơn là nhân vật Kẻ hủy diệt của Arnold Schwarzenegger được gửi về quá khứ từ năm 2029). OpenAI đang kêu gọi các nhà nghiên cứu và kỹ sư hàng đầu trong lĩnh vực máy học (machine-learning) cùng tham gia tìm cách giải quyết vấn đề này.

Vậy liệu các triết gia có thể đóng góp được gì không? Và nói chung, triết học có vai trò gì trong thời đại công nghệ hiện đại và tiên tiến?

Để trả lời câu hỏi này, cần nhấn mạnh một điều rằng triết học đã đóng vai trò quan trọng trong sự phát triển của AI từ những ngày đầu. Một trong những thành công đầu tiên của AI là chương trình máy tính Logic Theorist năm 1956, được tạo ra bởi Allen Newell và Herbert Simon. Logic Theorist được giao nhiệm vụ chứng minh các định lý dựa trên những mệnh đề luận lý từ Principia Mathematica, tác phẩm xuất bản năm 1910 của các triết gia Alfred North Whitehead và Bertrand Russell nhằm tái

cấu trúc toàn bộ toán học dựa trên nền tảng logic học.

Thật vậy, khi mới bắt đầu, AI đã tập trung rất nhiều vào lô-gic học, do chịu ảnh hưởng lớn từ những cuộc tranh luận và nghiên cứu của các nhà toán học và triết gia. Một bước tiến quan trọng là đóng góp của triết gia người Đức Gottlob Frege trong việc phát triển logic học hiện đại vào cuối thế kỷ 19. Frege đã đưa ra những khái niệm mới về việc sử dụng các biến số có thể định lượng được, thay vì các đối tượng cụ thể như con người. Nhờ đó, thay vì chỉ nói “Joe Biden là tổng thống” (Joe Biden is president), chúng ta có thể diễn đạt một cách hệ thống hơn như “có một X tồn tại, mà X đó là tổng thống” (there exists an X such that X is president); trong đó, chữ “có tồn tại” (there exist) là một định lượng từ (quantifier), và “X” là một biến số (variable).

Ngoài ra, trong những năm 1930, nhà lô-gic học người Áo Kurt Gödel và nhà lô-gic học người Ba Lan Alfred Tarski cũng đã có những đóng góp quan trọng vào lô-gic học. Gödel với các định lý về sự hoàn chỉnh và không hoàn chỉnh (Theorems of completeness and incompleteness), cho thấy những gì có thể chứng minh trong một hệ thống logic là có giới hạn. Tarski thì với khái niệm về “sự không thể định nghĩa của chân lý” (the indefinability of truth), chỉ ra rằng khái niệm “chân lý” (hay sự thật) trong bất kỳ hệ thống nào không thể được định nghĩa bên trong chính hệ thống đó. Thí dụ như chân lý trong hệ thống số học không thể được định nghĩa trong chính hệ thống số học. Tức là không thể sử dụng các quy tắc và định lý của hệ thống để xác định chính xác một chân lý trong

bản thân hệ thống đó.

Đến năm 1963, những ý tưởng này đã được Alan Turing sử dụng để phát triển khái niệm máy tính, đặt nền tảng cho sự phát triển của trí tuệ nhân tạo (AI).

Có thể nói AI “đời đầu” đã phụ thuộc nhiều vào triết học và lô-gic học cấp cao, nhưng đến “đời thứ hai” (dựa trên công nghệ deep learning) thì AI không còn dựa vào triết học và lô-gic học quá nhiều, mà phụ thuộc vào các thành tựu kỹ thuật liên quan đến vấn đề làm việc với khối lượng dữ liệu khổng lồ.

Tuy nhiên, triết học vẫn đóng vai trò quan trọng trong sự phát triển của thế hệ AI thứ hai. Thí dụ, các mô hình ngôn ngữ lớn (large language models, LLM), chẳng hạn như mô hình của ChatGPT, có hàng tỷ hoặc thậm chí hàng ngàn tỷ tham số (parameters), được đào tạo trên các bộ dữ liệu khổng lồ (thường bao gồm phần lớn các dữ liệu trên Internet). Nhưng cốt lõi của các mô hình này là tìm kiếm, phân tích và học theo các khuôn mẫu của một ngôn ngữ (các quy luật hoặc khuynh hướng sử dụng ngôn ngữ đó). Ý tưởng này tương tự với quan điểm của triết gia người Áo Ludwig Wittgenstein vào giữa thế kỷ 20, cho rằng “ý nghĩa của một từ là cách từ đó được sử dụng trong ngôn ngữ đó.”

Nhưng không chỉ lịch sử triết học mà cả triết học đương đại cũng quan trọng đối với AI và sự phát triển của AI. Liệu các mô hình LLM có thể thực sự hiểu được ngôn ngữ mà chúng đang thực hiện tác vụ không? Và liệu các mô hình LLM có thể phát triển đến mức có ý thức như con người không? Đây là những câu hỏi mang tính triết học

sâu sắc.

Cho đến nay, khoa học vẫn chưa giải thích được làm thế nào ý thức có thể xuất hiện từ các tế bào trong bộ não của con người. Một số triết gia tin rằng vấn đề này quá phức tạp, chỉ riêng khoa học có thể sẽ chẳng bao giờ giải quyết dứt điểm, và có thể cần đến sự trợ giúp từ triết học.

Tương tự, chúng ta có thể đặt một câu hỏi khác: liệu AI có thể thực sự có khả năng sáng tạo không? Margaret Boden, một khoa học gia về nhận thức và triết gia về lĩnh vực AI, cho rằng AI có thể tạo ra các ý tưởng mới, nhưng sẽ gặp khó khăn trong việc đánh giá giá trị của những ý tưởng đó như con người. Bà cũng dự đoán rằng chỉ có loại kiến trúc kết hợp (hybrid architecture) – sử dụng cả các phương pháp logic học và kỹ thuật học hỏi sâu sa từ dữ liệu – mới có thể phát triển thành trí tuệ nhân tạo tổng hợp (Artificial General Intelligence, AGI).

Quay trở lại với thông báo của OpenAI, khi được hỏi về vai trò của triết học trong thời đại AI, ChatGPT gợi ý rằng triết học, cùng với các lĩnh vực khác, “giúp đảm bảo rằng AI được phát triển và sử dụng phù hợp với các giá trị của con người.”

Theo tinh thần này, nếu làm cho AI phù hợp với các giá trị và nguyên tắc của con người là vấn đề thực sự nghiêm trọng như OpenAI tin tưởng, thì chúng ta không chỉ cần các kỹ sư và công ty công nghệ để giải quyết vấn đề kỹ thuật, mà còn cần tới sự đóng góp của các nhà triết học, nhà khoa học xã hội, luật sư, các nhà quyết sách và những người khác.

Nhiều người đang lo ngại



Khó lòng phủ nhận rằng những tiến bộ trong khoa học kỹ thuật đã và đang giúp cho cuộc sống của chúng ta tốt đẹp hơn; nhưng đôi khi cũng khiến chúng ta thấy lo lắng và sợ hãi. (Nguồn: pixabay.com)

về quyền lực và ảnh hưởng ngày càng lớn của các công ty công nghệ, và tác động đối với nền dân chủ. Họ cho rằng cần có một cách suy nghĩ mới về AI, không chỉ tập trung xem xét các sản phẩm và dịch vụ AI mà còn cần tìm hiểu rõ về các hệ thống chính trị và kinh tế đang hỗ trợ sự phát triển của ngành công nghệ này. Thí dụ, luật sư người Anh Jamie Susskind cho rằng đã đến lúc xây dựng một “nền cộng hòa kỹ thuật số” – xây dựng các hệ thống chính trị và kinh tế hoàn toàn mới và khác biệt so với các hệ thống hiện nay, để giảm bớt ảnh hưởng quá lớn của các công ty công nghệ.

Chung quy là một câu hỏi ngẩn ngơ: AI sẽ ảnh hưởng đến triết học như thế nào? Lô-gic học nghiên cứu về hình thức trong triết học thật ra đã có từ thời Aristotle. Vào thế kỷ 17, triết gia người Đức Gottfried Leibniz từng dự đoán rằng một ngày nào đó chúng ta có thể tạo ra một “máy tính toán suy luận” – một công cụ hoặc phương pháp tính toán đặc biệt giúp chúng ta suy luận và tìm ra các câu trả lời cho các câu hỏi triết học và khoa học trong tương lai.

Giờ đây, có lẽ chúng ta đang dần hiện thực hóa tâm nhìn về “triết học tính toán” (computational philosophy, hay còn gọi là triết học kỹ thuật số), trong đó các giả định (giả thuyết) được mã hóa vào trong hệ thống máy tính, để các công cụ tính toán suy ra kết quả/hệ quả. Điều này giúp chúng ta xác định xem các kết quả/hệ quả có phù hợp với các giả định đã được đặt ra hay không, và hoàn toàn dựa trên các dữ liệu cụ thể và thực tế.

Thí dụ, dự án PolyGraphs mô phỏng các tác động của việc chia sẻ thông tin trên mạng xã hội, và phân tích những thông tin được chia sẻ trên mạng xã hội có thể ảnh hưởng như thế nào đến cách chúng ta hình thành quan điểm của mình.

Có thể nói, những tiến bộ trong lĩnh vực trí tuệ nhân tạo (AI) đã đặt ra cho các triết gia rất nhiều vấn đề cần phải nghiên cứu và suy ngẫm. Và không chỉ đặt ra vấn đề, AI cũng có thể đã giúp họ tìm ra câu trả lời cho một số vấn đề./

Cung Đô biên dịch

Nguồn: “Philosophy is crucial in the age of AI” được đăng trên trang TheConversation.com.

Tiếp THEO CHÂN trang 9

Trump vận động các dân biểu Cộng Hòa phủ quyết.

Cũng như Nixon cố phá hoại tiến trình đàm phán để giải quyết chiến tranh Việt Nam vào năm 1968 rồi, đến năm 1972, lại dọa ông Thiệu, buộc phải chấp nhận các điều khoản phi lý như cho phép lực lượng chính quy Bắc Việt tiếp tục hiện diện tại miền Nam.

Sinh thời, nữ Thủ tướng Benazir Bhutto của Pakistan từng phát biểu một câu để đời rằng “làm kẻ thù của Mỹ có khi còn dễ chịu hơn là làm đồng minh” và nhận định này rất đúng với VNCH trong Hòa đàm Paris, dưới tay chính phủ Cộng Hòa.

Lúc đó, thật rõ ràng, Chính quyền Cộng Hòa của Nixon ưu ái Bắc Việt hơn là VNCH. Họ thừa biết Mặt Trận Dân Tộc Giải Phóng Miền Nam Việt Nam chỉ là một thứ con rối của Bắc Việt, nhưng vẫn chiều ý Bắc Việt, thừa nhận con rối này như là một thực thể độc lập trong hòa đàm.

Vân vân, nhiều chuyện như thế và hậu quả là kết thúc tức tưởi của VNCH vào năm 1975. Còn bây giờ thì, theo những gì mà ông

Trump và phó tướng của mình đang rêu rao, đó cũng sẽ là số phận của Ukraine, nếu như họ đặc cử. [8]

Nhưng số phận của Ukraine trước Nga thì có khác nào số phận của Việt Nam hiện tại trước Trung Quốc? Và cần nhớ lại rằng Trung Quốc đã phải đợi khi Nixon đến Trung Quốc và bình thường hóa quan hệ rồi thì mới xua quân tấn công Hoàng Sa, và khi cuộc xâm lược diễn ra thì chính phủ Cộng Hòa của Nixon dừng dung tuyên bố là không can thiệp./

Nguyễn Hoàng Văn

Tham khảo:

1. Archimedes Patti (1980), Why Viet Nam? Prelude to America's Albatross University of California Press, trang 56 – 58.

Việt Minh, tức “Việt Nam Độc Lập Đồng Minh Hội”, có hàm ý đứng về phe Đồng Minh, có Đồng Minh hậu thuẫn, nhưng làm sao để chứng minh?

Đầu năm 1945, khi nghe Phạm Văn Đồng báo tin một toán du kích của Võ Nguyên Giáp giải cứu được một phi công Mỹ bị Nhật bắn rơi, Hồ Chí Minh đã đích thân đưa phi công gặp nạn này đến Côn Minh gặp phái bộ Mỹ và nặng nề đòi gặp tướng Chennault (ngày 29/3/1945). Trong cuộc gặp gỡ, Hồ Chí Minh nặng nề xin ông Chennault một ân huệ là một tâm hình, có chữ

ký đề tặng, và với tâm hình này, ông ta trưng ra, hàm ý là Mỹ ủng hộ mình.

Tác giả thuật lại điều này từ Charles Fenn, một trung úy thủy quân lục chiến được biệt phái làm việc trong nhóm AGAS (Air Ground Aid Section) trong Bộ chỉ huy của tướng Chennault.

2. Bùi Diễm, (2000) Trong gọng kềm lịch sử, Cơ sở xuất bản Phạm Quang Khai, California.

Chương 28: “Vụ Anna Chennault” để (Đầu tiên là bản Anh ngữ In Jaw of History, 1987, cùng viết với David Chanoff)

3. Nguyễn Tiên Hưng & Jerrold L. Schechter (1986), Hồ sơ mật Dinh Độc Lập, Nguyễn Tiên Hưng, Chương II: “Nixon và Thiệu: một món nợ chính trị”.

Nguyễn tác Anh ngữ “The Palace File” bản tiếng Việt của Cung Thúc Tiến và Nguyễn Cao Đàm.

4. <https://www.politico.com/magazine/story/2017/08/06/nixon-vietnam-candidate-conspired-with-foreign-power-win-election-215461/>

5. <https://www.politico.com/magazine/story/2018/12/30/anna-chennault-obituary-vietnam-back-channel-nixon-1968-223299/>

6. <https://www.nytimes.com/2024/09/03/opinion/netanyahu-trump-harris.html>

7. <http://content.time.com/time/subscribe/article/0,33009,903582,00.html>

8. <https://www.washingtonpost.com/politics/2024/09/12/vance-trump-ukraine-russia-war-plan/>

9361 Bolsa Ave #201
Westminster CA 92683
714. 531-2934
714. 775-6436
CÓ GIÁ NÂNG ĐỖ CHO NGƯỜI GẶP KHÓ KHĂN

LÊ VĂN BA S.S.I.

Chuyên Nghiệp Xã Hội ■ Pháp Lý ■ Di Trú ■ Khai Thuyết

CÓ SỰ CỘNG TÁC CỦA NHIỀU LUẬT SƯ VIỆT MỸ

Văn Phòng Chuyên Nghiệp Từ 1990 tại Một Địa Chỉ



Giáo Sư LÊ VĂN BA

CHUYÊN LO BỒI THƯỜNG TẠI NAN

- Luật sư phí hợp lý.
- Tiền bồi thường cao nhất.
- Không bảo hiểm cũng tiếp tục với văn phòng gặp.
- Sẵn sàng tranh tụng tại tòa.
- Nhanh chóng và thành tín.

CHUYÊN NGHIỆP SSI – SSA – PI

- Thiết lập hồ sơ mới.
- Khiếu nại hồ sơ cũ.
- Sửa tâm hồ sơ y khoa.
- Đại diện ra Tòa hành chánh.
- Hàng ngàn hồ sơ có kết quả mỹ mãn.
- Xin gia hạn SSI, Medical, Medicare.
- Xin mọi thứ trợ cấp xã hội.

CHUYÊN NGHIỆP KHAI THUYẾT

- Income Tax cá nhân và công ty thường mại định kỳ.
- Giữ sổ sách lương bổng..

DỊCH VỤ PHÁP LÝ

- Kết hôn nhanh không thứ máu.
- Ly dị gấp không ra tòa.
- Notary Public và tất cả dịch vụ pháp lý khác.
- Di trú: Bảo lãnh cha mẹ, anh em, vợ chồng, fiancée.

3rd Annual

FALL Festival

Thứ Năm - Chủ Nhật

26 - 29 Tháng Chín, 2024

THỨ NĂM: 5pm - 9pm | ĐÊM VĂN HÓA KỶ NIỆM THÁNG VĂN HÓA TÂY BAN NHA

THỨ SÁU: 5pm - 11pm

THỨ BẢY: 12pm - 11pm

CHỦ NHẬT: 12pm - 9pm

Carnival

Những Tiết Mục Văn Nghệ

Gian Hàng Ăn Uống

Gian Hàng Dịch Vụ/Bán Hàng

Vườn Bia

Và Hơn Nữa!

Trung Tâm Hành Chính Westminster

8200 Westminster Blvd.

ĐỂ BIẾT THÊM THÔNG TIN, LIÊN LẠC BỘ PHẬN PHỤC VỤ CỘNG ĐỒNG

(714) 895-2860

FallFestival@westminster-ca.gov

www.westminster-ca.gov

CITY OF WESTMINSTER

ESTABLISHED 1971

SCAN HERE

BÚT PHÁ & ĐỘT PHÁ

Tướng Năng Tiến

Khi còn tại chức, không ít lần, T.T Nguyễn Xuân Phúc đã khiến cho dân tình hoang mang hay bối rối khi nghe những câu chữ rất lạ kỳ: “Quảng Ninh là đầu tàu kinh tế của cả nước”, ‘Vĩnh Phúc sẽ vươn lên trở thành đầu tàu kinh tế của cả nước’, ‘Long An phải trở thành đầu tàu kinh tế của cả nước’, ‘Hải Phòng là đầu tàu quan trọng của cả nước’, ‘Bình Dương phải là đầu tàu phát triển kinh tế mạnh nhất của cả nước ...” Ông Phúc, may thay, đã rời khỏi chính trường. Điều không may là vị thủ tướng đương nhiệm cũng đang làm cho nhiều người bất an (không ít) vì những câu phát ngôn cũng ly kỳ không kém:

- Thủ tướng Phạm Minh Chính: Đột phá vượt lên, phát triển kinh tế số ngang tầm khu vực và quốc tế
- Thủ tướng: Thực hiện 3 đảm bảo, 3 đột phá, 3 tăng cường để doanh nghiệp phát triển
- Thủ tướng yêu cầu sớm có giải pháp đột phá để giảm chi phí cho doanh

nghiệp

- Thủ tướng: Lấy phát triển đột phá để ổn định và lấy ổn định để thúc đẩy quá trình đổi mới
- Thủ tướng nêu 6 đột phá về hợp tác với Quảng Tây
- Thủ tướng đột phá thách thức lưu vực Mekong
- Thủ tướng đề xuất ba đột phá và ba tăng cường cho quan hệ ASEAN-Australia thời gian tới
- Thủ tướng tạo động lực phát triển bút phá trong năm 2024

Blogger Trần Văn (VOA) nhận xét:

“Nếu ông Nguyễn Xuân Phúc – tiền nhiệm của ông Chính – thường xuyên khuyến khích các ngành, các địa phương trở thành... ‘*đầu tàu*’ ... ông Chính – nhân vật kế nhiệm – lại rất yêu... ‘*đột phá*’. Không chỉ động viên các ngành, các địa phương... ‘*đột phá*’, ông Chính còn khuyến các doanh nghiệp ngoại quốc đầu tư vào Việt Nam (FDI) tham gia ‘*đột phá*’ nếu muốn phát triển. Thậm chí ông Chính còn đề nghị những quốc gia khác nên

cùng Việt Nam... ‘*đột phá*’!”

Tôi e là tác giả đoạn văn thượng dẫn có hơi quá lời khi khẳng định rằng Phạm Minh Chính “rất yêu đột phá”! Nói nào ngay, cả nước (tất cả mọi địa phương, ngành nghề, ban bộ, đoàn thể, tổ chức, quan chức ...) đều *bút phá rầm rầm và đột phá lia chia* chứ đâu có riêng chỉ ông thủ tướng.

- Cõi:
- Quảng Ninh tạo đột phá từ đám nghĩ, đám làm
- An Giang hiện thực hóa 3 khâu đột phá
- Bắc Kạn thực hiện hai trọng tâm, năm đột phá trong công tác cán bộ
- Đột phá xây dựng Huế trở thành thành phố trực thuộc Trung ương
- Thể thao Việt Nam cần giải pháp trọng điểm và đột phá
- Tạo đột phá trong đổi mới giáo dục và đào tạo
- Những đột phá trong phát triển công nghiệp quốc phòng
- Công nghệ tạo thế đột phá cho doanh nghiệp



“Nếu ông Phúc thường xuyên khuyến khích các ngành các địa phương trở thành... *đầu tàu*, ông Chính - nhân vật kế nhiệm - lại rất yêu... *đột phá*.” **Trần Văn** (VOA - 09/07/24)

- TP.HCM bút phá từ Nghị quyết 98

Tuy thường xuyên “bút phá” và “đột phá” nhưng nước Việt nhất định không nhúc nhích, hay nói cho chính xác hơn là “không chịu phát” – theo như cách nói mĩa mai và giễu cợt của những chuyên gia Quỹ Tiền Tệ Quốc Tế (IMF): “Trên thế giới chia ra gồm nước phát triển, nước đang phát triển, nước chậm phát triển nhưng Việt Nam có lẽ là mô hình đặc biệt nhất. Đó là nước... không chịu phát triển”!

FB Nhân Thế Hoàng bàn thêm:

biển ngày càng tồi tệ, tới mức báo động thực sự nghiêm trọng, chưa từng xảy ra bao giờ”.

- Đoàn Bảo Châu: “Các tập đoàn nhà nước thua lỗ bao nhiêu nghìn tỷ đồng, thay vì thành những năm đầm thép thì biến thành những móng thép cào cào vào ngân sách. Về những công nghệ cả thế giới đang nhau lên để làm chủ như máy tính lượng tử, trí tuệ nhân tạo, công nghệ sinh học... thì mù tịt nhưng cứ thích ba hoa kiểu bà cán bộ nói sẽ áp dụng AI vào loa phượng.

Về chủ quyền, rõ ràng mình đang khai thác dầu trong vùng đặc quyền kinh tế của mình, thẳng hàng xóm nó ho một cái, lập tức phải co vòi, dừng hoạt động, đền bù cho đối tác nước ngoài.

Về những giá trị phổ quát của nhân loại như tự do ngôn luận, tự do báo chí, tự do lập hội, nhân quyền thì lệt đệt cuối bảng. Hiền lành như những nhà hoạt động môi trường mà còn bị bắt tới 6 người, giờ không còn tổ chức dân sự nào để giám sát cam kết của Việt Nam về chuyển đổi năng lượng với quốc tế...”

- Nguyễn Văn Lục: “Trên trời không còn tiếng chim bay, cá dưới nước không có chỗ lội. Thủ rừng cạn kiệt. Rừng môi sinh bị khai phá, hủy diệt. Con người Việt Nam hôm nay ra sao. Đó là một cuộc cạnh tranh sinh tồn như thời nguyên sơ để sống còn”.

- Song Phan: “Chưa có giai đoạn lịch sử nào của Việt Nam mà người dân phải đi làm mướn khắp nơi trên thế giới, thậm chí phải trốn chui, trốn nhủi trong container ngột ngạt, lạnh giá để có chỗ làm mướn ở nước ngoài; gái VN phải chịu nhục trần trướng để người nước ngoài lựa làm vợ...”

Đã đến non nước này rồi nên T.S Mạc Văn Trang đành chơi bài ngựa, khỏi xa gần/úp mở gi nữa ráo:

“Quên mẹ nó mấy cái Mác Lê, đuổi XHCN đi, không lưỡng lự vào mấy cái đồ sê tư duy thực tiễn, bút phá được”. Đứng thế. Cứ chui đầu vào cái rọ cộng sản rồi lại loay hoay hết “bút phá” đến “đột phá” thì có khác chi là “múa tay trong bị”.

Vấn đề, tuy thế, rất không giản dị vì VN là một quốc gia Đảng trị mà lòng dân và ý Đảng lại hoàn toàn trái ngược. FB Võ Xuân Sơn cay đắng:

“Chúng tôi, người dân Việt nam, đâu có ai muốn cái mô hình ‘đặc biệt nhất thế giới’, mô hình không chịu phát triển. Nhưng họ, những kẻ không muốn đất nước này phát triển, những kẻ chỉ muốn trục lợi cá nhân, làm giàu cho cá nhân mình, cho gia đình mình bằng cách ăn cắp tiền của dân, đục khoét ngân sách, vắt cạn kiệt tài nguyên thiên nhiên, làm mất khả năng phát triển của cả nền kinh tế nước nhà, chỉ có những kẻ đó là muốn duy trì cái mô hình quái gở như vậy mà thôi”.

Vậy thì đâu còn lựa chọn nào khác là phải lật đổ “họ” thôi. Nếu không thì cả dân tộc này có thể sẽ bị nguy cơ bị diệt vong, chờ mong chi đến chuyện phát triển mà nói chuyện “bút phá” (hay “đột phá”) làm chi – cho má nó khi!//

Tướng Năng Tiến

Việt Báo Online phục vụ bạn Bất cứ giờ nào trên toàn thế giới **vietbao.com** trình bày trang nhà danh mục dễ tìm quảng cáo hữu hiệu tin tức cập nhật *trăm ngàn trang bài* *Viết Về Nước Mỹ* *Kinh tế - Kỹ thuật* *Sinh hoạt cộng đồng* *Biên khảo - Bình luận* *Sức khỏe - Y tế* *Di trú - Thương mại* *Thời sự - Điện ảnh* *Quan điểm*



“*Quanh đi quẩn lại, toàn nghĩ ra những mưu hèn, kế bẩn*”. **Nguyễn Tiến Dân**

CÔNG DÂN MỚI NĂM NAY



Lê Minh Hải.

(Robert Mullins International) Một báo cáo mới của công ty Boundless cho thấy có 9 triệu người di dân đủ điều kiện trở thành công dân Hoa Kỳ. Thời gian duyệt xét nhập tịch trung bình hiện nay là dưới 5 tháng, vì vậy một số người trong số họ có thể có quốc tịch kịp thời để bỏ phiếu trong cuộc bầu cử tổng thống vào tháng 11.

Báo cáo cho thấy Sờ Di Trú đã đạt được tiến bộ tốt trong việc giảm gần 50% lượng hồ sơ tồn đọng vào năm 2023.

Bốn tiểu bang hàng đầu có số lượng thường trú nhân hợp pháp đủ điều kiện trở thành công dân Hoa Kỳ lớn nhất là California, New York, Texas và Florida; và đến cuối tháng 5 năm 2024, thời gian duyệt xét trung bình cho đơn xin nhập quốc tịch đã giảm xuống còn 5

tháng.

Vào năm 2023, gần 12% trong tổng số đơn xin nhập quốc tịch đã bị từ chối. Những lý do điển hình khiến người nộp đơn xin quốc tịch có thể bị từ chối bao gồm:

- Đương đơn nộp đơn quá sớm trước khi họ đủ điều kiện
- Không đáp ứng được yêu cầu về cư trú (sống ở nước ngoài hoặc du hành ở nước ngoài quá lâu), và
- Không đáp ứng được yêu cầu về tư cách đạo đức tốt (các vấn đề về tội phạm hình sự, các vấn đề về thuế, v.v.)

Các văn phòng Sờ di trú địa phương trên khắp Hoa Kỳ thụ lý các đơn xin nhập quốc tịch theo các cách khác nhau, với thời gian duyệt xét rất khác nhau. Tại Charleston, Nam Carolina, thời gian duyệt xét trung bình vào tháng 5 năm 2024 là 13 tháng, trong khi ở San Jose, đơn có thể được duyệt xét trong 5,5 tháng.

Trong năm 2023, các quốc gia hàng đầu được chấp thuận nhập tịch là Mexico, Ấn Độ, Philippines, Cộng hòa Dominica, Cuba và Việt Nam.

Nhập tịch trở thành công dân Hoa Kỳ ngày càng dễ dàng hay khó khăn hơn? Sờ Di Trú cuối cùng đã giảm được số lượng đơn tồn đọng

không lồ trong những năm gần đây, và chính quyền Biden đã thành công trong việc làm cho quá trình nhập tịch trở nên dễ dàng và dễ tiếp cận hơn:

- 1.) Bắt đầu từ năm 2022, Sờ Di Trú ưu tiên các đơn xin nhập tịch, dẫn đến thời gian duyệt xét giảm đáng kể.
- 2.) Sờ Di Trú đã hiện đại hóa cách duyệt xét đơn xin nhập tịch. Phần lớn các đơn xin cấp quốc tịch hiện được duyệt xét thông qua hồ sơ trực tuyến thay vì bằng giấy. Đây là nỗ lực số hóa thành công nhất của Sờ Di Trú.
- 3.) Chính quyền Biden đã hủy bỏ các hạn chế của Tổng thống trước về việc miễn lệ phí, giúp những người di dân có thu nhập thấp dễ dàng đủ điều kiện nhận hỗ trợ tài chính khi nộp đơn xin nhập quốc tịch.

Khi Sờ Di Trú không có đủ nguồn lực, tình trạng tồn đọng có thể vượt quá tầm kiểm soát. Đó là những gì đã xảy ra vào năm 2020. Khi Sờ Di Trú dành đủ nguồn lực đối với việc gia tăng số lượng đơn xin nhập quốc tịch, lượng hồ sơ tồn đọng có thể giảm đáng kể trong vòng một năm. Đó là những gì đã xảy ra vào năm 2023.

Quý độc giả muốn có thêm tin tức cập nhật, xin

TRƯƠNG NGỌC ANH

LUYỆN THI THẨM MỸ THỰC HÀNH

HAIR • NAILS • SKIN CARE

LUYỆN THI THẨM MỸ THỰC HÀNH

HAIR & NAILS & SKIN CARE

Tác giả

Ngọc Anh

GIÁ: \$18

Gởi ngân phiếu mua sách: Bảo Xuân & Ngọc Anh

11121 Mac Murray St.

Garden Grove, CA 92841

RMI USA

INVEST FOR FUTURE GENERATIONS

ROBERT MULLINS INTERNATIONAL

IMMIGRATION SERVICES NETWORK

BẢO LÃNH ĐỂ ĐẦU TƯ CHO THẾ HỆ TƯƠNG LAI

BẢO LÃNH TẠI ROBERT MULLINS INTERNATIONAL, RMI-RẠNG MI

HỒ SƠ CỦA QUÝ VỊ ĐƯỢC BẢO ĐẢM ĐẾN KẾT QUẢ SAU CÙNG.

CHÚNG TÔI CHUYÊN PHỤ TRÁCH CÁC DỊCH VỤ BẢO LÃNH ĐỊNH CƯ HOẶC TẠM THỜI:

DU HỌC, THAM QUAN, TỒN GIÁO, VIỆC LÀM, ĐIỀU CHỈNH TÌNH TRẠNG LƯU TRÚ, NHẬP TỊCH.

EB-5 | Đầu tư trực tiếp hoặc hùn vốn kinh doanh, hay gián tiếp với dự án da dụng tại khu phố Hàn Los Angeles

L1A-EB-1C | Chuyển khán doanh nhân liên công ty giữa Việt Nam và Hoa Kỳ, rút ngắn thời gian chờ cứu xét

EB-3 | Tuyển dụng ứng viên lao động và kỹ năng làm việc cho các hãng công nghệ, cơ khí, đại lý phân phối, nhà hàng, tiệm nails. Lương hậu và được định cư

9070 BOLSA AVE
WESTMINSTER, CA 92683
TEL | 1.714.890.9933
FAX | 1.714.894.0550
(trong khu Hà Nội Plaza)

779 STORY RD, STE 70
SAN JOSE, CA 95122
TEL | 1.408.294.3888
FAX | 1.408.294.8084
(phía trước Wal-Mart)

6930 65TH ST, STE 105
SACRAMENTO, CA 95823
TEL | 1.916.393.3888
FAX | 1.916.393.7788
(cạnh Bảo Lãng)

RANG MI
47 PHUNG KHAC KHOAN
P. DA KAO, Q.1
TEL | +84 28 3914.7638
FAX | +84 28 3914.7640

LẬP TRƯỜNG CỦA DONALD TRUMP VÀ KAMALA HARRIS VỀ TRUNG QUỐC

Quá rõ ràng, Trung Quốc (TQ) là một chủ đề rất quan trọng trong cuộc bầu cử tổng thống Hoa Kỳ vào tháng 11 tới. Cả hai liên danh tranh cử - Đảng Dân chủ do Phó Tổng thống Kamala Harris lãnh đạo và Đảng Cộng hòa do cựu Tổng thống Donald Trump dẫn dắt - đều xoáy vào cuộc cạnh tranh giữa các cường quốc trong suốt chiến dịch tranh cử, dù Harris ít nói về vấn đề này hơn một chút. Nhìn chung, quan điểm và lập trường của cả hai bên có nhiều khác biệt, nhưng cũng có một số điểm tương đồng.

Trump và J.D. Vance cho rằng TQ là “mối đe dọa lớn nhất” đối với Hoa Kỳ và thường xuyên trình bày quan điểm rằng Hoa Kỳ và TQ đang ở trong một cuộc cạnh tranh trực diện, và chỉ một bên có thể giành chiến thắng. Dù vậy, Trump cũng thường khoe về thâm tình bằng hữu của mình với Tập Cận Bình (TCB), và rằng ông thực lòng muốn “hòa thuận với TQ, nhưng tiếc là họ chỉ nhắm nhe lợi dụng đất nước chúng ta.”

Trong khi đó, Harris cũng từng cam kết rằng “phần

thắng trong cuộc cạnh tranh thế kỷ 21 sẽ thuộc về Hoa Kỳ, chứ không phải TQ.” Đây là câu mà bà đã nhấn mạnh trong cuộc tranh luận trên ABC News vào tháng 9 và tại Đại hội toàn quốc Đảng Dân chủ vào tháng 8. Cùng với Tim Walz, một người dày dạn kinh nghiệm về TQ, Harris đã chọn phương thức mang tính ngoại giao hơn trong các chính sách đối phó với Bắc Kinh (BK). Dù ôn hòa là vậy, cả Harris và Walz vẫn ủng hộ một số chính sách nhằm giải quyết những thách thức về kinh tế và an ninh khi TQ ngày càng hung hăng. Trước đó vào năm 2019, Harris từng bày tỏ sự sẵn lòng hợp tác với TQ về các vấn đề toàn cầu như biến đổi khí hậu. Gần đây, Cố vấn An ninh Quốc gia của chính quyền Biden, Jake Sullivan, cũng đã trấn an các lãnh đạo TQ rằng Harris cam kết “quản lý một cách có trách nhiệm” các mối quan hệ song phương.

Thuế quan: Cả hai bên đều áp dụng

“Đánh thuế” TQ là vấn đề trọng tâm trong danh sách

các chính sách của Trump từ rất lâu, trước cả khi ông công bố chiến dịch tranh cử tổng thống năm 2016. Trump luôn cho rằng việc đánh thuế nhập cảng từ TQ sẽ giúp giải quyết vấn đề nợ quốc gia và thúc đẩy sự tăng trưởng kinh tế trong nước. Trong một cuộc phỏng vấn vào năm 2010 với George Stephanopolous của ABC, Trump từng nói: *“Cần phải có các biện pháp để giữ công ăn việc làm ở lại Hoa Kỳ. Phải làm sao để người dân không mua hàng Tàu nữa.”*

Khi lên làm Tổng thống, Trump đã thực hiện mong muốn đó bằng cách châm ngòi cuộc chiến mậu dịch với TQ vào năm 2018. Washington áp thuế quan lên hàng trăm tỷ MK hàng hóa từ TQ, đề rồi Bắc Kinh cũng áp thuế trả đũa đối với hàng hóa từ Hoa Kỳ, mãi cho đến năm 2020, khi hai bên ký kết thương ước *“Giai đoạn Một” (Phase One)*. Theo Phase One, TQ hứa sẽ mua 200 tỷ MK hàng hóa và dịch vụ của Hoa Kỳ trước cuối năm 2021. (Nhưng Bắc Kinh đã không giữ lời.)

Mặc dù có một số tác



Nhìn chung, quan điểm và lập trường về TQ của cả Trump và Harris có nhiều khác biệt, nhưng cũng có một số điểm tương đồng. (Nguồn: Chụp lại từ YouTube)

động tích cực, nhưng chính sách này không phải hoàn toàn thành công khi Trump rời nhiệm sở. Thâm hụt mậu dịch song phương (lượng hàng hóa Hoa Kỳ nhập cảng nhiều hơn xuất cảng sang TQ) đã giảm từ 419 tỷ MK vào năm 2018 xuống còn 311 tỷ MK vào năm 2020, nhưng tổng thâm hụt mậu dịch của Hoa Kỳ lại tăng vọt lên 679 tỷ MK trong cùng năm – mức cao nhất kể từ năm 2008. Bên cạnh đó, người ta ước tính cuộc chiến mậu dịch này đã khiến Hoa Kỳ bị mất từ 142,000 đến 245,000 việc làm.

Quan điểm của Trump là: chưa đủ mạnh tay với TQ. Trong chiến dịch tranh cử năm 2024, ông đề nghị tăng thuế nhập cảng hàng hóa từ TQ lên 60% hoặc cao hơn, và muốn áp thuế từ 10-20% đối với tất cả hàng nhập cảng từ nước ngoài. Harris đã gọi chính sách này là kiểu “đánh thuế bán hàng cả nước,” vì mọi chi phí thuế đều sẽ trút lên đầu người tiêu dùng Hoa Kỳ. Đây cũng là điều các kinh tế gia lo ngại, vì khi thuế nhập cảng tăng, vật giá tại Hoa Kỳ cũng sẽ tăng theo.

Trong chiến dịch tranh cử năm 2019, ứng viên Joe Biden cũng chỉ trích Trump về quan điểm này, ông cho rằng: “Trump không hiểu được những điều cơ bản. Ông ấy nghĩ cứ đánh thuế TQ là họ sẽ trả các khoản thuế đó. Nhưng thực tế là, bất kỳ sinh viên kinh tế năm đầu nào cũng hiểu rõ rằng người dân Hoa Kỳ mới là những người gánh chịu các khoản thuế này.”

Harris từng tuyên bố trong một cuộc tranh luận sơ bộ của Đảng Dân chủ năm 2020: “Tôi không ủng hộ chính sách bảo hộ mậu dịch,” đồng thời nhấn mạnh thêm rằng “Chúng ta cần phải buộc TQ chịu trách nhiệm.” Và sau khi chính quyền Biden-Harris lên nắm quyền vào năm 2021, về sau có vẻ rõ nét hơn, họ vẫn tiếp tục duy trì chính sách thuế quan của Trump đối với TQ, thậm chí còn tăng thêm một số thuế mới.

Các đồng minh của Trump, chẳng hạn như những vị đứng sau nghị trình gây tranh cãi Project 2025, đã tự hào tuyên bố rằng mục tiêu của họ là làm sao cho kinh tế Hoa Kỳ hoàn toàn “tách rời” khỏi TQ. Trong khi đó, chính quyền Biden-Harris lại tuyên bố họ thích theo đuổi hướng “giảm thiểu nguy cơ” hơn. Tuy nhiên, theo nhà bình luận Alex Lo của tờ South China Morning Post, thuật ngữ “giảm thiểu nguy cơ” nghe có vẻ ít gay gắt hơn, nhưng về cơ bản thì “ý đối địch” với TQ vẫn còn đó.

Cuối cùng, sự khác biệt giữa hai bên trong vấn đề cạnh tranh kinh tế với TQ không nằm ở hướng đi, mà là ở mức độ của các biện pháp.

Project 2025 mô tả việc tiếp tục “mậu dịch tự do với TQ” là một “thảm họa,” và Bản cương lĩnh của Đảng Cộng hòa năm 2024 tuyên bố sẽ “thu hồi quy chế Tối huệ quốc” của TQ (vị thế thành viên của TQ trong Tổ chức Mậu dịch Thế giới WTO, giúp họ không bị áp đặt các chính sách mậu dịch bất lợi), cũng như “giảm dần nhập cảng các mặt hàng thiết yếu” và “ngăn chặn TQ mua bất động sản và các công ty của Hoa Kỳ.”

Trong khi đó, Bản cương lĩnh của Đảng Dân chủ cam kết áp dụng những phương thức “cứng rắn nhưng khôn ngoan” đối với TQ, tuyên bố rằng “Chúng tôi sẽ không ngần ngại đối đầu với các chính sách mậu dịch bất công của TQ, đặc biệt là những chính sách gây hại cho công nhân Hoa Kỳ... nhưng cũng không chủ động gây ra xung đột trực tiếp.”

Theo Bản cương lĩnh, chính quyền Tổng thống Biden được ca ngợi là đã “hành động quyết đoán để đối phó các hành vi bất công của [TQ] trong kinh tế và tạo ra sân chơi bình đẳng cho công nhân Hoa Kỳ, chẳng hạn như tăng thuế quan đối với nhiều sản phẩm quan trọng như thép, nhôm, chất bán dẫn, xe điện, pin, khoáng sản quan trọng, pin năng lượng mặt trời, cần cầu vận chuyển và các sản phẩm y tế.”

Nhiều chuyên gia dự đoán rằng nếu đắc cử, bà Harris tiếp tục duy trì các chính sách thuế quan của Biden. Chiến dịch tranh cử của Harris cũng đã khẳng định: “Phó Tổng thống Harris sẽ sử dụng các biện pháp thuế

quan có chiến lược để bảo vệ công nhân Hoa Kỳ, củng cố nền kinh tế nước ta và buộc những kẻ đối địch với chúng ta phải trả giá.”

Một phần quan trọng trong chính sách của cả hai đảng là sự gắn kết giữa các mục tiêu kinh tế của Hoa Kỳ và việc kiểm soát sức mạnh quân sự của TQ. Với lo ngại BK có thể xâm nhập vào các cơ sở hạ tầng quan trọng của Hoa Kỳ, Nghị trình 47 (Agenda 47) của Trump hứa hẹn sẽ hạn chế TQ sở hữu những lĩnh vực chiến lược như năng lượng, công nghệ, viễn thông, đất nông nghiệp, tài nguyên thiên nhiên và nguồn cung cấp y tế. Trong khi đó, hồi tháng 3, TNS J.D. Vance đã giới thiệu một dự luật nhằm ngăn chặn TQ lợi dụng các nguồn lực kinh tế của Hoa Kỳ để mở rộng tầm ảnh hưởng của mình.

Về phần Đảng Dân chủ, họ tập trung nhiều vào chất bán dẫn – thành phần quan trọng trong nhiều công nghệ hiện đại, và bày tỏ lo ngại về sự phụ thuộc quá nhiều vào nguồn cung cấp từ nước ngoài. Họ cũng muốn hạn chế xuất cảng các công nghệ liên quan đến trí tuệ nhân tạo (AI) sang TQ, nhằm ngăn BK sử dụng các công nghệ này cho mục đích quân sự.

An ninh toàn cầu và sự mơ hồ về Đài Loan

Trump đã nhiều lần cảnh báo rằng Hoa Kỳ đang đứng bên bờ vực của “Thế chiến III,” và chỉ ra một liên minh mà ông gọi là “trục ác quỷ” (axis of evil, nguyên văn những gì Trump nói với Elon Musk vào tháng trước) do TQ cầm đầu, chung vậy chung cánh với Nga, Bắc Hàn và Iran.

Trump tự tin rằng phong cách lãnh đạo “mạnh mẽ” của ông sẽ ngăn chiến tranh nổ ra. Tuy nhiên, ông đã bị chỉ trích vì có thái độ xem các liên minh quốc tế như một công cụ để trục lợi cho mình, thay vì dựa trên cơ sở ổn định lâu dài để ngăn chặn xung đột toàn cầu.

Với TQ, khu vực Ấn Độ Dương - Thái Bình Dương đang trở thành “điểm nhạy cảm,” có thể trở thành chiến trường bất cứ lúc nào nếu các tranh chấp liên quan đến Đài Loan hoặc Biển Đông trở nên căng thẳng hơn. Hoa Kỳ đã thể hiện sự ủng hộ đối với các quốc gia chống lại hành động gây hấn của TQ ở khu vực này.

Đối với vấn đề Biển Đông, chiến dịch của Trump không nói năng gì nhiều. Các chuyên gia cho rằng nếu Trump trở lại cầm quyền, chiến lược của Hoa Kỳ đối với Biển Đông có thể sẽ không thay đổi nhiều so với các chính quyền trước.

Nhưng động đến vấn đề Đài Loan thì lại là một chuyện khác, có vẻ như nội bộ Đảng Cộng hòa đang xảy ra lục đục.

Dù chính quyền Trump đã

Xem tiếp **LẬP TRƯỜNG** trang 14



Ứng viên Phó Tổng thống của Đảng Dân chủ Tim Walz không “thân thiết” với TQ như nhiều người vẫn tưởng. Quan điểm của ông về TQ phức tạp hơn, tinh tế hơn. (Nguồn: Chụp lại từ trang Tim Walz trên mạng xã hội X)

LẬP TRƯỜNG CỦA TIM WALZ ĐỐI VỚI TQ: CỨNG RẮN HƠN NHIỀU NGƯỜI VẪN TƯỜNG!

Chỉ vài giờ sau khi Tim Walz được tuyên bố là ứng viên Phó Tổng thống của Đảng Dân chủ, Đảng Cộng hòa đã nhanh chóng tung ra hàng loạt những chỉ trích, buộc tội ông qua lại thân thiết với Trung Quốc.

Richard Grenell, cựu Đại sứ tại Đức (được Donald Trump bổ nhiệm), đăng trên mạng xã hội X (tên cũ là Twitter) rằng: “Trung Cộng chắc mừng ron luôn. Không ai thân thiết với Trung Quốc hơn nhà Marxist Walz.”

TNS Đảng Cộng hòa Tom Cotton cũng “xách mé,” đòi Walz giải thích về “mối quan hệ lạ kỳ suốt 35 năm với Cộng Sản Trung Quốc.”

MAGA War Room, một tài khoản ủng hộ Trump trên X, đã rất chịu khó đào lại một đoạn clip từ năm 2016, trong đó Walz nói với trang thông tin chính sách nông nghiệp Agri-Pulse, rằng Hoa Kỳ và TQ không cần phải coi nhau là kẻ địch.

Nhưng thực tế thì sao? Khi rà soát lại các bằng chứng cụ thể về mối quan hệ của Walz với Trung Quốc, lại chẳng có được bao nhiêu bằng chứng

thuyết phục cho thấy ứng viên Phó Tổng thống của Đảng Dân chủ thân thiết với TQ như Đảng Cộng hòa đã cáo buộc.

Lịch sử mối quan hệ giữa Walz và Trung Quốc

Mối quan hệ cá nhân của Walz với Trung Quốc đã bắt đầu từ hàng thập niên trước. Bắt đầu từ năm 1989, khi vừa mới tốt nghiệp đại học, Walz tham gia một chương trình tình nguyện của Đại học Harvard. Ông được gửi đến Trường Trung học số 1 Phật Sơn (Foshan No 1 High School) ở miền Nam TQ, để giảng dạy môn lịch sử Hoa Kỳ và môn tiếng Anh.

Sau đó, Walz cùng vợ mình, Gwen, thành lập một công ty chuyên tổ chức các chuyến du hành học ngoại khóa đến TQ vào mùa hè hàng năm. Dự án này hoạt động được hơn mười năm, và theo ước tính của chính bản thân Walz, trong thời gian đó, ông đã đi đi về về giữa Hoa Kỳ và TQ khoảng 30 lần.

Nhưng dù là vậy, trái ngược với những chỉ trích

cho rằng Walz mềm mỏng với TQ, ứng viên Phó Tổng thống của Đảng Dân chủ thực ra lại có quan điểm rất cứng rắn đối với Bắc Kinh, đặc biệt là về vấn đề nhân quyền.

Là một nghị sĩ Quốc hội Hoa Kỳ, Walz đã từng gặp lãnh tụ tinh thần Tây Tạng Đức Đạt Lai Lạt Ma và nhà hoạt động dân chủ nổi tiếng của Hong Kong (Hong Kông) Joshua Wong (trước khi bị bỏ tù). Cả hai đều nằm trong danh sách “kẻ thù số một” của chính phủ Trung Quốc.

Nếu điểm lại lịch sử làm việc của Walz trong Quốc hội Hoa Kỳ, Trung Quốc sẽ khó mà tìm ra chỗ nào vừa mắt. Walz đã dành hơn một thập niên làm việc trong Ủy ban Quốc hội về Trung Quốc (Congressional Executive Commission on China, CECC), cơ quan chuyên giám sát các hành vi vi phạm nhân quyền của Bắc Kinh.

Năm 2016 (cùng năm gặp gỡ Đức Đạt Lai Lạt Ma), Walz cũng đã mời Thủ Tướng Tây Tạng lưu vong Lobsang Sangay đến văn

phòng của mình để gặp một nhóm học sinh trung học ở Minnesota.

Về vấn đề Hồng Kông

Walz tích cực ủng hộ Đạo luật Dân Chủ và Nhân Quyền Hồng Kông (Hong Kong Human Rights and Democracy Act, HKHR-DA), một đạo luật của Hoa Kỳ nhằm áp đặt các biện pháp trừng phạt đối với các viên chức Trung Quốc và Hồng Kông liên quan đến những vi phạm nhân quyền trong các cuộc biểu tình đòi dân chủ ở thành phố này.

Jeffrey Ngo, một nhà hoạt động dân chủ hiện đang sống tại Hoa Kỳ, đã ca ngợi những cống hiến của Walz trong việc thông qua đạo luật này vào năm 2019. Sau khi Walz được chọn làm ứng viên Phó Tổng thống của Đảng Dân chủ, Ngo đăng trên X: “Chúng tôi đã gõ cửa từng nhà khi #HKHRDA chưa được ủng hộ. Chỉ có Walz mở cửa cho chúng tôi.”

Ngo cũng ca ngợi Walz là “vị dân biểu duy nhất của

Xem tiếp **CỨNG RẮN** trang 14

BÓNG TRẮNG TRẮNG NGÀ*

HENRY GREVILLE – Thái Lan dịch

Những tia nắng hồng cuối cùng đã tắt trong ánh hoàng hôn chiều tà nhưng bầu trời vẫn trong sáng từ một thứ ánh sáng huyền bí; vẫn chưa có vì tinh tú nào xuất hiện, tuy nhiên màn đêm hôm nay hẳn là một trong những buổi chiều tối đẹp nhất mà cả thế gian này chưa từng bao giờ chứng kiến.

Bên phía đại dương, nhìn như có vẻ tối tăm sẫm màu hơn dưới bầu trời rực sáng; bóng tối hoặc ánh màu phản chiếu không còn in trên nền đất liền màu nâu đậm nữa; toàn bộ phản vách đã gần đó giờ chỉ còn là một khối không lồ, là một khối đá hoa cương khô khan chênh vênh, nguy hiểm. Con đường mòn gồ ghề trắc trở chạy men theo bờ biển dọc theo những tảng đá, nơi đó những con sóng rì rầm đập vào không ngớt, nơi đây những người dân làng có việc cần hoặc những người chặn cừu đưa bọn cừu hoang đã chưa được thuần thực đã dẫm đạp lên ngàn vạn lần.

Một người đàn ông đang lê những bước chậm chạp, đầu cúi xuống, không hề nghĩ về những gì đang trải ra trước mắt nhưng đầu óc tràn đầy đắng cay đang nhìn thấy theo những điều diễn ra trong tâm trí anh ta. Ông đã sống nhiều năm bên trên cao kia, trong ngôi nhà ở một hốc đá, với người vợ mà ông yêu thương hết lòng; họ rất hạnh phúc, hay ít ra họ nghĩ họ được như thế; nhưng rồi, không biết thế nào một nhiệm mẫn bất hòa cho một cuộc cãi vã thật cay đắng lại xảy ra cách đây không lâu.

Họ vẫn yêu nhau nhưng nhận ra rằng không thể sống cùng nhau được nữa. Thế thì phải xa nhau ư? Mãi mãi nói lời tạm biệt hay sao? Không còn sống bên nhau với niềm tiếc thương đau đớn xót xa, nhớ da diết khôn nguôi về hạnh phúc đã



Nguồn ảnh: istockphoto.com

mất không bao giờ quay trở lại! Đây là điều họ đã quyết định ngay ngày hôm đó, trong khi mặt trời nóng rất đang thiêu đốt những phiến đá nhẵn ở ngưỡng cửa, khiến đàn ruồi quấy rầy bức bối ủa vào nơi chôn chôn nghèo nàn xơ xác của họ.

-- Thế thì như thế này đây! Thôi đủ rồi, tôi đi đây, --cô nói để chấm dứt cuộc cãi vã.

-- Em muốn thì em cứ đi đi,-- anh trả lời, đôi tay trở nên uể oải, đầu óc mệt mỏi, bài hoại vì những cuộc cãi vã kéo dài phù phiếm, vô ích. Và bây giờ anh nghĩ rằng cô ấy sẽ đi xa, rằng anh sẽ bị bỏ lại một mình, trong ngôi nhà này, ở xứ sở này...

Anh lê bước đi dọc bờ biển: chân anh không hề vấp phải những tảng đá, trên con đường này, lối mòn mà anh đã sỏi chân không biết bao nhiêu lần, nhưng con tim đau đớn của anh lại đang bị vấp bởi tất cả những điều chua xót nhức nhối mà đầu óc anh đang phải đối đầu xé nát.

Bầu trời trở nên trong hơn, rồi lại trong sáng hơn nữa; nhìn như thể toàn bộ khung trời quanh đây sắp rực sáng lên trong một thứ ánh sáng trắng đục. Anh nhìn cảnh vật bằng ánh mắt vô cảm. Trông thật đẹp; thật êm dịu,

làm con tim ta rung động như những giọt nước mắt của anh chứa hân cũng đã quá nhiều đối với anh rồi - cảnh vật chung quanh còn đòi hỏi gì ở anh nữa đây? Anh quay lưng không nhìn cảnh hoàng hôn thật tuyệt và tiếp tục những bước cô đơn, hờ hững.

..... Một bóng người đang bước đi thật nhanh từ khu nhà ở xuống con đường dốc thẳng đứng, và đột nhiên khi vừa ngược mắt nhìn lên, anh nhìn thấy cái bóng ấy. Bóng hình không sẫm tối và mờ mờ như con đường mòn anh đang bước đi, mà dường như được bao phủ bởi một thứ ánh sáng nhẹ nhàng, chậm chạp, bay bổng...

Đứng là cô ấy rồi; cô còn muốn anh làm gì nữa? Có phải cô ấy đến gây sự với anh ngay cả khi anh rào bước đi dạo về đêm không? Anh lùi bước, quay lưng lại với cô, không muốn nhìn thấy cô, bởi tâm hồn anh đang thật rối bời, đau xót. Cô bước đi rất nhanh, còn anh thì xấu hổ vội vã bước đi, cảm nhận rằng mình

đang chạy trốn.

Chỉ vài phút sau là cô đuổi kịp được anh, và anh nghe thấy tiếng thở của cô ngay bên cạnh, cô có vẻ hụt hơi vì bước nhanh-

-- Này phu quân của em, mình ơi... - cô nói rất nhẹ nhàng.

Anh cảm thấy tim mình sẽ thất, như muốn tan chảy, cơn giận đã dịu đi, và anh đã xiêu lòng, tâm hồn trở nên thật yếu đuối và nổi cay đắng bỗng như tan biến đi.

-- Em đã sai rồi, cô ấy nói, -- em đã thật sự hành xử rất sai trái; em đã thật xấu tính, vô lý, gắt gỏng; em cũng không biết tại sao em lại như vậy, có lẽ em bị bệnh, có một điều gì bất thường trong con người của em... nhưng anh ơi, em không thể bỏ đi!

- Em không thể rời xa anh... Em yêu anh hơn cả cuộc sống, hơn cả sinh mạng của em, em biết lỗi rồi, em sẽ sửa lỗi, em sẽ trở lại người vợ hiền ngoan tốt của anh như trước đây, nhưng anh ơi, xin anh tha thứ cho em đi anh, anh ơi! - Anh hãy tha lỗi cho em nhé anh!

Anh quay đầu về phía cô; anh không thể nào làm khác đi, làm sao anh có thể làm khác đi được cơ chứ? Ngay lúc đó, -- Ô kia!



HENRY GREVILLE (1842-1902) Alice Marie Céleste Fleury là con gái của Jean Fleury, một nhà văn và giáo sư người Haguais ở Paris. Cô đi cùng ông đến Nga khi ông trở thành độc giả văn học Pháp tại Đại học Hoàng gia Saint Petersburg. Cô học ngôn ngữ và khoa học ở đó và gặp Émile Durand, một giáo sư luật và người yêu nghệ thuật người Pháp,

họ thành hôn vào năm 1873.

Cô bắt đầu viết trên Journal de Saint-Petersbourg, sau đó khi trở về Pháp, vào năm 1872, cô lấy bút danh là Henry Gréville, để nhớ ngôi làng của cha mẹ cô (Henry là tên của nam giới). Bà viết tiểu thuyết về xã hội Nga và xuất bản trên Revue des Deux Mondes, Le Figaro, Nouvelle Revue, Journal des Débats, Le Temps, v.v.

Là một tác giả xuất sắc, đam mê sân khấu cũng như truyện ngắn, thơ và tiểu thuyết, bà là một nhà văn thành công vào thời của mình. Cuốn tiểu thuyết Dosia của bà đã đoạt giải Montyon năm 1878. Cẩm nang hướng dẫn đạo đức và công dân cho các cô gái trẻ của bà đã được tái bản 28 lần từ năm 1882 đến 1891.

Nhà văn Guy de Maupassant đã nói về bà :

“Trong số các nữ văn sĩ ở Pháp, Henry Gréville là người có sách được xuất bản nhiều nhất.

Đây trước hết là một người kể chuyện, một người kể chuyện duyên dáng và cảm động.

Chúng tôi đọc truyện của bà với một niềm vui ngọt ngào; và khi đã đọc một trong những cuốn sách của bà, chúng tôi sẽ luôn vui thích tìm đọc những cuốn khác. »

Bà qua đời vì tắc nghẽn mạch khi đang điều trị tại phòng khám của bác sĩ Sollier ở Boulogne-Billancourt. Bà được chôn cất tại nghĩa trang Montmartre .

Bóng trắng thật rực rỡ vừa nhô lên khỏi rặng cây, vượt lên trên đường chân trời, tạo nên khung cảnh thật nên thơ, một vầng sáng tuyệt diệu dần dà bao quanh họ, khiến anh nhìn thấy được khuôn mặt mà anh hằng yêu dấu, thật rõ nét như giữa ban ngày...

Thật vậy... anh vẫn luôn yêu cô, bây giờ anh nhận thấy rất rõ điều này, ôi khuôn mặt quá đôi thân yêu, đang đầm đìa nước mắt, càng dịu dàng hơn vì nỗi uất, ôi gương mặt nàng, những nét thanh cao trở nên cao quý vô ngần... Và anh ôm cô vào lòng thật chặt, như sợ cô sẽ bỏ đi nữa.

Giờ đây ngôn từ không còn cần thiết nữa; họ đã trao gởi bao yêu thương từ rất lâu rồi; nhưng trong giây phút này, sát bên nhau như thế này, họ cảm thấy rằng những phút giây đau buồn

vừa mới qua chẳng là gì cả, rằng chỉ có tình yêu của họ là vĩnh cửu, và cho dù hạnh phúc hay không may mắn được một cuộc sống lưu đôi hoàn hảo bên nhau, dù muốn hay không, con tim của hai người sẽ vẫn phải đập chung một nhịp cho đến hơi thở cuối cùng, bởi vì họ không thể sống thiếu nhau.

Và, sau đó, lòng tràn ngập niềm vui vô tận và ướt đầm nước mắt, họ cùng ngược nhìn chiếc quạt nan màu vàng nhạt đang giăng lên bên trên mặt biển âm ập, càng lúc càng lớn dần, càng huyền diệu hơn...

càng tuyệt vời hơn... như trong trái tim của hai người vừa tìm lại được niềm Hạnh Phúc vô biên...

HENRY GREVILLE (Lever de lune) - Thái Lan dịch

(* *Thằng Cuội - Nhạc sĩ: Lê Thương*)

MÁU KHÔNG NHUỘM BÃI THƯỢNG HẢI

Nguyễn Văn Tới

Những yếu tố lõi cuốn du khách đi du lịch đến một đất nước bao gồm cảnh đẹp thiên nhiên, văn hóa, thành phố lớn với những lối kiến trúc độc đáo, cuộc sống sôi động, ẩm thực, hoạt động phiêu lưu, kỷ thú ngoài trời, những buổi hòa nhạc, thể thao, nghệ thuật, hay lễ hội, địa điểm hành hương tôn giáo, phương tiện giao thông, vấn đề an ninh và bình yên; trong văn hóa, yếu tố con người chiếm một phần rất lớn khiến du khách khi rời xa, vẫn lưu luyến muốn trở lại lần nữa.

Tôi đã đi đến nhiều nước trên thế giới, nhưng chưa bao giờ đến Trung Quốc. Trong chuyến du lịch vừa qua, nhóm chúng tôi, trên đường bay đến Malaysia và Japan, chuyến bay quá cảnh ở Shanghai, Trung Quốc mà chúng ta thường biết đến qua bộ phim “Máu nhuộm bãi Thượng Hải”. Đây là trải nghiệm đầu tiên của tôi với đất nước cộng sản này, nó để lại trong tôi một ấn tượng rất xấu, lưu lại trong ký ức và khó mà phai nhạt theo thời gian vì cái ấn tượng bao đầu này.

Phi cơ đáp xuống phi trường Pudong, tôi nhìn xuống bên dưới coi Trung cộng có giống với các nước cộng sản còn sót lại trên thế giới hay không, coi nó có hiện đại với những cao ốc ngất trời và đường xá thành thang như trên TV và mạng xã hội thường hay mô tả. Quả thật, thành phố Thượng Hải có vẻ mới mẻ

với nhiều xa lộ đan xen với nhau, xe cộ đi lại như mắc cửi.

Thượng Hải là thành phố lớn nhất Trung Quốc và là một trong những trung tâm kinh tế, tài chánh, thương mại, và văn hóa hàng đầu của đất nước tỷ dân này. Thành phố nằm ở bờ biển phía Đông Trung Quốc, bên bờ sông Hoàng Phố, nơi hợp lưu với sông Dương Tử trước khi chảy ra biển Đông. Từ trên cao, du khách có thể nhìn thấy tòa tháp Thượng Hải nổi tiếng (Shanghai Tower). Qua phim ảnh, thành phố này được biết đến như một sự kết hợp hài hòa giữa nét đẹp cổ kính và sự hiện đại, nơi hai nền văn hóa Đông-Tây gặp nhau, tạo nên một thành phố đa dạng và tràn đầy màu sắc.

Theo lịch trình chuyến bay, chúng tôi sẽ tạm dừng ở đây khoảng 3 giờ. Nhóm chúng tôi 6 người xếp hàng đi qua các quầy di trú và hải quan như mọi du khách khác. Phi trường đông nghẹt người đi lại vội vã và tập nập. Các bạn trong nhóm và bà xã tôi lần lượt qua trót lọt, riêng tôi bị giữ lại rất lâu; cô nhân viên di trú người Tàu trạc gần 40 tuổi hỏi tôi nhiều câu hỏi mà đáng ra cô không được quyền hỏi. Cô ta giở từng trang cuốn sổ thông hành, nơi các nước tôi đã đi qua, ra về suy nghĩ ghê lắm, cặp mắt như dính chặt vào cuốn sổ thông hành của tôi. Số là tôi hay đi làm việc ở mấy

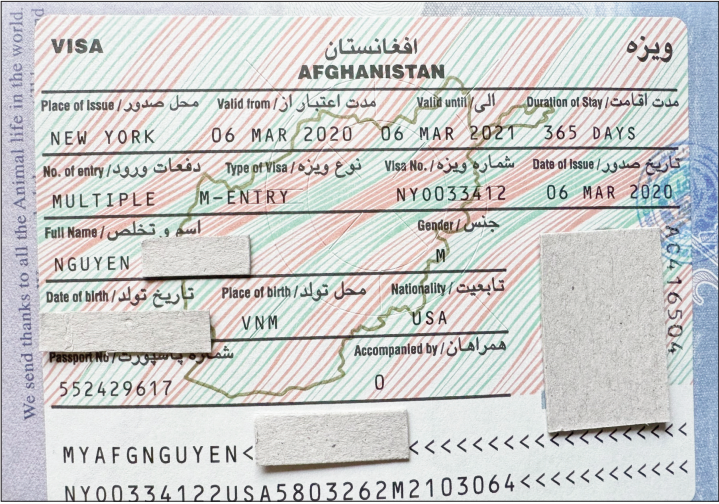
nước vùng Trung Đông, nơi mà không du khách nào muốn hoặc dám đặt chân đến. Tôi cảm thấy bức mình vì lẽ ra, cô ta không được quyền soi mói mấy nơi tôi đã đi qua.

Cô ta lật tới lật lui cuốn sổ và nhìn vào từng trang một với vầng trán cau có. Cô có vẻ như không hiểu và bị rối trí bởi những hàng chữ Ả Rập của các nước như Iraq, Afghanistan, Dubai, Barhain, Qatar... Cô ta liên tục hỏi tôi lý do đi đến mấy nước vùng Trung Đông nhiều lần và mục đích đi chơi hay đi làm. Sao tôi ở Afghanistan nguyên một năm 2021. Tôi trả lời rằng tôi đi buôn bán làm ăn. Cô ta tỏ vẻ không tin. Sau cùng cô ta chỉ vào một hàng số trên một trang trong passport của tôi và hỏi số này có nghĩa gì. Tôi trả lời “tôi không biết và không nhớ ai đã viết con số này và ở nước nào”. Cô ta không tin và nhắc điện thoại hai ba lần gọi ai đó. Cô xi xào một tràng tiếng Tàu tôi không hiểu. Đợi cô ta gác phone xong, tôi vợ nói bằng tiếng Anh rằng tôi chỉ qua cảnh ngang qua nước Tàu và sẽ không vào nước của cô, sao lại phải qua nhiều thủ tục nhiều khê vậy. Cô ta lại nhấn mạnh yêu cầu tôi phải giải thích hàng số trong passport, tôi chán nản buông l câu “tôi không biết và không nhớ”.

Cô rời bàn làm việc, cầm passport của tôi chạy qua một văn phòng gần đó. Sau

một hồi lâu đứng chờ, tôi bức mình lắm mà không biết phải làm gì. Cô ta trở lại với khuôn mặt nhể nhại vô hồi và một vẻ mặt cau có khó ưa, đưa trả lại cái passport cho tôi rồi ra hiệu cho tôi đi qua. Tôi tức giận nói thêm lần nữa là tôi chỉ ghé tạm chứ không vào nước của cô, sao lại tạo ra nhiều thứ quái gở và làm mất thời giờ của nhau như thế. Cô ta hình như không hiểu và ra hiệu cho tôi “biến đi” cho rảnh nợ. Cầm cái sổ thông hành đi qua cửa ải mà lòng tôi không vui, vẫn “tâm tư và bức xúc”, cứ âm ức cả buổi, lòng không phục với kiểu làm ăn quái đản của tên láng giềng không lồ này. Các bạn của tôi thờ phào nhẹ nhõm khi thấy tôi qua được suôn sẻ.

Vừa thoát cửa di trú này lại dính vào một cửa ải khác mất thêm cả giờ đồng hồ nữa. Tất cả chúng tôi cùng đặt vé một lúc với United Airlines khi còn ở Mỹ. Trên vé có ghi rõ ràng tên hãng Air China với hàng chữ Star Alliance, có nghĩa là hệ thống của họ hợp tác với các hãng hàng không khác để tạo sự dễ dàng cho hành khách về chuyển bay và hành lý. Chúng tôi phải lấy hành lý ra và ký gởi lại vào chuyến bay Air China kế tiếp. Họ đòi thêm tiền hành lý, chúng tôi trả lời là hành lý đã được trả khi mua vé của United Airlines rồi. Họ nhất quyết không đồng ý và bắt phải trả thêm, còn không cứ việc thoải mái ...



Hình minh họa do tác giả cung cấp.

ở lại.

May sao, vợ chồng Khang Bích đi cùng có “data plan” liên lạc địa, vợ chồng anh và chúng tôi lại có cùng một “confirmation number”, anh mở email trong phone và đưa bằng chứng ra, hành lý của chúng tôi được ký gởi dễ dàng và không bị tính thêm tiền; nhưng vợ chồng anh Bình thì khác, không nhớ đã lưu email đó ở đâu, kiểm mãi không ra, anh chị chỉ có cái boarding pass được in ra lúc khởi hành từ phi trường Maldives thôi. Hàng dài các hãng khách khác nổi đuôi đứng chờ cũng bức mình vì sợ trễ chuyến bay nói tiếp. Họ phải mời vợ chồng anh Bình đứng ra một bên để tiếp tục tìm cho bằng ra cái email đó. Tất cả chúng tôi thay nhau giúp anh chị tìm mãi cũng không được.

Có một điều nên nhớ, ngoài Facebook và Google bị cấm khi đến phi trường Trung cộng, chúng ta không thể nào có “free wifi” vì nó chỉ dành cho dân Trung cộng. Họ đòi 2 điều kiện để được free wifi là số phone của Tàu và địa chỉ trên nước

Tàu. Du khách như chúng tôi làm sao có! Tôi đưa cái phone của anh Bình và nhờ một nhân viên gần đó điền số phone, địa chỉ của họ để tôi có wifi mà tìm kiếm email xác nhận chuyến bay. Hắn ta lắc đầu nói không được. Đất nước gì mà khôn nạn như vậy! Cả thế giới người ta đều cung cấp free wifi cho du khách ở phi trường, chỉ có nước Tàu là từ chối vì lý do... an ninh.

Cuối cùng chúng tôi yêu cầu cho gặp “supervisor”, xếp của quầy “check-in” để nói chuyện và xin giúp đỡ. Một anh chàng trên 40 tuổi, đáng chừng mập tày, mặt đỏ gay vì sức nóng và công việc, tất tả bước đến. Sau khi nghe rõ chúng tôi trình bày, anh ta lục lại trong máy tính bảng cầm tay, cố gắng giúp chúng tôi rất nhiệt tình. Ba mươi phút trôi qua mà không có gì khả quan. Mồ hôi tươm trên trán bóng nhẫy của anh. Chúng tôi thất vọng nhưng không tuyệt vọng, vẫn cố bằng mọi cách có thể. Anh chàng supervisor nói chờ ở đây,

Xem tiếp **KHÔNG** trang 14

Tiếp **LẬP TRƯỜNG** trang 12

liên tục hỗ trợ quân sự cho Đài Loan và tăng cường quan hệ song phương, nhưng trong một cuộc phỏng vấn với Bloomberg Businessweek hồi tháng 6, Trump nói rằng Đài Loan “nên trả tiền” cho Washington để được bảo vệ vì hòn đảo tự trị này thống trị ngành công nghiệp chip máy tính.

Đầu năm nay, khi được tờ TIME hỏi rằng liệu Hoa Kỳ có nên bảo vệ Đài Loan nếu TQ tấn công hay không, Trump đã chọn cách giữ nguyên chính sách mơ hồ chiến lược của Hoa Kỳ. Ông đáp rằng: “Tôi đã được hỏi câu hỏi này nhiều lần rồi và luôn từ chối trả lời vì không thể để lộ bài của mình,” và rằng “Tôi sẽ không để lộ các chiến lược và tiết lộ quá nhiều thông tin cho đối phương, vì sẽ ảnh hưởng đến lợi thế đàm phán.”

Mặt khác, Vance đã gợi ý rằng Hoa Kỳ nên đóng vai trò chủ động hơn trong việc bảo vệ Đài Loan. Nói với tờ New York Times vào tháng 6, ông cho hay: “Chúng ta nên khiến cho TQ gặp khó khăn ngay từ đầu trong việc chiếm Đài Loan.”

Và trong một cuộc phỏng vấn với Fox News vào tháng 4, Vance cũng úp mở rằng Hoa Kỳ nên ưu tiên chuẩn bị cho xung đột quân sự với TQ hơn là tiếp tục can thiệp vào các cuộc xung đột khác như ở Gaza hoặc Nga. Ông nói: “Hoa Kỳ đang bị kéo căng quá mức. Chúng ta không có đủ nguồn lực công nghiệp để hỗ trợ một cuộc chiến ở Ukraine, một cuộc chiến ở Israel, và có thể thêm một cuộc chiến ở Đông Á trong trường hợp TQ tấn công Đài Loan. Do đó, Hoa Kỳ phải lựa chọn.” Ông cũng nhấn mạnh rằng: “TQ tập trung vào sức mạnh thực tế. Họ chẳng thêm quan tâm đến ai nói gì trên TV hay chúng ta quyết tâm ra sao. Họ chỉ để ý coi chúng ta mạnh cỡ nào. Và muốn đủ mạnh để đẩy lùi TQ, chúng ta cần tập trung củng cố thực lực của mình.”

Cách giải quyết của Hoa Kỳ đối với vấn đề Đài Loan dưới sự lãnh đạo của Harris có vẻ rõ ràng hơn. Bản cương lĩnh Đảng Dân chủ năm 2024 chỉ rõ rằng Biden, khi đó còn là ứng viên Tổng thống, “sẽ kiên định giữ vững cam kết của Hoa Kỳ về hòa bình và ổn định ở khu vực eo biển Đài Loan,” và Harris được kỳ vọng sẽ tiếp tục cam kết này, như những gì bà từng phát biểu.

Trong chuyến thăm Nhật Bản vào tháng 9/2022, ngay sau khi Bắc Kinh “làm mình làm mẩy” với chuyến thăm Đài Loan của Chủ tịch Hạ viện bấy giờ là bà Nancy Pelosi, Harris đã nhấn mạnh rằng “hòa bình và ổn định ở

eo biển Đài Loan là một yếu tố thiết yếu của một khu vực Ấn Độ Dương - Thái Bình Dương tự do và cởi mở.” Bà cũng cho biết Washington “sẽ tiếp tục củng cố các mối quan hệ không chính thức với Đài Loan, hỗ trợ khả năng tự vệ của Đài Bắc, sao cho phù hợp với chính sách lâu dài của Hoa Kỳ.” Theo Wall Street Journal, trong chuyến thăm này, Harris đã đưa vấn đề Đài Loan vào mọi cuộc thảo luận với các lãnh đạo nước ngoài.

Nhân quyền: có nên là ưu tiên hàng đầu không?

Cả Trump và Harris đều chỉ trích các hành vi vi phạm nhân quyền của BK, đặc biệt là đối với người Duy Ngô Nhĩ ở Tân Cương và các nhà hoạt động dân chủ ở Hồng Kông. Vào các năm 2019 và 2020, Harris đã đồng bảo trợ các dự luật nhằm trừng phạt những cá nhân liên quan đến vi phạm nhân quyền ở Hồng Kông và Tân Cương. Cả hai dự luật này sau đó đã được cựu Tổng thống Trump ký thành luật.

Tuy nhiên, trong khi Harris và Walz luôn nhấn mạnh việc bảo vệ nhân quyền tại TQ là một ưu tiên quan trọng, thì Trump lại có lúc tỏ ra không muốn “làm căng” quá mức với TQ về vấn đề này. Đối với Trump và Vance, các vấn đề kinh tế có vẻ quan trọng hơn.

Năm 2020, trong một cuộc phỏng vấn với tờ Axios, khi được hỏi tại sao không trừng phạt các viên chức TQ vì những vi phạm nhân quyền ở Tân Cương, Trump giải thích rằng việc áp dụng các lệnh trừng phạt có thể làm ảnh hưởng đến các cuộc đàm phán kinh tế. Ông cho rằng lúc đó cả hai quốc gia “đang trong một thỏa thuận mật dịch quan trọng,” và các loại thuế quan áp lên TQ “là biện pháp trừng phạt nặng nề nhất rồi.” (Vance cũng lên án TQ “sử dụng nô lệ để sản xuất,” có vẻ ám chỉ lao động cưỡng bức ở Tân Cương, nhưng chỉ lấy điều này ra làm nền cho các chính sách mật dịch.)

Cựu Tổng thống Trump đã công khai chỉ trích “bộ máy an ninh xâm lược” của TQ đang bóp nghẹt “xã hội tự do” ở Hồng Kông. Nhưng cựu cố vấn an ninh quốc gia John Bolton, trong cuốn hồi ký năm 2020, cho biết Trump từng nói không muốn “đính líu” gì đến các cuộc biểu tình lớn ở Hồng Kông. Bolton cũng cho hay Trump đã khuyến khích TCB tiếp tục xây dựng các trại giam người Duy Ngô Nhĩ ở Tân Cương.

Harris và Walz đều là những người ủng hộ mạnh mẽ phong trào dân chủ ở Hồng Kông. Walz được các nhà hoạt động ở Hồng Kông ca ngợi vì đã kiên trì

phiên bản ban đầu của Đạo luật Hong Kong Human Rights and Democracy Act từ khi chưa có mấy ai ở Washington ủng hộ. Tương tự, Harris cũng rất kiên định trong việc ủng hộ người Duy Ngô Nhĩ và các nhóm dân tộc thiểu số bị áp bức ở TQ. Vào năm 2020, khi làm TNS, bà đã cùng viết một bức thư gửi Ngoại trưởng Mike Pompeo đề yêu cầu “trách nhiệm và công lý” đối với “chiến dịch diệt chủng” của TQ đối với người Duy Ngô Nhĩ.

Trong chiến dịch tranh cử tổng thống năm 2020, Harris đã phát biểu trước Hội đồng Quan hệ Đối ngoại (Council on Foreign Relations, CFR) rằng “tình hình nhân quyền kém cỏi của TQ cần phải là một yếu tố hàng đầu trong chính sách của chúng ta đối với quốc gia này.” Bà cũng nói thêm rằng Trump “luôn lờ đi những vi phạm đó để ôm hy vọng giành ‘chiến thắng’ trong cuộc chiến mật dịch của ông ấy,” nhưng nếu bà thành Tổng thống, thì chính quyền của bà sẽ tuyệt nhiên không “nhắm mắt làm ngơ trước các hành vi vi phạm nhân quyền.”/

Sớm Mai biên dịch

Nguồn: “Where Donald Trump and Kamala Harris Stand on China” được đăng trên trang TIME.com.

Tiếp **CỨNG RẮN** trang 12

Đảng Dân chủ trong Hạ Viện sẵn lòng tiếp tục đồng bảo trợ dự luật.” Người đồng bảo trợ còn lại là DB Đảng Cộng hòa Chris Smith.

Phản ứng của TQ

Việc Tim Walz được chọn vào liên danh tranh cử của Đảng Dân chủ đã thu hút rất nhiều sự chú ý trên các trang mạng xã hội TQ. Walz từng nói rằng quyết định dạy học tại Trung Quốc là “một trong những điều tuyệt vời nhất” mà ông từng làm, và một số bình luận trên mạng tỏ ra hy vọng rằng nếu Walz chiến thắng, có thể điều này sẽ mang lại tín hiệu tốt cho mối quan hệ Hoa Kỳ-Trung Quốc.

Một người dùng trên trang mạng xã hội Weibo (TQ) nhận xét rằng “nền tảng độc đáo của Walz giúp ông có cái nhìn thực tế về Trung Quốc” và có thể “thúc đẩy giao lưu văn hóa trong thời điểm mà quan hệ giữa hai quốc gia đang rất căng thẳng.”

Tuy nhiên, một số người khác tỏ ra hoài nghi rằng đây chỉ là kỳ vọng xa vời. Một số người còn nhắc lại việc Walz đã từng giảng dạy tại TQ Trung Quốc vào năm 1989, năm xảy ra vụ thảm sát Thiên An Môn. Điều này đã khiến một số người nhấn mạnh rằng sự kết nối của Walz với chính quyền Bắc Kinh trong giai đoạn nhạy

cảm này làm dấy lên nghi ngờ về quan điểm thực sự của ông đối với Trung Quốc.

Cho đến nay, sự kiện Thiên An Môn vẫn là chủ đề cấm kỵ tại Trung Quốc, người dân muốn nhắc tới chỉ có thể nói ẩn ý như kiểu “ai biết thì hiểu.” Một người dùng khác cho rằng những người nước ngoài từng sống ở Trung Quốc vào “thời đó” mới chính là “những người chống đối Trung Quốc cứng cựa nhất.”

Về phần Walz, ông nhiều lần công khai bày tỏ nỗi kinh hoàng tội độ trước cách mà chính phủ Trung Quốc dập tắt các cuộc biểu tình tại Thiên An Môn. Năm 2009, tròn 20 năm xảy ra sự kiện này, Walz đã đồng bảo trợ một nghị quyết tại Quốc hội Hoa Kỳ.

Gwen, vợ Walz, kể rằng sự kiện Thiên An Môn đã có ảnh hưởng sâu sắc đến chồng mình đến mức ông đã chọn ngày 4/6 – ngày Bắc Kinh điều quân đến quảng trường Thiên An Môn – để làm ngày cưới của họ vào 5 năm sau đó. Gwen nói: “Anh ấy muốn chọn một ngày mà mình sẽ không bao giờ quên được.”

Những thời kỳ khác nhau

Trong hơn hai thập niên sau sự kiện Thiên An Môn, chính sách đối ngoại của Hoa Kỳ đối với TQ được xây dựng dựa trên sự đồng thuận mạnh mẽ của lưỡng đảng, rằng duy trì quan hệ thương mại và hợp tác với TQ là điều tốt.

Vậy nên không có gì lạ khi Walz cũng có những quan điểm phù hợp với sự đồng thuận này.

Ngược lại, thì Donald Trump, mấy bộ vest ông mặc, mấy cái cà vạt ông thắt... mang thương hiệu riêng ông, lại được sản xuất

tại TQ. Cựu Tổng thống cùng con gái Ivanka đã ghi danh hàng chục thương hiệu tại TQ.

Thay vì nói Walz thân thiết với TQ, thì phải nói rằng Walz không hoàn toàn ủng hộ TQ mà có quan điểm phức tạp hơn, tinh tế hơn. Ông nhấn mạnh sự cần thiết của đối thoại và hợp tác trong các vấn đề như thương mại và biến đổi khí hậu, nhưng vẫn chỉ trích Bắc Kinh thẳng thắn và mạnh mẽ khi nói về nhân quyền.

Ngay từ khi trở về Nebraska sau một năm giảng dạy tại Trung Quốc, Walz đã thể hiện rõ quan điểm của mình. Ông nói với một tờ báo địa phương rằng người Trung Quốc có thể đạt được rất nhiều thành tựu, “nếu họ được lãnh đạo đúng đắn.”

Nguyễn Hòa biên dịch

Nguồn: “Walz has history with China - it's more hawkish than critics claim” được đăng trên trang BBC.com.

Tiếp **KHÔNG** trang 13

anh ta sẽ trở lại. Sau 10 phút, anh lại hồi hã bước đến quầy “check-in” và ra lệnh cho cô nhân viên làm gì đó, chỉ thấy cô ta gõ trên bàn phím. Vài phút sau, về mặt cô ta và anh “supervisor” tươi lên sung sướng. Quay qua chúng tôi, anh ta nói xong rồi, các vị có thể “check-in” và chúc thượng lộ bình... máy bay.

Khỏi phải nói, chúng tôi vô cùng sung sướng như vừa được tai qua nạn khỏi, cảm ơn anh ta rồi rít. Nhìn thấy anh ta vất và mà thương. Nếu anh ta không giúp, chúng tôi phải móc hầu bao ra mà trả tiền hành lý một cách oan uổng. Một điểm son cho anh xếp người Tàu này khiến tôi này giờ đang ám ức cũng phải khen

TÂM QUAN TRỌNG CỦA VIỆC CHÍCH NGỪA CÚM

<Q1> Liệu bệnh cúm và COVID-19 vẫn còn là mối đe dọa nghiêm trọng đối với sức khỏe cộng đồng không?

Bệnh cúm và COVID-19 vẫn là mối đe dọa đáng kể đối với sức khỏe, gây ra hàng ngàn ca nhập viện và tử vong mỗi năm. Theo CDC (Trung tâm Kiểm soát và Phòng ngừa Dịch bệnh), từ ngày 1 tháng 10 năm 2023 đến ngày 1 tháng 6 năm 2024, ước tính có ít nhất 35 triệu ca cảm cúm, 390,000 ca nhập viện và 24,000 ca tử vong. Trong cùng thời gian đó, khoảng 44,000 ca tử vong đã được ghi nhận do COVID-19 tại Hoa Kỳ.

<Q2> Tại sao vắc-xin cúm và COVID-19 cần được cập nhật thường xuyên hơn so với các loại vắc-xin khác?

Virus cúm và COVID-19 biến đổi thông qua một quá trình gọi là đột biến. Quá trình này giúp virus tránh được các phản ứng miễn dịch tự nhiên của cơ thể và kháng thể bảo vệ mà vắc-xin mang lại. Biến thể của các loại virus này có thể dễ dàng lây từ người này sang người khác hơn và sinh sản nhanh hơn, điều này giúp chúng tồn tại.

Vì virus cúm và COVID-19 biến đổi thường xuyên, nên các loại vắc-xin đã được phát triển cho phù hợp. CDC khuyến cáo tất cả người Mỹ từ sáu tháng tuổi trở lên nên tiêm nhắc lại vắc-xin cúm và COVID-19 vào mùa thu, bất kể quý vị đã từng tiêm vắc-xin chống lại virus này trước đó hay chưa.

<Q3> Tại sao người lớn tuổi có nguy cơ cao hơn



Hình minh họa.

đối với bệnh cúm hoặc COVID-19?

Khi con người già đi, hệ thống miễn dịch của chúng ta có xu hướng yếu đi, khiến cơ thể khó khăn hơn trong việc chống lại các bệnh nhiễm trùng và dịch bệnh. Người cao niên thường hay có các bệnh mãn tính như bệnh tim, tiểu đường hoặc vấn đề hô hấp, những căn bệnh này có thể làm gia tăng nguy cơ chuyển biến nặng của bệnh cúm hoặc COVID-19. Do đó, họ có nhiều khả năng gặp các biến chứng nghiêm trọng từ bệnh cúm hoặc COVID-19, và quá trình phục hồi sau khi mắc bệnh có thể chậm hơn và phức tạp hơn ở người cao niên do khả năng miễn dịch và hồi phục của cơ thể bị suy giảm.

Nhiều chuyên gia về bệnh truyền nhiễm nhấn mạnh tầm quan trọng của việc tiêm vắc-xin cho những người trên 65 tuổi hoặc những người có các bệnh lý tiềm ẩn. Những người trong gia đình cũng nên tiêm vắc-xin để bảo vệ những người thân yêu của mình. Chúng ta nên biến việc tiêm vắc-xin cúm và vắc-xin COVID hàng năm trở thành một

anh ta là một ông xếp rất có tâm. Quý vị khi du lịch ở Trung cộng, nên in ra cái email xác nhận chuyến bay từ ở nhà, và cả hàng chữ nhỏ phía bên dưới, còn không, nhớ đánh dấu hay lưu lại email vào nơi nào để kiểm nhất, kéo bị như chúng tôi, sợ sẽ bị trễ chuyến bay.

Quay qua quay lại, chúng tôi mất hơn 2 tiếng đồng hồ chỉ để quá cảnh và gởi hành lý ở phi trường Thượng Hải rộng lớn, “hoành tráng” của đất nước không lồ này. Thật là phí lý đến mức không thể tin được. Các bạn tôi an ủi nói chắc hôm nay chúng ta bị xui “đi bay” không coi ngày, chứ họ khen phi trường Bắc Kinh không tiếc lời, có lẽ Bắc Kinh là bộ mặt quốc gia nên họ ứng xử khác đi chăng.

Chẳng có tí máu nào nhuộm bãi Thượng Hải như trong phim, chỉ có mô hôi đầm ướt lưng áo vì tắt bật đi bộ và xếp hàng chờ đợi trong cái nóng bức mùa hè. Đó là kinh nghiệm cá nhân của tôi khi bay ngang nước Tàu chứ chưa đi vào nước Tàu. Chẳng biết khi vào thì sẽ ra sao. Anh bạn đi cùng cho hay, nếu cái phone của bạn có những hình ảnh “nhảy cảm” về chính trị thì nên xóa đi trước khi vào Tàu vì họ có thể bắt buộc bạn phải mở phone cho họ kiểm soát từng tấm hình, nếu họ nghi ngờ bạn.

Chỉ có đất nước tỷ dân này mới làm như vậy, không có nước nào trên thế giới ứng xử như thế, nếu có thì họ cũng làm kín đáo, không lộ liễu như chú Ba này. “TO GO or not TO GO”. Nếu bạn muốn đi Trung cộng thì phải chấp nhận, còn không thì ở nhà hoặc đi các nước khác./

Nguyễn Văn Tới
9/2024.

Nice Smiles

Dental Group

www.nicesmilesdentalgroup.com

CHRISTOPHER DAI NGUYEN D.D.S. & ASSOCIATES

• *Tiễn Sĩ Nha Khoa tại đại học U.S.C. Hoa Kỳ.* • *Kinh nghiệm hành nghề nhiều nơi.*

➤ Free consultation (with only \$10/ X-ray film)

➤ Mổ Gúm (gum sugery) do bác sĩ chuyên khoa về nướu răng dùng tia sáng laser

➤ NHẬN: Bảo hiểm PPO, Medical, và Medcaire.

From **\$50**
Exam & 2X-Rays (Regular Cleaning)

NHA KHOA TỔNG QUÁT - THẨM MỸ & IMPLANT			
From \$250 Deep Cleaning	From \$400 PFM Crown	From \$100 Extraction	From \$250 Bleaching (For 1 hour)
From \$300 Root Canal (1 Canal)	From \$700 Implant (Made in USA)	+ \$300 Custom Abutment	+ \$500 Custom Implant Crown

7611 Westminster Blvd., Westminster, CA 92683
(714) 379-2144 / (714) 379-2444 / (714) 877-5550 Text Message

PHÒNG MẠCH MỚI - KHỬ TRÙNG TIÊU CHUẨN OSHA
TẬN TÂM - KỸ LUỡng - NHẹ NHàng

CÁO PHÓ

Gia đình chúng tôi vô cùng thương tiếc báo tin cùng thân bằng quyến thuộc và bạn hữu xa gần
Me, Bà, Bác, và Cô của chúng tôi là:



Cụ Bà Quả Phụ **PHÙNG MẠNH KHẢI** **Nhũ Danh VŨ THỊ MƯỜI** **Pháp Danh PHỔ CHUYỂN**

Sinh năm Bính Dần (1926) tại Nam Định, Việt Nam
Mất ngày 9 tháng 9 năm 2024 (Âm lịch: ngày 7 tháng 8 năm Giáp Thìn) tại Santa Ana, California
Hưởng thọ 99 tuổi

Linh cữu quàn tại
Peek Funeral Home, Chapel #1, 7801 Bolsa Ave, Westminster, CA 92683. Phone (714) 893-3525

Chương trình tang lễ

Chủ Nhật, ngày 6 tháng 10 năm 2024:

- 8:00AM - 9:00AM: Lễ Nhập Quan, Phát Tang, Cúng Cơm và Cầu Siêu
- 9:00AM - 12:00PM: Thăm Viếng
- 12:00PM - 1:30PM: Lễ Cúng Cơm, Lời Chia Sẻ và Cảm Tạ của gia đình.
- 1:30PM - 2:00PM: Lễ Di Quan và Hỏa Thiêu

TANG GIA ĐỒNG KÍNH BÁO

Trưởng Nam: **Phùng Mạnh Duyệt**, và các con, các cháu ở Việt Nam
Trưởng Nữ: **Phùng Thị Phúc Chi** và chồng
Dâu Thứ: Bà Quả Phụ **Phùng Mạnh Tâm**, nhũ danh **Nguyễn Thị Thanh Thủy**, và các con, các cháu
Thứ Nam: **Phùng Mạnh Lành** và các con
Thứ Nữ: **Phùng Thị Hồng Phúc**, chồng và các con
Thứ Nữ: **Phùng Thị Hồng Phương** và con

CÁO PHÓ NÀY THAY THẾ THIỆP TANG - XIN MIỄN PHÚNG ĐIỀU VÀ VÒNG HOA

PHÂN ƯU

Nhận được tin buồn
Thân mẫu của **Bác Sĩ Phùng Mạnh Lành**:

Cụ Bà Quả Phụ **PHÙNG MẠNH KHẢI** **Nhũ Danh VŨ THỊ MƯỜI** **Pháp Danh PHỔ CHUYỂN**

Sinh năm Bính Dần (1926) tại Nam Định, Việt Nam
Mất ngày 9 tháng 9 năm 2024 (Âm lịch: ngày 7 tháng 8 năm Giáp Thìn)
Tại Santa Ana, California
Hưởng thọ 99 tuổi

Xin thành thật chia buồn cùng **Bác Sĩ Phùng Mạnh Lành** và tang quyến.
Nguyện cầu hương hồn **Cụ Bà Quả Phụ PHÙNG MẠNH KHẢI** nhũ danh **VŨ THỊ MƯỜI**
pháp danh **PHỔ CHUYỂN** sớm về cõi Phật

- Ông Bà **Phạm Tiếp Hỷ** và đại gia đình thông gia
- Gia đình **BS Lê Đức Trường Sinh- Lê Đức Xuân Tô**
- Gia đình **Trần Dạ Từ- Nhã Ca**

ĐỒNG THÀNH KÍNH PHÂN ƯU

NHIỀU VIÊN CHỨC BẦU CỬ LO BƯU ĐIỆN HOA KỲ GIAO PHIẾU BẦU QUA THƯ KHÔNG ĐÚNG NƠI, ĐÚNG HẠN

WASHINGTON – Đầu tuần qua, khoảng ba mươi viên chức bầu cử ở cả cấp tiểu bang và địa phương đã bày tỏ những mối lo ngại nghiêm trọng về quá trình phân phối của Bưu điện Hoa Kỳ (U.S. Postal Service, USPS) với hàng triệu phiếu bầu cho cuộc bầu cử Tổng thống 2024, theo Reuters.

Lá thư của Hiệp Hội Quốc Gia Các Giám Đốc Bầu Cử Tiểu Bang (National Association Of State Election Directors, NASED) và các viên chức bầu cử khác chỉ ra nhiều vấn đề như hoạt động của các cơ sở giải quyết thư từ gặp khó khăn, những mất

mát hoặc chậm trễ trong việc giao thư bầu cử, và những thiếu sót trong đào tạo nhân viên tuyến đầu. Những yếu tố này có thể gây ảnh hưởng lớn đến việc USPS có giao phiếu bầu đúng nơi, đúng lúc hay không.

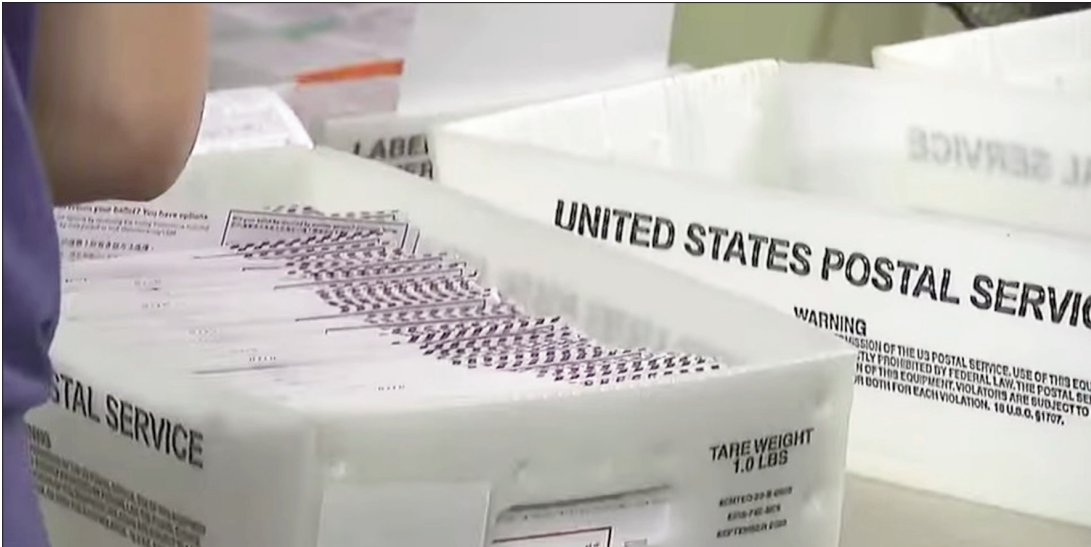
Các viên chức cho biết, dù đã hợp hành với nhân viên bầu cử của USPS rất nhiều, nhưng “vẫn chưa thấy có những cải thiện hay nỗ lực tích cực nào để giải quyết những lo ngại này.”

Trong thư cũng nhấn mạnh rằng trong hai năm qua, ở hầu hết các tiểu bang, viên chức bầu cử địa phương nhận được các lá phiếu có đề dấu bưu điện

“trễ hơn nhiều so với thời gian từ ba đến năm ngày làm việc mà USPS đã cam kết đối với dịch vụ First-Class.”

USPS thì khẳng định rằng họ “cam kết giao Thư Bầu Cử đúng thời hạn và an toàn,” và rằng khi các viên chức bầu cử địa phương và tiểu bang “gửi thông báo về bất kỳ vấn đề nào, chúng tôi đã nhanh chóng giải quyết và sẽ tiếp tục làm vậy.”

USPS cho biết hiện nay họ giao thư trong khoảng thời gian trung bình là 2,7 ngày, nhưng vẫn khuyến nghị cử tri “nên gửi phiếu bầu trước Ngày Bầu cử, và ít nhất một tuần trước hạn



Nhiều viên chức bầu cử ở cả cấp tiểu bang và địa phương đang lo ngại Bưu điện Hoa Kỳ có thể sẽ gặp khó khăn trong quá trình giao Thư Bầu Cử cho cuộc bầu cử tháng 11 sắp tới. (Nguồn: Chụp lại từ YouTube)

chót của tiểu bang.” Trong cuộc bầu cử tổng thống năm 2020, có đến 46% số phiếu được gửi qua thư, tăng mạnh so với 21% trong năm 2016.

Đề ứng phó với số lượng phiếu bầu qua thư ngày càng tăng, USPS đã triển khai các phương thức đặc biệt nhằm đẩy nhanh quá trình giao phiếu bầu trong vòng hai tuần trước ngày tổng tuyển cử, chẳng hạn như tăng cường thêm nhiều đợt thu gom thư và giao hàng, lập kế hoạch phân loại đặc biệt cho các thiết bị, máy móc của họ để đảm bảo phiếu bầu được giao một cách nhanh chóng và chính xác.

Theo USPS, trong cuộc

tổng tuyển cử năm 2020, họ đã giao 99.89% số phiếu từ cử tri đến các viên chức bầu cử trong vòng bảy ngày. Việc bỏ phiếu qua thư cho cuộc bầu cử năm 2024 dự kiến sẽ bắt đầu vào giữa tháng 9.

Tuy nhiên, một phúc trình của Văn phòng Tổng Thanh tra USPS vào tháng 7 đã cảnh báo rằng một số thay đổi trong cách vận hành của Bưu điện Hoa Kỳ có thể làm tăng “nguy cơ bị sót các lá phiếu cá nhân.” Phúc trình cũng đưa ra các khuyến nghị giúp USPS ứng phó tốt hơn và giao phiếu bầu đúng hạn.

Vào tháng 12/2021, USPS và NAACP (National Association for the

Advancement of Colored People, Hội Thăng Tiến Người Da Màu) đã đạt được thỏa thuận dàn xếp trong vụ kiện liên quan đến thư bầu cử vào năm 2020. Theo Bộ Tư Pháp, thỏa thuận này đảm bảo rằng trong các cuộc bầu cử trong tương lai, USPS sẽ ưu tiên giao phiếu bầu để đảm bảo quyền bầu cử cho tất cả mọi người./

Hơn 120,000 độc giả mỗi ngày.
Hơn 1,500,000 hits mỗi tháng.
Quảng cáo hữu hiệu trên vietbao.com tại 85 nước toàn cầu Liên lạc Web@vietbao.com 714-988-5388



Một cảnh trong phim “A Day Without A Mexican” (Một Ngày Không Có Người Mê) – Hình: Wikipedia.

NGƯỜI MỸ GỐC LATINH TRONG VAI TRÒ TĂNG TRƯỞNG KINH TẾ HOA KỲ

Ở trong thời đại “Fake News” ngày nay, nhiều người chỉ nhìn người khác bằng những định kiến có sẵn, hoặc dựa trên những thông tin dễ tìm trên các trang mạng xã hội mà không cần kiểm chứng. Thí dụ như thông tin về người Mỹ gốc Mỹ Latin. Nhiều người trong cộng đồng Việt khi nghĩ về “người Mê” thì thường dùng những từ ngữ như “cắt cỏ”, “làm việc chân tay không trí tuệ”, hay “kiếm tiền đủ để đi uống bia chứ không cầu tiến”... Còn những người cực hữu chống di dân thì rêu rao “người di dân Nam Mỹ cướp đi việc làm của người Mỹ trắng!”

Nếu dùng những số liệu xác thực để kiểm chứng, những định kiến kiểu này hoàn toàn sai lệch.

Theo một bản tin ghi ngày 12/09/2024 trên trang mạng của Dịch Vụ Truyền Thông Sắc Tộc (EMS), nếu người Mỹ gốc Latin ở Hoa Kỳ được xem như một quốc gia độc lập, họ sẽ đại diện cho nền kinh tế lớn thứ năm thế giới dựa trên GDP. Lớn hơn Ấn Độ, lớn hơn Vương Quốc Anh. Đó là những kết luận rút ra từ một nghiên cứu mới được công bố vào đầu tháng 9 2024 về sản lượng kinh tế của người Mỹ gốc Latin tại Hoa Kỳ.

Dữ liệu cho thấy vai trò quan trọng của cộng đồng người Mỹ gốc Latin trong việc thúc đẩy tăng trưởng kinh tế Hoa Kỳ, trái ngược với quan điểm của phe cực hữu về vai trò tiêu cực của những người nhập cư Nam Mỹ.

Matthew Fienup thuộc Trung Tâm Nghiên Cứu Và Dự Báo Kinh Tế tại Đại học California Lutheran là đồng tác giả của nghiên cứu, báo cáo GDP của người Mỹ gốc Latinh tại Hoa Kỳ. Đồng tác giả thứ nhì của báo cáo là David Hayes-Bautista,

người chỉ đạo Trung Tâm Nghiên Cứu Sức Khỏe & Văn Hóa Người Mỹ Gốc Latin tại UCLA.

Ông Fienup phát biểu: “Thành thật mà nói, sức sống của nền kinh tế Hoa Kỳ nói chung phụ thuộc vào hoạt động và cường độ của người Mỹ gốc Latin.” Đây là thông điệp trái ngược với câu chuyện được đưa ra bởi các lãnh đạo Đảng Cộng Hòa, những người liên tục tìm cách hạ thấp và bôi nhọ các cộng đồng người nhập cư.

GDP của người Mỹ gốc Latin tại Hoa Kỳ vào năm 2022 được ghi nhận là \$3.7 nghìn tỷ, tăng từ \$2.8 nghìn tỷ vào năm 2019, và \$1.6 nghìn tỷ vào năm 2010. Các con số được lấy từ những nguồn khả tín, bao gồm Cục Phân Tích Kinh Tế, Cục Thống Kê Lao Động và Cục Thống Kê Dân Số Hoa Kỳ.

Một con số gây ấn tượng khác: tốc độ tăng trưởng 63% GDP của người Mỹ gốc Latin trong giai đoạn từ 2010 đến 2022 hơn gần ba lần so với tốc độ tăng trưởng của những người không phải gốc Latinh tại Hoa Kỳ, và là tốc độ tăng trưởng cao thứ ba trên thế giới.

Theo tác giả Fienup, điểm cốt lõi của thành tựu này là câu chuyện về sự tích lũy vốn con người. Người Mỹ gốc Latin tự cải thiện bản thân, và bằng cách đó tạo ra sự tăng trưởng kinh tế, mang lại lợi ích cho toàn bộ nền kinh tế Hoa Kỳ.

Thật vậy, nếu chỉ xét đến trình độ học vấn, khoảng 90% người gốc Latin sinh ra ở Mỹ tốt nghiệp trung học; một nửa trong số đó tiếp tục lên đại học. Đa số họ lớn lên trong song ngữ, nghĩa là có khả năng giao tiếp tốt hơn với nhiều cộng đồng cư dân hơn.

Có lẽ thời gian đại dịch

Covid-19 là minh chứng rõ ràng nhất về những đóng góp kinh tế của người Mỹ gốc Latin cho Hoa Kỳ. Vào thời điểm đó, sản lượng quốc dân của người Mỹ gốc Latin trở thành xương sống cho một nền kinh tế quốc dân đang trì trệ. Thu nhập của người Mỹ gốc Latin tăng 11.5% trong những năm xảy ra đại dịch, so với chỉ 1.2% của nhóm dân số không phải người Mỹ gốc Latin.

Điều này cho thấy vai trò to lớn của người Mỹ gốc Latinh trong việc duy trì nền kinh tế trong những ngày đen tối nhất của đại dịch Covid 19. Người Mỹ gốc Latinh không chỉ là động lực tăng trưởng, mà còn là sức sống của cả nền kinh tế, mang lại lợi ích cho tất cả người Mỹ.

Những đóng góp lớn lao này hoàn toàn trái ngược với những tổn thất nặng nề mà người Mỹ gốc Latin phải gánh chịu do đại dịch gây ra, khi tỷ lệ nhiễm bệnh và tử vong vượt xa người da trắng. Điều này có thể giải thích rằng người Mỹ gốc Latin là lực lượng lao động chính của nước Mỹ trong đại dịch, cho nên họ dễ bị lây nhiễm hơn. Họ đã trả giá đắt để giữ được đất nước này vượt qua giai đoạn khó khăn nhất.

Một điều đáng buồn cho nước Mỹ là có nhiều người chỉ thích nhìn vào những gì không ổn với người Mỹ gốc Latin và các nhóm thiểu số khác. Khi nói về nguyên nhân khiến cộng đồng người Mỹ gốc Latin chết nhiều trong đại dịch, họ cho rằng đó là do họ quyết định kinh tế kém cỏi, hay lựa chọn lối sống nghèo nàn. Những định kiến này đã góp phần thúc đẩy các giả định rằng sự mất mát lớn của người Mỹ gốc Latin trong đại dịch một phần do chính họ tạo ra!

NGHIÊN CỨU MỚI: KHẢ NĂNG ĐỊNH VỊ CỦA ONG NGHỆ CÓ THỂ TRUYỀN CẢM HỨNG CHO ROBOT TRONG MÔI TRƯỜNG KHẮC NGHIỆT

Một nghiên cứu mới từ Đại học Lund, Thụy Điển, cho thấy rằng ong nghệ có khả năng định vị không thua kém gì động vật có xương sống, thậm chí trong một số khía cạnh còn vượt qua cả con người. Khả năng này giúp ong nghệ không chỉ định hướng tốt trong tự nhiên mà còn có thể cung cấp những gợi ý giá trị cho việc phát triển công nghệ robot trong tương lai.

Ong nghệ: Bậc thầy định vị không cần GPS

Theo các nhà nghiên cứu, ong nghệ có thể lưu trữ ký ức về điều hướng trong não, và sau đó sử dụng chúng khi cần. Khả năng này dựa trên việc não ong liên tục theo dõi hướng và khoảng cách trong quá trình bay. Điều đặc biệt là, mặc dù có bộ não rất nhỏ – chỉ bằng kích thước của một đầu đinh ghim – ong nghệ vẫn có thể thực hiện những chuyến bay phức tạp và luôn tìm đường về tổ một cách dễ dàng.

Rickesh Patel, nhà nghiên cứu sinh học cảm giác tại Đại học Lund, chia sẻ: "Nghiên cứu của chúng tôi cung cấp những chia khóa quan trọng để hiểu cách



Ong nghệ có bộ óc nhỏ bằng một đầu kim, nhưng lại có khả năng định vị vô cùng tốt, có lúc còn hơn cả con người. (Nguồn:Unplash)

ong nghệ đạt được những kỷ tích định vị tương tự như động vật có vú, mặc dù chúng chỉ có một bộ não rất nhỏ."

Ứng dụng trong công nghệ robot

Những phát hiện từ nghiên cứu này không chỉ có ý nghĩa trong lĩnh vực sinh học mà còn mở ra những tiềm năng mới cho công nghệ robot. Các nhà khoa học cho rằng cách ong nghệ xử lý và lưu trữ thông tin địa lý có thể được áp dụng vào việc phát triển robot, đặc biệt là trong

những môi trường khắc nghiệt nơi tín hiệu GPS không khả dụng.

Robot tự hành, lấy cảm hứng từ cách định vị của ong nghệ, có thể hoạt động trong các nhiệm vụ tìm kiếm và cứu hộ trong điều kiện thảm họa như động đất, chiến tranh hoặc trong hang động, nơi mà tín hiệu vệ tinh khó sử dụng. Việc phát triển những robot này sẽ giúp cải thiện khả năng hoạt động độc lập mà không cần dựa vào hệ thống định vị vệ tinh, nâng cao hiệu quả của các hoạt động cứu hộ.

Các nhà nghiên cứu đứng sau nghiên cứu này cũng cho rằng kết quả này có ý nghĩa quan trọng đối với cách chúng ta nhìn nhận về động vật. Nó cho thấy côn trùng có thể đạt được khả năng điều hướng tương đương con người, mặc dù có bộ công cụ nhận thức đơn giản hơn rất nhiều.

"Điều này cho thấy không phải chỉ những loài có não lớn mới có khả năng thực hiện những nhiệm vụ phức tạp. Ong nghệ đã chứng minh rằng một bộ não nhỏ vẫn có thể làm nên điều kỳ diệu trong việc điều hướng và xử lý thông tin," các nhà nghiên cứu cho biết./

Việt Báo Online vietbao.com quảng cáo hữu hiệu tin tức cập nhật

Tuy nhiên, không có giả định nào trong số những giả định đó có cơ sở thực tế. Trên thực tế, trước đại dịch, người Mỹ gốc Latin có tỷ lệ mắc các bệnh mãn tính như bệnh tim và ung thư thấp hơn 30%, và có tuổi thọ cao hơn 3 năm so với người da trắng. Nhiều chuyên gia cho rằng đó là do một phong cách sống lành mạnh của người Mỹ gốc Latin.

Trong khi đó, tỷ lệ tham gia lực lượng lao động của người Mỹ gốc Latin vẫn mạnh mẽ, với hai người Mỹ gốc Latin gia nhập lực lượng lao động thay cho mỗi một người rời đi. Con số này là chưa đến một người cho mỗi người da trắng rời khỏi lực lượng lao động. Nguyên nhân chính là do sự gia tăng dân số người Mỹ gốc Latin, đạt 64 triệu

người vào năm 2022, tăng từ 14.7 triệu người vào năm 1980. Trong khi người Mỹ gốc Latin nhập cư giữ trách nhiệm trong việc xây dựng "nền kinh tế lớn thứ năm thế giới" như hiện nay (đề cập đến GDP), thì những người gốc Latin sinh ra ở Mỹ nay đang tiếp nhận vai trò này từ thế hệ đi trước.

Tác giả của báo cáo kết luận rằng khi nước Mỹ tiến đến tương lai, có nhiều triển vọng rằng sự tăng trưởng GPD của người Mỹ gốc Latin sẽ giúp Hoa Kỳ duy trì vị thế thống trị về kinh tế thế giới trong suốt thế kỷ 21. Kết luận này đáng cho nhiều người gốc Việt suy gẫm, đặc biệt là những người vẫn có cái nhìn đầy thành kiến về người di dân đến từ Nam Mỹ. (vb)

Tiếp **VINH DANH** trang 1
và Michael Trần Thế Khôi,
và 8 họa sĩ từ các cộng
đồng đa dạng Abby Aceves,
Estefania Ajcip, Jessica
Taylor Bellamy, Daryll
Cumbie, Derick Edwards,
Megan Gabrielle Harris,
Marlon Ivory, Larry Li.

Lakers sẽ ghi nhận và
vinh danh những nghệ sĩ
địa phương này trong suốt
mùa giải NBA 2024-25,
nhằm nêu bật những câu
chuyện cá nhân và những
đóng góp sáng tạo của họ
cho cộng đồng Los
Angeles. Mỗi nghệ sĩ sẽ
nhận được khoản tài trợ
10,000 Mỹ Kim để hỗ trợ
công việc sáng tác của họ
và tạo ra ba tác phẩm nghệ
thuật mới để trưng bày tại
cuộc triển lãm nghệ thuật
“Lakers In The Paint -
2023-2024” thường niên
vào tháng 2 năm 2025, với
sự hợp tác của Gallery
Band of Vices, một phòng
tranh có tiếng ở khu down-
town Los Angeles.

Các nghệ sĩ lọt vào sân
“In the Paint” cũng sẽ được
vinh danh tại trận đấu
Lakers vào ngày 11 tháng
2, 2025 tại sân vận động
Crypto.com khi đội Lakers
đổi mặt với đội Utah Jazz.

Được hỏi về cảm nghĩ khi
nhận giải thưởng quý hóa
này, họa sĩ Ann Phong cho
biết: “Tôi là người họa sĩ
duy nhất thuộc thể hệ
trước, thể hệ di dân thứ
nhất, đứng chụp hình chung
với chín họa sĩ của thể hệ
trẻ thứ hai, những người
sinh ra và trưởng thành tại
Hoa Kỳ. Tôi rất vinh dự
được cùng các em lãnh
phần thưởng quý hóa này.”

Giải thưởng thường niên
nghệ thuật Lakers In The
Paint Art năm nay bước vào
năm thứ tư, với mục đích
nêu bật những câu chuyện
từ các nghệ sĩ đa màu tại
địa phương và các tác phẩm
nghệ thuật có ý nghĩa mà
các họa sĩ này đã sáng tạo
và trưng bày tại cộng đồng
Los Angeles, nơi họ sinh
sống và làm việc. Thâm
nhuần trong mọi khía cạnh
“hàng cùng một hẻm” của
văn hóa LA, đội Lakers Los
Angeles là một phần linh
hồn của LA, yêu các khu
phố LA, các gia đình, cá
nhân, những câu chuyện, và
giải thưởng “In The Paint”
được sáng lập nhằm phản
ánh mối quan hệ của Lakers
với Los Angeles, bắt nguồn
từ những sắc thái thể hiện
của mỗi người trong cộng
đồng đa dạng này.

Về ý nghĩa của sáng kiến
cho giải nghệ thuật “In The
Paint”, Lakers diễn giải:
Tất cả chúng ta đều tham
gia vào hoạt động thể hiện.
Đó là cách tiếp cận của một
cầu thủ đối với rổ bóng.
Bảng màu mà một nghệ sĩ
lựa chọn; Tiết tấu nổi kết
mà một nhạc sĩ viết; Câu
đổi thoại mà một diễn viên
truyền tải; Sự thể hiện là
sức mạnh. Đó là nơi sự



Describe your art practice and how your journey in the art world
has evolved over time?

I escaped the Vietnamese Communist by boat in 1981 and
resided in the USA. Working part time and studying full time, it
took me a long time to become an artist. I express my life
appreciation through my art. In my creating process, I like to
look back to who I am on this earth. I often come up with
ideas and composition for my new paintings during the days I
drive through long traffic to go to work. Sitting in my studio, I
recall those ideas then express them onto my canvases.



Hình trên: Họa sĩ Ann Phong. Hình dưới: Họa sĩ Michael Thế Khôi Trần.

khác biệt trở thành lợi thế
của mỗi cá nhân. Sự thể
hiện là lời mời gọi tất cả
mọi người diễn đạt cá tính,
suy diễn riêng, bắt tuân theo
lệ thường. Và danh tiếng
bất hủ của Los Angeles trên
toàn thế giới là bằng chứng:
sự thể hiện độc đáo luôn có
tác động lâu dài.

Như tên gọi “In The
Paint” (lọt vào phần sân cỏ
màu sơn, ngay sát rổ),
những người tham dự vào
cuộc thi tuyển gồm 261 họa
sĩ, họ là những người biết
dùng sắc thái, đường nét,
màu sắc riêng của họ để kể
câu chuyện họ chọn, thể
hiện cá thể của họ là một
phần của Los Angeles muôn
màu. Và sau nhiều đợt
tuyển lọc, chỉ 10 người
được lọt vào sân “Trong
Màu Sơn”, họ là 10 người
thay mặt cho cả một cộng
đồng nghệ sĩ Los Angeles
nhận giải thưởng. Như cách
chơi chữ trong bộ môn
bóng rổ “in the paint”, họ
lọt vào phần sân ngay sát rổ,
nơi giành banh khốc liệt
nhất, nói một cách khác,
trong cuộc đua nghệ thuật
đường dài, họ xứng đáng
danh phần thưởng quý nhất.

Khi được hỏi điều gì đã
đưa họa sĩ đến với giải “In
The Paint”, họa sĩ Ann
Phong cho biết: “Mùa hè
2024, tôi được họa sĩ
Nguyễn Bảo Khang, một
họa sĩ trẻ người Mỹ gốc
Việt gợi tôi tài liệu và
khuyến khích tôi dự thi. Lúc

đầu tôi ngại, vì thấy gợi bài
nhiều khê quá, hao sức và
tốn thời gian. Nhưng khi
tìm hiểu thêm về chương
trình và hoạt động cũng như
sứ mệnh của giải thưởng,
tôi đã cố gắng tập trung tinh
thần để viết và chọn tác
phẩm gợi cho họ. Nhận
được phần thưởng này là
một khuyến khích tinh thần
và danh dự lớn, tôi thật
sung sướng.”

Họa sĩ Michael Thế Khôi
Trần khi được tin vui đã viết
trên instagram của anh
rằng: “...đã touch down...
mừng cho cả đội... thật hào
hứng và cũng thật khiêm
cung và vinh dự được đứng
cạnh các thành viên của đội
minh, các bạn của tôi, các
tài năng vượt bậc được
tuyển chọn vào “Season 4”
của chương trình “In The
Paint” này.”

Anh nói: “Tôi rất hân
hoan khi nhận được tin
minh lọt vào danh sách
thắng giải In the Paint năm
thứ 4. Cảm tưởng như mình
được công nhận và chấp
nhận như một nghệ sĩ thực
thụ, điều này khó có thể
cảm nhận được sau khi tốt
nghệ. Tôi ước bà tôi vẫn
còn sống vì tôi sẽ rất muốn
chia sẻ niềm tự hào với bà,
với cha mẹ.”

Trả lời Việt Báo vì sao và
điều gì đã khiến Michael
chọn đi vào con đường
nghệ thuật thay vì những
lựa chọn điển hình khác,
anh cho biết: “Tôi luôn bị

nghệ thuật mê hoặc. Không
có thứ gì khác hơn dành cho
tôi. Tôi tự nhủ khi lớn lên,
tôi sẽ luôn chọn điều khiến
minh hạnh phúc. Tôi sẽ làm
điều khiến mình hạnh phúc.
Tôi sẽ sống hạnh phúc. Đó
là điều tôi mong muốn cho
cha mẹ, gia đình, bạn bè và
bà của tôi, người đã không
còn ở bên chúng tôi nữa.
Tôi rất may mắn khi cha mẹ
tôi đã hỗ trợ con đường
nghệ thuật của tôi sau khi
họ thấy tôi nhận được rất
nhiều sự ủng hộ từ bạn bè
và gia đình với tư cách là
một nghệ sĩ. Tôi hy vọng
thể hệ cha mẹ mới cũng sẽ
khuyến khích và nâng đỡ
con cái như thể hệ cha mẹ
tôi để con cái họ có cơ hội
khám phá và bước vào sự
nghệ thuật nghiêm
túc. Chúng ta cần nhiều
người hơn nữa kể câu
chuyện Việt Nam bằng các
tác phẩm nghệ thuật!”

Bạn đọc có thể tìm hiểu
thêm thông tin về giải “In

The Paint” cũng như tìm
đọc tiểu sử và tác phẩm của
10 họa sĩ thắng tuyển tại:
<https://www.nba.com/lakers/in-the-paint/artists-2425>. Và nếu có đi xem trận
đấu vào tháng 2, ngoài việc
cổ vũ đội nhà Lakers, đừng
quên vỗ tay thật nồng nhiệt
cho các nghệ sĩ “In The
Paint” nhé, nhất là khi nghe
tên hai họa sĩ gốc Việt Ann
Phong và Michael Trần Thế
Khôi, như một lời cảm ơn
các họa sĩ đã tô đẹp hình
ảnh và danh tiếng của cộng
đồng người Mỹ gốc Việt
của chúng ta, một cộng
đồng ngày càng tiến xa sánh
vai cùng các sắc dân đa
dạng khác góp phần làm
đẹp hợp chủng quốc Hoa
Kỳ./

Nguyễn Hòa / Việt Báo

**Về họa sĩ Michael
Trần Thế Khôi và tác phẩm**

Michael Trần Thế Khôi (sinh
năm 1997, tuổi Sửu) là một

nghệ sĩ liên ngành hiện đang
sống tại Los Angeles/Quận
Cam. Michael nhận bằng Cử
nhân Mỹ thuật chuyên ngành
Vẽ và Hội họa từ Đại học Tiểu
bang California, Long Beach.
Tác phẩm của Michael thể
hiện bản dạng người Việt vô
giới tính của anh với chiều
sâu nội tâm trong bối cảnh
của một sân chơi. Trong tác
phẩm của mình, Michael đã
đưa ra biểu tượng của một
con bò như một bức chân
dung tự họa của một bản ngã
bị hiểu lầm; bắt lượ và bị mắc
kẹt trong sân chơi của mình,
và ghép các lớp hoa văn và
sự lặp lại vào tác phẩm của
mình để thao túng các không
gian bên trong chủ thể và bối
cảnh để tạo ra sự căng thẳng
và rung động. Các hoa văn
lặp đi lặp lại bắt nguồn từ một
vòng luân quần mà người ta
phải thoát ra hoặc đầu hàng
nỗi sợ hãi.

**Về họa sĩ Ann Phong
và tác phẩm**

“Tôi đã vượt biển trốn thoát
khỏi chế độ Cộng sản Việt
Nam vào năm 1981 và định
cư tại Hoa Kỳ. Làm việc bán
thời gian và học toàn thời
gian, tôi mất một thời gian dài
để trở thành một nghệ sĩ. Tôi
thể hiện sự trân trọng cuộc
sống của mình qua nghệ
thuật. Trong quá trình sáng
tạo, tôi thích nhìn lại mình là
ai trên trái đất này. Tôi thường
nảy ra ý tưởng và bỏ cục cho
những tác phẩm mới của
mình trong những giờ phút lái
xe đi làm giữa dòng xe cộ
đông đúc. Ngồi trong xưởng
vẽ, tôi nhớ lại những ý tưởng
đó rồi phác họa chúng lên
những tấm bô vôi.”

Việt Báo Online
phục vụ bạn
Bất cứ giờ nào
trên toàn thế giới
vietbao.com
trình bày trang nhâ
danh mục dễ tìm
quảng cáo hữu hiệu
tin tức cập nhật
trăm ngàn trang bài
Viết Về Nước Mỹ
Kinh tế - Kỹ thuật
Sinh hoạt cộng đồng
Biên khảo - Bình luận
Sức khỏe - Y tế
Di trú- Thương mại
Thời sự - Điện ảnh
Quan điểm
Đời sống

Kiến Thức Tổng Quát về Ngành Thẩm Mỹ

Cựu Giáo Sư Trương Ngọc Bảo Xuân

Dạy Thi

Lý Thuyết và Thực Hành Nghệ Tóc, Da, Móng Tay

Gửi ngân phiếu mua sách tới:
Bảo Xuân & Ngọc Anh
11121 Mac Murray St.
Garden Grove, CA 92841

Giá 25 Đô La



TRƯƠNG NGỌC BẢO XUÂN



LÀN XE TỐC HÀNH 405 EXPRESS LANES

GIẢM LÁI XE

THÊM THỜI GIAN TRONG CUỘC SỐNG

Làn xe Tốc hành 405 Express Lanes sẽ giúp giảm kẹt xe. Giao thông được luân chuyển giúp quý vị di chuyển nhanh chóng và được kết nối sớm hơn với những điều tuyệt vời nhất trong cuộc sống.



405 Express Lanes

405ExpressLanes.com

TIỆM VÀNG VÀ HỘT XOÀN



JEAN'S JEWELRY KIMTHU JEWELRY

G.I.A. DIAMOND CENTER

TRUNG TÂM SẢN XUẤT VÀNG LÁ

Chúng tôi có 2 cửa hàng dưới lầu Thương Xá Phước Lộc Thọ:
9200 Bolsa Ave., #112 và 114C, Westminster, CA 92683
Điện thoại (714) 985-9999 và (714) 657-7866

và Đối diện Phước Lộc Thọ:
9211 Bolsa Ave , ste 116, Westminster, CA 92683
Điện thoại (714)-622-4488

- * Bán đủ loại Hột Xoàn có G.I.A. Certificate.
- * Bán sỉ và gửi hàng đi các tiểu bang.
- * Vô trắng Hongkong & Platinum.
- * Diamond Appraisal.
- * Có thợ lâu năm kinh nghiệm nhận Hột Xoàn.
- * Sửa chữa ít không tính tiền công.
- * Sửa chữa Nữ Trang chờ lấy ngay.
- * Cần mua Hột Xoàn
- Có Certificate G.I.A với giá cao.

- * Làm Vàng nguyên chất.
- * Mua bán Vàng 24K, 18K, Hột Xoàn, Cẩm Thạch.
- * Nhẫn Cưới cho Cô Dâu và Chú Rể.
- * Nhận đặt làm đủ kiểu Nữ Trang Việt - Miền Lào.

Hộт xoàn giấy của tiệm Jean's.

3.0 LY VVS 1-F	\$139
4.0 LY VVS 1-F	\$439
5.0 LY VVS 1 F	\$1,499
6.0 LY VVS 1 F	\$3,999
1 CARAT VVS 1 F	\$5,999
1.5 CARATS VVS 1 F	\$10,999
2 CARATS VVS 1 F	\$20,999

ĐẶC BIỆT

Hộт Xoàn GIA ON SALE

mỗi thứ 1 hộт

Ai tới trước thì bán trước
Lẹ tay thì còn, chậm tay thì hết

Bớt từ 20% - 40%
Hộт Xoàn GIA

Hộт Xoàn Bán lại trừ 10%
Đối hộт lớn hơn trừ 10%
Bảo đảm tối đa 3 năm
Chùi rửa đánh bóng không tính tiền

* Price subject to change according to market value
* Vàng & Hộт Xoàn cũ, hư bể cũng mua.

CHỌN MẶT GỖ VÀNG

CHỌN TIỆM MUA XOÀN

XIN CHỌN TIỆM VÀNG JEAN

Mở cửa 7 ngày trong tuần

* NHẬN VISA, MASTER CARD

**Chúng tôi thông báo giá vàng một ngày 3 lần:
 10 giờ sáng, 2 giờ trưa và 4 giờ chiều trên đài
 Little Saigon Radio 1480 AM. Kính mời
 quý khách đón nghe. Chúc nhiều may mắn.**

**Muốn Biết Thêm Chi Tiết,
 Xin Kính Mời Quý Khách Hỏi Jean's Jewelry.
 Cám Ôn Quý Thân Chủ Và Bạn Hữu!**

(714) 985-9999

Quý Khách Muốn Đầu Tư Vàng?
Quý Khách Muốn Để Danh Vàng?
Quý Khách Muốn Có Giá Đặc Biệt?
Tiền Commission Rẻ Nhất
Chỉ Cần Vô Membership
Quý Khách Có Lợi Gì?

- Khi Mua Vàng Lá Được Bớt \$5 Một Lượng
- Khi Bán Vàng Lá Được Thêm \$5 Một Lượng
- Khi Mua Xoàn Trả Góp 1 Năm Không Down Không Tính Tiền Lãi



Jean's Jewelry trân trọng kính mời

AI CẦN TIỀN MUỐN BÁN VÀNG & HỘT XOÀN JEAN'S JEWELRY MUA LẠI GIÁ THẬT CAO.
MUỐN BIẾT GIÁ VÀNG & HỘT XOÀN HỎI TIỆM VÀNG JEAN LÀ HAY NHẤT.



SUSHI & OYSTER BAR

THƯỜNG THỨC SỰ KỶ DIỆU

Khám phá những hương vị khác lạ tại Umi, nơi sự xuất chúng không chỉ là một lời hứa mà thực sự là điều được bảo đảm. Thực đơn của chúng tôi là một bức tranh sáng tạo, bao gồm những cách thể hiện mới mẻ từ các món sushi và hải sản truyền thống. Hãy nếm thử những món ăn xuất chúng tại Umi, nơi mỗi miếng ăn đều là một kiệt tác.





TẬN HƯỞNG NHỮNG SỰ KẾT HỢP TUYỆT VỜI

877.711.2WIN | PECHANGA.COM | 45000 PECHANGA PARKWAY | I-15 | TEMECULA

Ban quản lý dành toàn quyền. Phải từ 21 tuổi trở lên mới được đánh bạc.
Đường Dây Giúp Đỡ Bệnh Đam Mê Cờ Bạc 1.800.GAMBLER.










Hãy cùng chúng tôi tranh đấu cho các trường công lập

CTA CALIFORNIA
TEACHERS
ASSOCIATION

CTA.ORG/OURFIGHT

ĐƯỢC CHI TRẢ BỞI HIỆP HỘI GIÁO VIÊN CALIFORNIA